

PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



No ha de ganarle al gaucho ningún otro,
Si consigue la doma de ese potro.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Los que padecen bronquitis crónicas y los enfisematosos, suelen sufrir bastante durante el invierno. Casi siempre suelen sufrir de artritis o de arterioesclerosis, lo que constituye un terreno sumamente propicio para el enfisema y explica por qué las personas que están propensas á tal enfermedad, no siempre presentan los síntomas de ella.

Entre sus causas ocasionales citaremos preferentemente los accesos de tos de la coqueluche, el asma, la bronquitis crónica, los esfuerzos continuos, propios de ciertos trabajos, la fatiga respiratoria de los cantantes y músicos de instrumentos de viento, etc. Estas causas provocan la distensión progresiva y permanente de las vesículas pulmonares, lesión inicial de que resultan los varios fenómenos del enfisema pulmonar.

El más característico es la dificultad para respirar. Se produce por una acción mecánica fácil de comprender.

A consecuencia de la dilatación forzada de las vesículas pulmonares, adelgázanse sus paredes y aun suelen atrofiarse, modificación que supone la desaparición de cierto número de capilares, y reduce proporcionalmente la circulación de la sangre. Por consiguiente, la transformación de la sangre venosa en arterial, que se efectúa, como es sabido, en los pulmones resulta notablemente disminuida. Por otra parte, el aire contenido en esas células distendidas no se renueva, ni es expulsa como debiera á cada movimiento respiratorio. Tiene el pecho en un estado de dilatación permanente, que obstaculiza su libre funcionamiento.

Así pues: de una parte disminución del campo normal de la hematosis; de otra

parte, insuficiencia del volumen de aire introducido á cada inspiración y que no es renovado, y el consiguiente riesgo de asfixia. Para evitar este peligro, los pacientes se ven obligados á multiplicar sus esfuerzos respiratorios, y frecuentemente los vemos atacados de ahogos ó de ataques de sofocación, aun más penosos.

Esta disnea aumenta por las fatigas corporales, por la emoción moral, por la habitación en un sitio elevado,—así la cura en alturas y la residencia en montañas debe estar prohibida á los enfisematosos,—por los gases, que dilatan el estómago ó los intestinos, por los cambios bruscos de temperatura y por las afecciones bronquiales y pulmonares, consecutivas á los resfrios.

La penosa circulación da lugar á palpitaciones, á inflamación de las venas del cuello y de los vasos capilares del rostro. Puede luego repercutir en el corazón y dilatarlo por efecto del cansancio, y predispone igualmente á las congestiones pulmonares y á las bronquitis.

El enfisema tiene una marcha muy lenta y duración muy variable. Durante largos años persiste como una molestia á que el enfermo se resigna con más ó menos facilidad. La enfermedad, en efecto, no reviste peligro, sino cuando va acompañada de una afección grave del corazón ó de los pulmones.

Por lo demás, la lenta evolución del enfisema deja á los enfermos todo el tiempo necesario para cuidarse y prevenir los accidentes ocasionados por la enfermedad misma ó por sus complicaciones. Es cuestión de médico.



INFORMES

ÚTILES



PARA LIMAR, ACOPLAR ó PERTORAR el cristal con herramientas de acero, se humedece generalmente el objeto que se va á trabajar con aceite de vaselina ó con una disolución de alcanfor en esencia de trementina. Este último líquido posee un olor desagradable, mientras que el otro tiene el inconveniente de engrasar el cristal, la herramienta y las manos del operador. Por esta causa, M. Derrijes, profesor de la Facultad de Ciencias de Burdeos, prefiere substituirlos por una solución de 10 gramos de alcanfor y 30 gramos de aceite de almendras dulces ó de olivas en 100 cc. de bencina cristalizante. La mixtura es inalterable y permite limar el cristal tan fácilmente como el hierro. Concluido el trabajo, basta lavar la bencina para quitar todo rastro de materias extrañas.

DESTRUCCIÓN DE LAS BABOSAS.—De los numerosos ensayos realizados recientemente por M. Noel, en la estación entomológica de Ruan, resulta que el arsénico de cobre es el agente de destrucción más eficaz. Para obtener un efecto seguro se mezclan un kilogramo de afrecho de trigo grueso 100 gramos de arsénico cúprico y unos 250 centímetros cúbicos de agua, y una vez reducido á pasta homogénea, se hacen bolitas y se ponen en el suelo en los sitios fre-

cuentados por los parásitos. Al cabo de una semana habrán desaparecido casi todos.

TINTA PARA SELLAR HUEVOS.—Cada vez se extiende más la moda de timbrar los huevos destinados á servirse pasados por agua. Generalmente el sello indica el nombre del productor y la fecha de la puesta como garantía de frescura, pero las tintas que se emplean ordinariamente para los sellos de goma se borran con el agua caliente, y muchas personas, sobre todo los dueños de fondas, deseaban una tinta especial que no desapareciese al hervir los huevos, para presentar éstos en la mesa con su correspondiente sello.

Una tinta que reúne las condiciones apetecidas se compone de:

Agua	35 gramos
Glicerina	4 "
Azúcar	1 "
Albúmina seca.....	5 "
Violeta de metilo.....	7 "

Se mezclan estas sustancias y se dejan en contacto sin calentarlas, agitándolas de vez en cuando hasta la disolución completa. Bajo la acción del agua hirviendo se coagula la albúmina de la tinta y fija la materia colorante.

Fuman bien y saben
fumar los que fuman
cigarrillos de

“La Sin Bombo”

“Ideales”

“Caprichos”

“Patria”

Sublimes

Los “IDEALES” y “PATRIA”
con cartoncitos canjeables
por dinero efectivo ó por
libros de utilidad y re-
creo.

Obras escogidas

Lectura moral

Emboquillados
sin pegadura

“ÚNICOS”

Tabaco Habano

20 C Centavos
↑

Marsala Florio

Malvasia Florio

FUERZA,
SALUD
Y ENERGIA

*devuelven á quienes
las han perdido*

Galería de propagandistas



Maestro GIACOMO PUCCINI

Este célebre maestro, autor de "Tosca", "Manon", "Bohème", "Madame Butterfly" y de la "Fanciulla del West", que se estrenará próximamente en el Colón, es un insigne apasionado, un incansable cazador.

Afirma que debe su resistencia al MARSALA FLORIO, del cual llena su cantimplora siempre que va de caza.

Unico concesionario: F. JANNELLO. — Viamonte, 160, Buenos Aires



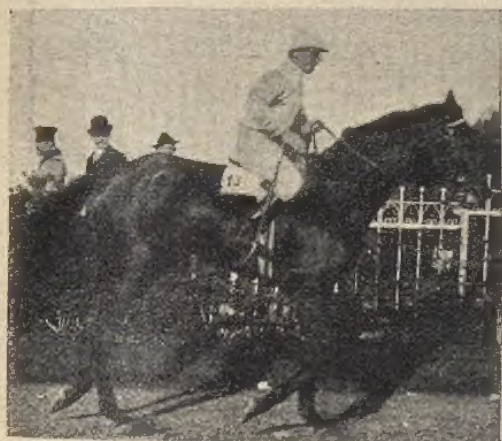
Uno de los más importantes premios del programa clásico es el denominado "Hipódromo Argentino", en cuyos anales han inscripto sus nombres, como vencedores, los más célebres campeones de nuestras pistas: Gay Hermit, Indécis, Gloriation, Esperanza, Buenos Aires, Mignonette, Pillito, Partícula, Aji, Old Man, Pelayo, etc.

La importancia que esta carrera ha asumido siempre para millares de aficionados, es la misma que la del Derby, porque en general ha congregado en sus filas todos los mejores elementos en actuación en el tiempo en que se realizaba.

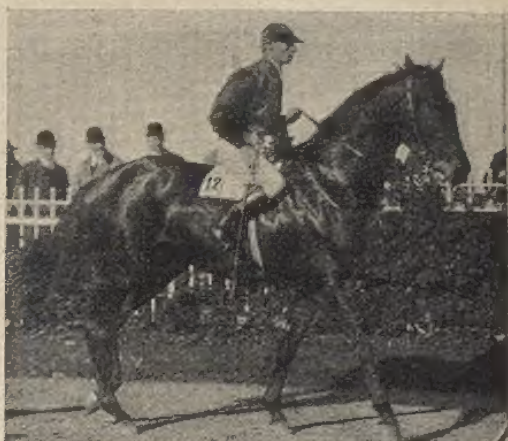
Será, pues, la reunión de mañana, una de las de abundante concurrencia, por la

en 0' 59"; "América", de 1.600 metros, y el titulado "Los Haras", sobre 2.000 metros, en 2' 5" 2/5, que constituyen una serie de éxitos que difícilmente serán superados por algunos adversarios que la rodean. Eclair es el animal que sigue en opinión; pero a nuestro juicio queremos antes verle repetir en esta nueva oportunidad su última victoria obtenida en el premio "Porteña", de 2.000 metros, el 4 de mayo, ganando por seis cuerpos.

Larrea, es un rival que va a la carrera en condiciones difíciles por sus últimas "performances", que son un factor que no nos permite considerarlo aquí con gran "chance", tratándose de contrarrestar las



Baltimore, ganador del premio clásico "Progreso", de 1.400 metros en 1'26"



Jordán, ganador de premio, 1.200 metros en 1'13" 4/5

fuerza de la costumbre, siempre que el tiempo no ahuyente con algunas de sus bromas a los aficionados y a las familias que suelen concurrir a esta clase de premios.

El clásico "Hipódromo Argentino" nos viene este año, como otros, con los alientos que debe tener un premio de importancia, que la ha tenido desde el primer año de su institución.

El lote de competidores dará tono a la lucha, que revestirá un alto interés para los aficionados que esperan ansiosos el encuentro de campeones como Eclair, Aphrodite, Enero, Pipiolo, Amsterdam, Larrea, Escarcha, Emilunga, Mouchette, todos en pleno auge actualmente.

La prueba en sí tiene gran atractivo, y nos referimos al encuentro de Eclair, Aphrodite y Larrea, con el agregado de Enero, Amsterdam y Pipiolo, que vendrá verdaderamente a poner en evidencia la bondad y clase de estos contendores y a abrir un principio que hemos previsto ya y cuya confirmación esperamos.

Aphrodite ha demostrado ya sus cualidades de resistencia y su poderoso mecanismo, confirmando las grandes condiciones de que está dotada en sus últimos triunfos en los premios "Bolívar", de 1.000 metros,

probabilidades de cualquiera de sus actuales rivales.

Luego, por el orden de valor, por las distancias corridas y los triunfos obtenidos, colocamos lo mismo a Emilunga, Escarcha y Mouchette.

Por lo que respecta a Enero, reaparece aquí después de haber engañado a sus partidarios, y al gran caballo de la "écurie" Castells, con ser muy bueno y muy honrosa su campaña de *two years*, no le auguramos en esta ocasión muchas probabilidades.

Serán también de la partida Amsterdam y Pipiolo, que reconocidamente tienen todas las condiciones de especialistas en este tiro, lo que nos permite creer y afirmar que contra cualquiera eventualidad, mejorarán sus carreras y demostrarán que son dos candidatos de primer orden.

En las pruebas del programa son nuestros favoritos:

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1a. carrera..... | Adelfa |
| 2a. "..... | Lane d'Or |
| 3a. "..... | Britomarte |
| 4a. "..... | Trifle |
| 5a. "..... | Aphrodite |
| 6a. "..... | Sarah Bernhardt |
| 7a. "..... | Espadín |

Suscripción de PBT a favor de la viuda y los 9 hijos del heroico agente GIL FONTORI.

Cuota máxima \$ 1 m/n

Se reciben suscripciones en nuestra administración, Piedras 150, personalmente y por carta. En el interior, dirigirse a los señores agentes de la revista.

Los monarcas más generosos y los gobiernos que mejor premian a sus servidores, no pueden igualar nunca la esplendidez de un pueblo agrado.



NUESTROS PRECIOS

no son comparables con
los de ninguna otra casa
: : : de la Capital : : :

LA IMPERIA

VICTORIA, 80
esq. PIEDRA

HERNÁNDEZ & Cía.

TAPADO de terciopelo negro, forrado de seda, grandes solapas de liberty negro, bordado, largo 135 centímetros, a... \$ 100.—



ABRIGO inglés, extranjero, en colores oscuros y claros, gran solapa y cuello marino, adornado con liberty negro, largo 135 cent. a \$ 35.—
En tapados ingleses tenemos 85 modelos y precios desde \$ 16.



TAPADO de zibelina, negra, clase extra, precios de ocasión, largo 95 centímetros, \$ 25; 110 centímetros, \$ 28; 120 centímetros, a \$ 30.—



LINDO BATON, de franelas obscuras y claras, adornado con terciopelo, a \$ 8.90



VESTIDO de pelo, hecho a la figura, con en telas rayadas lisas, a... \$ 8.90
En vestidos de pelo tenemos variedad de foros



RICOS TAPADOS de piel
outre, á precios de oca-
sion, largo 80 centímetros,
\$ 65; 90 cent., \$ 70; 100
cent., \$ 78; 110 centíme-
tros, á..... \$ 95.—
en tapados de piel y juegos
de piel con manchón, te-
nemos un surtido colosal.



MODERNO VISO, hecho en
seda liberty, en todos co-
lores y negro, á... \$ 9.50



TRAJE tailleur, de terciopelo negro, adornado con
trencilla de seda negra, fo-
rrado en seda liberty blan-
ca, á..... \$ 85.—



VESTIDO sastre, de cheviot
marino, gris y negro, fo-
rrado de seda, precio de "ré-
clame", á..... \$ 29.—



TRAJE tailleur, de rica sar-
ga marino, negra y colo-
res, adornado con gruesas
trencillas, gran solapa bor-
dada, forrado en liberty.
blanco, á..... \$ 75.—



REGIO VESTIDO tailleur,
terciopelo inglés, negro,
adornado con trenzas seda
gruesa y borlas, forrado
liberty blanco, á... \$ 98.—

La TUBERCULOSIS VENCIDA



Léase el libro ilustrado del doctor Carlos Marchesini, con los testimonios de los curados. Se manda gratis en toda la América del Sud.

Dirigirse: A. MASSONE, Belgrano, 1671, Buenos Aires



Prof. CASTELLINO

ENFERMOS del **CORAZÓN** y de **ASMA**

¿Quieren un santo remedio para
hacer cesar sus sufrimientos?

CARDIOTÓNICO-TESTA **ANTIASMÁTICO-TESTA**

(Fórmula del célebre Prof. Pedro Castellino)

PREPARADOS POR EL PREMIADO ESTABLECIMIENTO GALENICO TESTA, DE ALBENGA. — RECETADOS, RECOMENDADOS, ALABADOS por especialistas como los senadores profesores Guido Baccelli, Eduardo Maragliano, De Giovanni, Queirolo, Silvagni, etc.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS BOTICAS

A los médicos muestras gratis. — Folletos gratis á quien los solicite
A. MASSONE. — 1671 - BELGRANO - 1671. — BUENOS AIRES

CARDIOTONICO TESTA: \$ 3.50 EL FRASCO

DOLORES DE CABEZA

NEURALGIA DENTARIA, FACIAL, FRONTE OCCIPITAL, INTERCOSTAL, TOS NERVIOSA, se calman instantáneamente con las píldoras **ANTALGOS** del Doctor P. Pignatari, médico, capitán en el EJERCITO ITALIANO.

Depósito: DROGUERIA BERETERVIDE Y LEONARDINI, Piedras, 170, Buenos Aires

Los restos de Peral en Cartagena



A la llegada al cementerio. El hijo de Peral (1) y el periodista don Manuel Dorda Mesa (2), á cuya iniciativa se debe la traslación de los restos del ilustre marino desde Madrid.

Pianola-Piano "Steinway"

La importante fábrica de Steinway & Sons de Nueva York-Hamburg, cuyos pianos son reconocidos en todo el mundo como los mejores, han elegido la "PIANOLA" fabricada por "The Aeolian Co. de New York", como el único tocador que merece ser introducido en sus pianos. La selección de la "PIANOLA" por parte de la casa Steinway & Sons, cuya autoridad es indiscutible, prueba plenamente la superioridad de la "PIANOLA" sobre todos sus similares.

La combinación del piano "STEINWAY" con la "PIANOLA" es un ideal.

Steinway & Sons-Piano "Concertist"

El "CONCERTIST" es un piano perpendicular Steinway, que por medio de un aparato pneumo-eléctrico, reproduce las composiciones musicales de los grandes maestros, interpretados por los más eminentes pianistas como: Busoni, Paderewsky, Pugno, Grieg, Saint-Saëns y otros. El Steinway "CONCERTIST" puede ser tocado también á mano, como cualquier piano común.

Tocador Automático "Triumphola"

El aparato más perfecto por su sencillez de mecanismo y aplicable á cualquier piano perpendicular ó de cola. Tiene 65 y 88 notas.

Piano Automático "Triumphola"

Tiene la ventaja de poderse usar cualquier clase de rollos, tanto de 65 como de 88 notas. Puede ser tocado á mano por medio del aparato tocador que está construido en el piano.

Representantes: DRANGOSCH & BEINES - Bmé. MITRE, 1032



Caro Ferro,

Trà poco lascerò Buenos Ayres, prima di partire però mi è grato dichiararle, che se ho consumato durante la mia permanenza parecchi castelli della sua rinomata acqua Minerale di San Pellegrino, non lo feci per compiacenza d'amico, ma perchè in realtà la preferisco alle altre acque, giacchè oltre che essere di un'efficacia senza pari è pure gradevole ed insuperabile per lo stomaco.

Accetti una sincera stretta di mano dal

Suo affez.

Vittorio Ruffo

Buenos Ayres 20 agosto 1903.

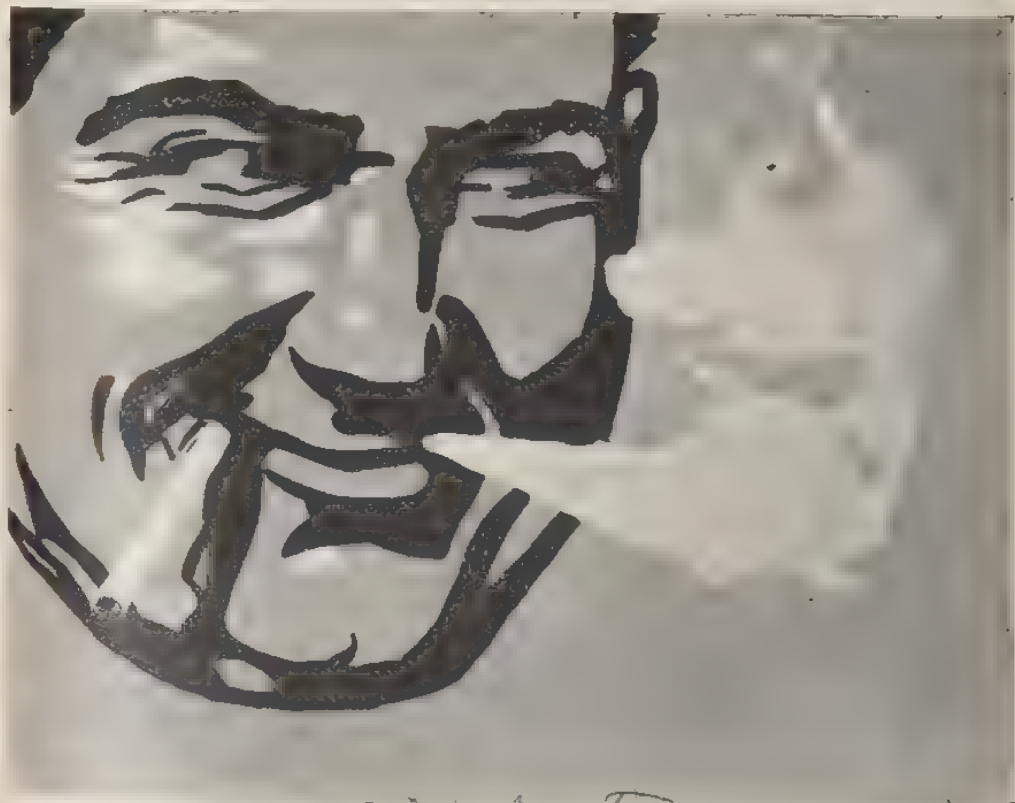
DE MARRUECOS

La marcha á Fez



Tropas de la columna Brulard disponiéndose á pasar en barcas el río Bou Regreg

Tome nota:



Imite á este señor, fumando Monterrey de 0.30

PILDORITAS DE REUTER

LAXANTES
ANTIBILIOSAS
ESTOMACALES

Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre, sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos esos molestos achaques que provienen de las malas digestiones, la inacción ó pereza del hígado y la sequedad del vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaquaca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado ó de los intestinos. En tales casos las



Pildoritas de Reuter

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas ó venenos que se producen durante el proceso de la digestión y dan vigor al estómago, produciendo de tal modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.

SE VENDEN EN TODAS LAS
FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Único Importador:

RICARDO ILLA

Venezuela 610

DE ITALIA

Inauguración de la Exposición de Turín



La ceremonia inaugural bajo la presidencia del rey y la reina, en la gran sala de fiestas



¿Digiere Vd. mal?

¿Siente pesadez al estómago? ¿dolores ó acidez, mal gusto en la boca? ¿Sufrir del hígado, estreñimiento, falta de apetito, etc.? Tómese el delicioso Elixir Japonés "ESTOMACAL ELSTER", digestivo y tónico. Frasco: \$ 2.50 7/8. Notable mejoría con un solo frasco. (Curación completa con seis frascos). Venta: Droguerías Gibson, Estrella, Defensa 192, Cuyo 587 y en las grandes farmacias. Depósito principal: O. Pellegrini 644, donde se dan folletos gratis. Rosario: San Martín 848.

ATKINSON'S LATEST PERFUME.

EGESIA.
Delicious &
Peculiarly
Distinctive.



EGESIA.
Perfume.
Powder.
• Lotion •

Sole. Proprietors of
ATKINSON'S WORLD CELEBRATED
EAU DE COLOGNE.
Perfume - Powder - Lotion - Soap.

Casa Camblor H^{nos.}

Sastrería y Confecciones

CORRIENTES
ESQ. SUIPACHA



INAUGURACION

de su nuevo ↑↑↑
y espléndido local

SELECTO Y VARIADO
SURTIDO EN SOBRETODOS
CONFECCIONADOS

NUESTROS TRAJES
SON LA ULTIMA PALABRA
DE LA MODA

En chalecos fantasía hemos hecho una verdadera creación. —

He aquí algunos precios:

SOBRE MEDIDA

TRAJE DE FRAC, desde \$ 90
á \$ 180.—
TRAJE DE LEVITA, desde
\$ 85 á \$ 170.—
TRAJE DE JACQUET, desde
\$ 80 á \$ 130.—
TRAJE DE SMOKING, desde
\$ 70 á \$ 120.—
TRAJES DE SACO, desde \$ 40
á \$ 90.—
SOBRETODOS desde \$ 45.—
á \$ 150.—
CHALECOS, desde \$ 9 á \$ 30
PANTALONES desde \$ 10.—
á \$ 35.—

CONFECCIONES

TRAJE, desde \$ 18 á \$ 60.—
SOBRETUDO, desde \$ 22.—
á \$ 95.—
CHALECOS, desde \$ 6 á \$ 18.—
PANTALONES, desde \$ 7.—
á \$ 16.—

Nota.—La casa ha abierto una sección de calzados importados, para caballeros, donde encontrarán las mejores calidades y las formas más elegantes.

Se atienden pedidos del interior, con toda prontitud y esmero.

El malabarista de afición



El sueño de Dedofeliz era ser prestidigitador y malabarista; pero sus ensayos no resultaban coronados por nada; se quedaban sin coronar. Hacía tortillas bastante pasables, cuando jugaba con huevos. Si se ponía una silla en equilibrio sobre la nariz, le daban ganas de estornudar y "¡salud!"



Pero todo esto fué hasta que un amigo le aconsejó que le diera lecciones el indio Kiki, hombre de habilidad maravillosa, capaz de convertirse en percha, tomate ó cualquier objeto impensado.



Dedofeliz aprendió tan bien, que todos sus muebles danzaban por el aire al compás de un organito. Hacía verdaderas chanzas con música.

Para pasar por un faquir, no le faltaba más que ponerse una pollera "harén".



En cuanto á la "alta" ilusión, ó mentira gorda, sabía aleccionar bien al compinche que debía servirle.

Una vez en circunstancias tan favorables, quiere mostrar á sus amigos todo su poder...



...haciendo que se acerque á una especie de escenario, el sujeto que se elige para inspeccionar la prueba, y que en este caso decían que era un zanahorio. En fin, ignorábase si era vegetal ó animal.



Se trataba de que á un golpe suyo en la pared, saliese una pierna de carnero asada.

Llega, golpea y... aparece el compinche, con un hueso en la mano.

"Tenía hambre, y me la comí", dijo el hombre con franqueza. "¡Si quiere el hueso!"

BARATTI H^{nos.} & C^{ía.}

Fabricantes é importadores de muebles

En su nuevo y
grandioso local

Corrientes 1145



*JUEGO
dormito-
rio encha-
pado en
nogal de
Italia,
mármoles
de Carra-
ra y lunas
biseladas,
para una
persona:*

\$ 178



*Para ma-
trimonio:*

\$ 188

SILLAS DE VIENA legítimas, á.....	\$ 4.20
CAMAS pino tea con elástico, á.....	\$ 12.—
CAMAS aula con colchén, á.....	\$ 14. .
COLOCHONES zosterá marina, á.....	\$ 8.—
MOSQUITEROS para una persona, á.....	\$ 7.—

BARATTI Hnos. & Cía. — Corrientes 1145, Buenos Aires

CATALOGO E ILUSTRADO REMITIMOS GRATIS

La naturaleza caricaturista



Mono con cara de anciano

Al declararse centro del universo y dueño de la creación, el hombre ha conquistado el derecho de calificar el bueno y el mal gusto. Si fuera más modesto, reconocería que lo bello y lo feo no son absolutos, sino simplemente convencionales.

Salgamos del terreno de las generalizaciones, y comparemos entre sí las grandes ramas de la especie humana. La raza blanca admite muy de buena fe que es superior en belleza física á todas las demás razas, y el negro es para el blanco un ser grotesco. Pero el negro á su vez le paga en la misma moneda; para él, el blanco es un negro mal teñido, cuya piel ha palidecido por efecto de una enfermedad cutánea. En concepto de un indígena del Africa Central, un blanco es sencillamente grotesco.

Si ignoramos la impresión que nuestra belleza plástica ejerce sobre los animales, podemos en cambio expresar muy bien la que ellos producen en nosotros. Mientras algunos felinos nos encantan con sus elegantes formas, y otros como los equinos nos recrean con la armonía de sus líneas, hay otros, que parecen no haber venido al mundo sino para dilatarnos el bazo, única y exclusivamente.

Son los bufones y "clowns" de la creación, y uno se sorprende imaginando inconscientemente, que el Creador en un rato de buen humor había imaginado unas formas animales tan fantásticamente grotescas.

¿Os acordáis de esa serie de aves, con enorme pico, que se encuentran en Africa y América? cualquiera se pregunta si tales cosas existen realmente ó si son obra de algún naturalista burlón, que se entretuvo en modelar esas caricaturas. No contento con dotarlas de un pico formidable, todavía la naturaleza lo ha rodeado de excrecencias abultadísimas, que aumentan enormemente su volumen; y bajo esas mandíbulas desaforadas, ha modelado un cuerpo menudo, que parece abrumado con semejante carga.

Pero mientras el profano se queda estupefacto ante semejante oposición, el naturalista encuentra una lógica admirable en tal

caricatura. El nos dirá que el bucorax de Abisinia está maravillosamente armado para el gran combate por la vida, con su pico, cuyas formidables mandíbulas recuerdan á un mismo tiempo un par de palancas y un par de cuchillas.

Es seguro que en tiempos antiguos, los antepasados de ese animal se especializaron en la caza de reptiles, que vinieron á ser con el transcurso del tiempo el único alimento de la especie. Para alcanzar la fugitiva presa, érales necesario apartar rocas relativamente grandes ó ensanchar la entrada de un agujero practicado en el suelo y para herirlas de muerte, sin temer sus venenosas mordeduras, se necesitaba un arma de bastante al-

cance. El pico largo y duro adquirió así el doble carácter de palanca y cuchillo.

Análogo razonamiento podemos aplicar al caso de otra ave, cuyo pico de dos pisos parece un monumento grotesco. Los antecesores de este animal desdeñaron la carne aceitosa del reptil y prefirieron la del pescado, de donde la necesidad de sumergir



Perro del Afghanistan



SERVICIOS FUNEBRES

Por \$ 150 m/n

Servicios de más lujo * * * *
á precios convencionales

— La casa no tiene sucursales —

PÍDASE POR TELÉFONO
EL ENVÍO DE UN EMPLEADO



Unión Telefónica 131, Once
Cooperativa Telef. 186, Oeste

NOTA. Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los **Servicios fúnebres**, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.

con frecuencia la parte anterior del cuerpo, persiguiendo la presa entre las ondas. Es admirable este caso de adaptación. ¿Qué le importa que su pico nos parezca grotesco, si a esa deformidad aparente debe la conservación de la especie?

La alada gente nos llevaría muy lejos si hubiéramos de hacer el minucioso recuento de todas las especies que parecen caricaturescas. Véase ese manco tan curiosamente plantado sobre sus palmas terribles. Tampoco parece un animal real, con ser animado.

Razonando un poco, también nos convenceremos de que ese estrafalario habitante de la zona antártica está maravillosamente adaptado, desde las patas hasta el pico, para el rudo medio ambiente en que la especie se ha desarrollado.

Esos progenitores del pingüino eran probablemente colymbídeos (es decir zambullidores), que poseían alas y cola perfectas, vivían normalmente en regiones más templadas y podían habitualmente emigrar, según lo exigían las estaciones.

Tal vez una larga serie de violentos temporales impidió alguna vez a esas aves emigradas buscar el abrigo del continente antártico y regresar a su país de origen. Los más enclenques sucumbieron sin poder aclimatarse; pero los más robustos se adaptaron al nuevo régimen y engendraron hijos mejor preparados para la nueva fórmula de su lucha por la existencia.

Insensiblemente en el curso de varias generaciones, los antiguos zambullidores vieron poco a poco modificarse sus formas hasta dar nacimiento a una especie nueva. Su patria de adopción no estaba habitada por ningún mamífero hostil, y no contando con enemigos no tuvieron necesidad de buscar su salvación en la fuga. Sus alas eran ya inútiles, y renunciando a sus funciones, perdieron su forma.



Bata fantasma

Pero, por otra parte, los desterrados debían buscar su alimento en el mar; y por eso hubieron de verse obligados a bogar entre dos aguas persiguiendo crustáceos. Respondiendo a las nuevas funciones, sus muñones tomaron la forma de remos ó pagayas, perdiendo hasta las plumas, que hubieran obstaculizado los movimientos de bogar, cubriéndose en cambio con un tejido más análogo a la escama de un pez que el plumón de un palmípedo.

Otras transformaciones no menos lógicas se operaban simultáneamente. El cuerpo tantas veces estirado en la natación y sumersión, modificaba sus vértebras dorsales y tomaba una forma rígida, que venía a ser la natural y normal aun en pleno reposo. Para mantener su equilibrio en esa postura y moverse fácilmente en la superficie escurridiza de los bancos de hielo, sus antiguas patas de colymbídeos no le ofrecían suficiente superficie. Transformáronse, pues, en verdaderos pies, aparentemente calzados como los esquimales.

Quedaba así formada la nueva especie, que era un prodigio de adaptación bajo su grosera apariencia y entraba en posesión de un inmenso continente donde sería dueña exclusiva hasta la consumación de los siglos. ¿Quién a tal precio no afrontaría el ridículo y se prestaría a pasar por caricatura?

Encontramos sumamente extraño que el reino animal ofrezca en su cuadro tantas formas grotescas y hasta nos parece inverosímil no haber sido consultados mientras se diseminaba en la superficie del globo tal variedad de especies. Convengamos en que la creación ofrecería un conjunto bien monótono si hubiéramos tenido voz y voto en el capítulo.

Jamás hubiéramos podido imaginar esta



Gorila del Congo

PIELES DE NOVEDAD



N.º 6. Hermoso zorro
piel de liebre del
Canadá, largo 120
centm., piel por los
dos lados en marrón,
blanco y negro. Pre-
cio..... \$ 12.—
El mismo, con forro
de seda..... \$ 5.90



N.º 18. Cuello piel de
"loutre", clase muy
buena en forma muy
elegante y de gran
moda, largo 220 cen-
tímetros... \$ 45.—
El mismo en piel de
"Murmel", con ca-
bezas y colas \$ 32.—

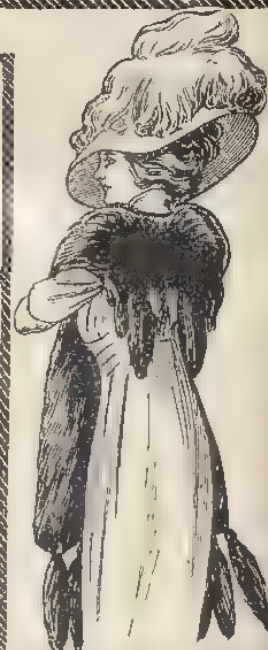


N.º 16. Espléndido cuello de piel
del Japón, adornado con colas y
cabezas, largo 245 centímetros.
Precio..... \$ 17.50

Manchón en estilo muy nuevo, ha-
ciendo juego..... \$ 15.50

GRAN SURTIDO en * Tapados *

Cuellos y Estolas de pieles fi-
nas en Renard, Opposum, Lou-
tre, Visons, Skungs, Murmel,
Armiño, Marta, etc.



N.º 12. Cuello de piel
de liebre, forma sen-
cilla y elegante, en
color marrón, negro
y blanco, largo 165
centim..... \$ 9.50

TIENDA
SAN JUAN
ALSINAY PIERAS

N.º 8. Lindo cuello de
liebre del Uruguay,
en forma muy ele-
gante, con cabezas y
colas, largo 165 cen-
tímetros, colores ma-
rrón, negro, gris y
blanco..... \$ 8.50



Mono con rostro humano

admirable colección de cuadrumanos, tan variada por sus formas como por sus colores, que puebla las selvas de ambos mundos y que, junto á especies graciosísimas, cuenta con otras que no son sino caricaturas de humanidad.

En esta nueva serie de grotescos, nos limitaremos á designar los más extraños. Consagremos algunos momentos de atención á los cercopitecos, que cuentan con treinta especies en toda el Africa tropical.

Estos monos, de formas elegantes, suelen estar caracterizados por una barba que completa cómicamente la apariencia humana de su rostro. Una verdadera barba, con bigotes y mosca que si la comparación no fuera molestia, diríamos que recuerda la apariencia de algunas personas, que á cada momento encontramos. La semejanza es mayor, si se piensa que barba y bigotes destacan por su color sobre el resto de la curiosa fisonomía.

El "cercopithecus neglectus", al que se llama también mono de Brazza, por el nombre de su descubridor, es curiosísimo por la rica variedad de matices vivos y delicados que presenta. Hay otras especies que tienen la cara de un color azul de Prusia, con un marco de patillas de blanco brillante; otros, en cambio, parecen haberse embadurnado con vermellón.

Aquí las leyes del transformismo son deficientes para explicar, como lo hemos hecho para el pinguino, toda esa admirable variedad de formas y colores. Fijémonos en el "cercopithecus neglectus" y en el "cercopithecus diana", que habitan las selvas del Africa occidental; ambos son miembros de una misma familia, y, sin embargo, sus desemejanzas no pueden ser más patentes.

Mientras el primero se enorgullece con la blanca barba, que le da tan venerable apariencia, el segundo solamente lleva una perita puntiaguda que avanza bajo la boca en forma agresiva. ¿Quién podrá fundar la razón por qué el uno tiene bigotes y el otro carece de él? ¿Quién nos explicará por qué este último tiene los brazos de un color blanco brillante, mientras el resto del cuerpo está cubierto de pelo oscuro, pareciendo como si estuviera en mangas de camisa?

Se comprende, pues, la sencilla exclamación de un campesino ante una jaula del Jardín Zoológico:—"¡Dios estaba de buen

humor durante la semana de la creación del mundo!"—Es una fórmula exacta de nuestra íntima impresión ante ciertas caricaturas de la naturaleza.

Fijémonos en ese saki, de que damos un retrato: es el "pithecia leucociphela". Con sus ojos de mirada penetrante, su barbilla sumida y sus grandes patillas, tiene todo el aspecto de un viejo usurero discutiendo agriamente un fuerte préstamo á interés con algún desgraciado, que vacila antes de pasar bajo las horcas caudinas.

Las apariencias engañan. El portador de una cara tan repelente es un gracioso monito de la América del Sur, poco mayor que un gato chico, que vive modestamente comiendo flores, frutas é insectos, y cuya timidez es tal, que rara vez se atreve á bajar de la copa del árbol para mojar sus labios casi humanos en el agua de los manantiales. Junto á él ese otro monito de collar immaculado tiene todo el aspecto de una negrilla endomingada, y su compañero justamente llamado mono araña, parece rascarse la barba con un gesto de horror indecible.

Pero hay otras formas simiescas mucho más ridículas. Tales son unos másicos de Borneo y de las montañas del Tibet, cuyas fisonomías ostentan narices fantásticas, y que precisamente por su extrema rareza jamás fueron fotografiados. La especie de Malasia tiene, una formidable nariz, que en los adultos cae

más abajo de la boca; en cambio la especie tibetana posee una nariz remangada tan exageradamente, que un clasificador humorístico ha dado á la especie el nombre de "rhinopithecus Roxelanae", haciendo intencionada alusión á la nariz á lo Roxelana.

Los grandes antropoides no nos resultarían tan grotescos si no fuera por su apariencia cuasi humana. En efecto, con deliberado propósito los hacen aún más grotescos vistiéndolos con ropas como las nuestras, para exhibirlos en los tableros de nuestros music-halls.

No los juzga tan grotescos el que los ve en sus selvas africanas, rompiendo con facilidad increíble esas ramas gruesas como el brazo de un hombre robusto, ni el que los ha visto en un acceso de cólera ó de emoción golpearse el ancho pecho, que resuena como un timbal; pero su cautiverio los hace cómicos.

V. FORTÍN.



Mono de collar



Mono araña

¡Todavía es tiempo!



Si Vd. durante el Verano
olvidó precaverse contra la
cruda temperatura
invernal: :: :: :: ::



Repare

su

error

hoy

Pida por teléfono la visita de uno de nuestros inspectores técnicos
quien le instruirá acabadamente sobre calefacción

TERMO-VAPOR (PATENTADA)



HEINLEIN & Cía. — Sección —
Koerting Hnos.

AVENIDA DE MAYO Y SAN JOSE

Los héroes de la peste



El estudiante Mamontoff cubierto con un capuchón, cuida á un apestado



Mamontoff atacado á su vez de peste, sufre la inyección de suero

El terrible flagelo, que sigue cebándose con saña en Manchuria, proporciona sin cesar los cuadros aterradores de montones de víctimas, muertas en las calles ó hacinadas en los depósitos; pero las fotografías que hoy reproducimos nos muestran, no al hombre vencido y aniquilado por el mal que ignora, sino al hombre que lucha, se sacrifica y muere asistiendo, fase por fase, á los ataques de una enfermedad que conoce. Al espectáculo de la hermosa obra, hay que añadir el del sacrificio.

Una de las particularidades de la peste es que deja hasta el momento supremo á los que hiere toda su lucidez de espíritu. El moribundo conserva una funesta clarividencia que le advierte de la incesante agravación de su estado. Esa muerte lú-

cida, esa lenta agonía, en que el ser presente se interroga y se observa ¡cuántos médicos la han conocido en aquel desolado país!

Veáse, ante todo, un episodio del tratamiento; un estudiante de la Academia Militar de Medicina de San Petersburgo, Elías Vassilievitch Mamontoff, acaba de inyectar al asistente médico Juan Broujounas, el suero antipestoso. Afrontando todo el peligro, el joven rocía la pequeña llaga provocada por la jeringa. Cuidados inútiles; el 14 de febrero, Broujounas sucumbe, y el mismo día Mamontoff siente los primeros ataques del mal. Bien pronto es á él á quien el doctor Hafkine tiene que practicar la inyección del suero. Pero el enfermo no abriga esperanzas, espera la muerte, cuya proximidad cono-



Sintiendo la proximidad de la muerte, pide que coloquen flores cerca de su lecho

Este hombre puede leer vuestro futuro.

**ESTE HOMBRE MARAVILLOSO POSEE ESPECIALES CONOCIMIENTOS
ESTA DOTADO DE UN PODER EXTRAORDINARIO QUE
LE PERMITE REALIZAR MARAVILLAS.**

Gran cantidad de certificados atestiguan que este hombre ha marcado á infinidad de personas el derrotero que debían seguir en la vida y que, habiendo éstas adoptado sus prescripciones, han obtenido resultados sorprendentes, casi maravillosos.

**RICOS Y POBRES, MILITARES Y SOLDADOS, COMERCIANTES, ESTANCIEROS,
SACERDOTES DE TODAS RELIGIONES, SEÑORAS Y SEÑORITAS
CHICOS Y GRANDES; TODOS CONSULTAN A HON WESIGK.**

Hon Wesigk es una de las personas que posee mayores conocimientos de las ciencias ocultas; desarrolla su poder con una magnitud tal que consigue leer el destino que nos depara, y aun nos proporciona los medios para mejorar nuestras situaciones en todos los malos momentos de la vida.

Este hombre derrama á diestra y siniestra la bondad, el consuelo y la salud como en el Gólgota nuestro jamás olvidado y con justicia recordado Jesús de Nazaret.

Hon Wesigk, facultado por un designio del destino y por medio de su voluntad férrea, está realizando proezas que le proporcionan mucha felicidad por el bien que por voluntad de la Divina Providencia realiza.

¿Se habrá por fin dado con el secreto de la felicidad humana? ¿Podrá haberse descubierto un sistema que pueda conocer el carácter y las disposiciones de cada individuo y trazar el camino que debe seguirse para salir del error y aprovecharse de las oportunidades que le sean propicias?

Hon Wesigk por más de treinta años ha explorado el misterio de las ciencias ocultas, antiguas y modernas; ha hecho estudios científicos de los métodos de leer la vida de las personas, ha alcanzado un conocimiento mayor que todos sus predecesores. Sus aciertos obedecen á un claro conocimiento de las leyes de esas ciencias. Las personas que han participado del beneficio de sus consejos miranle, sin embargo, como un ser dotado de un poder

sobrenatural. La gran cantidad que posee de certificados de sus agradecidos es una prueba más de sus sorprendentes facultades.

José Hernández, domiciliado en la calle Carlos Calvo, 2322, en Buenos Aires (Argentina) dice: "En seguida que recibí sus consejos é instrucciones, me convencí de que usted era un gran hombre y que usted posee condiciones de que carecen aquellos astrólogos á quienes he consultado anteriormente, y, para decir la verdad, quedé profundamente impresionado. Aquí por fin hay un hombre de conocimientos maravillosos."

Con gran sorpresa ví que cada predicción en la época indicada resultó de una exactitud asombrosa. Es, pues, mi absoluto deber dar un informe justo de este hombre, quien, sin duda alguna, es el mejor psicólogo, astrólogo y psiquista de nuestros días."

Si Vd. desea aprovecharse de la magnífica oferta del profesor Hon Wesigk, obtener un estudio gratis de su vida, envíe la fecha, mes y año de su nacimiento, manifestando sexo y estado. La carta debe venir escrita de puño y letra del interesado; si no sabe escribir, deberá hacer rayas ó figuras en un papel, donde otro pondrá los datos que pido.

Todos estos datos, así como el nombre y dirección, deben ser exactos. Dirija las cartas á Hon Wesigk, 1238 á, Buenos Aires, (Argentina).



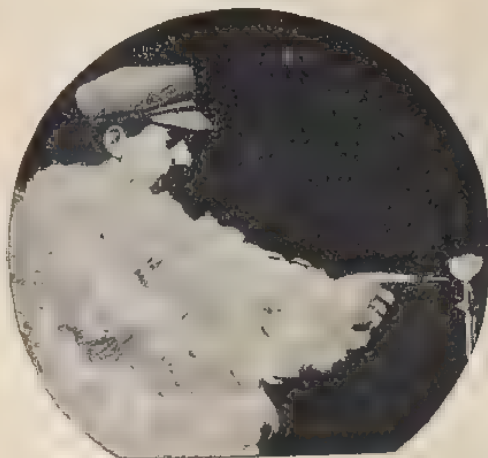


Mamontoff muere al tercer día de su enfermedad

ce bien, por haber estudiado muchas veces los progresos del flagelo. El 17 de febrero deja de existir. Y entonces comienza un lamentable calvario póstumo; el cuerpo del pobre practicante es colocado en un ataúd provisional mientras llega la incineración.

Después, preparado el horno, se deposita sobre planchas de hierro el cadáver, envuelto en un lienzo blanco. ¡Pobres y sencillas gentes, que cumplen valerosamente con su deber, que saben afrontar la muerte y morir como mártires!

Los hombres eléctricos



En ciertas condiciones en países muy fríos un hombre puede encender un mechero de gas sólo con acercar el dedo

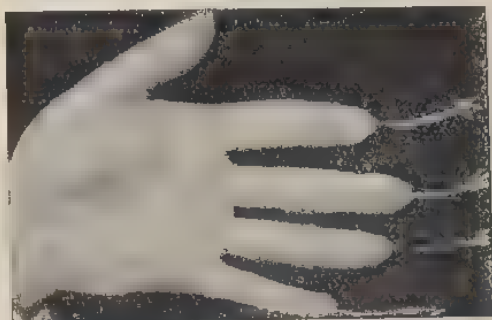
En países sumamente fríos y secos, por ejemplo, al norte del Canadá, se observan fenómenos eléctricos muy notables. Uno de ellos, probado en muchas ocasiones, es que el hombre viene á convertirse en una especie de acumulador que desprende chispas por las puntas de los dedos, pudiendo llegar á encender de este modo un pipo de gas.

Supongamos que un viajero se alberga en un hotel en pleno invierno, con una temperatura de 40° grados ó más bajo cero. Su primera idea será meterse en una habitación bien cerrada, que tenga el pavimento cubierto por una alfombra. Cerrando las ventanas, será más visible el

experimento. El viajero deberá deslizarse por el suelo como si patinara, evitando tocar los muebles para no perder el fúido acumulado. Cuando haya acumulado una cantidad suficiente de electricidad, le bastará alargar la extremidad del dedo índice hacia el orificio abierto de un mechero de gas ó inmediatamente se oirá un pequeño chasquido, acompañado de la aparición de la llama.

El fenómeno no se verifica al aire libre, ni tampoco bajo una tienda ó cabañita, porque las envolturas de tela ó de madera, parecen contrarias á la acumulación de la electricidad indispensable. En cambio se reúnen condiciones muy favorables en una pieza con paredes de ladrillo.

En las regiones boreales del Canadá suceden, durante los grandes fríos del invierno, casos curiosísimos. Algunas veces dos amigos, al estrecharse las manos, advierten en la palma un hormigueo que se propaga á lo largo del brazo, mientras en la obscuridad se ven salir de la punta de los dedos minúsculas chispas.



Una mano saturada de electricidad

La luz fría

M. Dussaud ha presentado á la Academia de Ciencias de Francia un aparato ingenioso, que permite obtener una iluminación eléctrica momentánea de una potencia relativamente muy grande con débil gasto de corriente, suprimiendo casi del todo el caldeoamiento de la lámpara. Entre otras aplicaciones, el nuevo procedimiento permitirá obtener proyecciones cinematográficas ó fijas con una pequeña pila y sin los riesgos considerables de incendio que presentan los aparatos actuales.

Para obtener la luz fría, M. Dussaud recurre á un artificio. Dispone cierto número de lámparas, diez y seis por ejemplo, sobre el circuito de un disco arreglado de modo que cuando se le hace girar, las lámparas vienen á encenderse y apagarse instantáneamente una después de otra en el momento en que pasan por el punto de toma de la corriente. En el muy corto intervalo de tiempo que separa la extinción de una lámpara del acto de encenderse la siguiente, hay obscuridad; pero en virtud del fenómeno de la persistencia retiniana, la vista tiene la sensación de una luz continua. Cada lámpara, como arde un tiempo cortísimo, se calienta apenas, y como está enteramente fría, cuando se reanima después de una vuelta completa del



M. Dussaud ante su aparato

disco, no hay acumulación alguna de calor.

Se puede así combinar el aparato para que cada lámpara se encienda delante de un condensador, y utilizar para la proyección esta especie de caja de luz fría.



COMPRÉNDASE

bien la importancia capital de la nueva y especialísima acción del "ODOL". Mientras que todos los demás dentífricos no obran sino durante el corto momento de la limpieza de la boca, el ODOL, por el contrario, sigue ejerciendo su acción antiséptica por espacio de horas enteras, ó sea por mucho tiempo después de esta operación. El ODOL penetra en los huecos de los dientes, empapa las encías y mucosas de la boca, y este depósito de antiséptico es el que obra durante algunas horas. Esta notabilísima propiedad del ODOL produce la completa y segura asepsia de la boca (esto es la ausencia de fermentación y putrefacción), y por consiguiente la salud y la conservación de la dentadura y en ésta su acción segura, estriba la superioridad del ODOL sobre todos los dentífricos conocidos.

La irrigación en los desiertos norteamericanos



Vista del dique Roosevelt, desde lo alto

El 18 de marzo, las autoridades del territorio de Arizona han inaugurado una obra de gran importancia, el dique Roosevelt, que va á servir para fertilizar una vasta extensión de terreno en el corazón mismo del desierto de Arizona. Una cifra indicará la importancia de la obra: su construcción ha costado 3.600.000 dólares.

Se trataba de almacenar las aguas del Río Salado y de su afluente Fonto Creek, utilizando como depósito un "canyon" en que ningún blanco habría osado aventurarse hace veinte años. Allí se habían refugiado los restos de la feroz tribu de los apaches y el aspecto inaccesible de ese dólido de profundos corredores, abiertos en plena roca por el Salt River, les había ofrecido una fortaleza inexpugnable. Actualmente, todavía el ferrocarril más próximo al depósito dista más de 100 kilómetros.

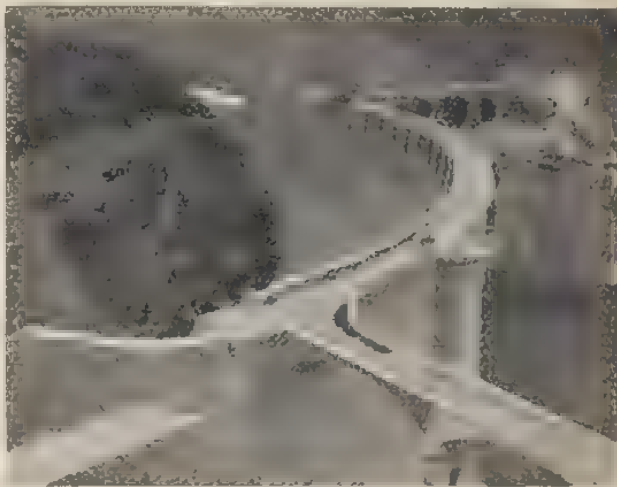
Para regar hay que atravesar ante todo, una llanura de 32 kilómetros de ancho, cubierta de espinosos matorrales y totalmente desprovista de agua; después internarse en una distancia de 65 kilómetros á través de una de las regiones más abruptas del nuevo mundo, antes de alcanzar la garganta ancha y profunda, de laderas casi verticales, donde los ingenieros del gobierno americano han edificado la maciza construcción de que vamos á hablar.

A fin de facilitar el acceso á los talleres de construcción, tuvieron que hacer ante todo un camino de 70 kilómetros de largo, que costó 800.000 dólares, y abrir pozos para alimentar los convoyes y también los campos de obreros. Al mismo tiempo, gracias á una derivación tomada á 30 kilómetros arriba del emplazamiento del depósito, pudieron instalar una usina eléctrica de la capacidad de

4.000 caballos, que sirvió para iluminar la villa naciente, para mover la maquinaria de los talleres, y para elevar á bomba el agua del río, destinada á regar los terrenos de las dos granjas encargadas de suministrar las legumbres necesarias á los obreros y los forrajes de las bestias de transporte. Como medida de economía, el gobierno instaló un molino de cemento, movido por la electricidad y que podía dar al día 500 barriles. Ese molino produjo 340.000 barriles de cemento de primera clase, que costaron 600.000 dólares, menos que la suma pedida por los contratistas.

La cuestión de la mano de obra desesperó un momento á los ingenieros, porque los obreros de raza blanca se negaban á trabajar en aquellas soledades. Finalmente, hubo que dirigirse á los indígenas, y por la primera vez en el país se vieron cuadrillas de indios trabajando en las canteras y bajo la dirección de contramaestres de su raza.

Sólo después de haber resuelto estas dificultades fué cuando los contratistas Messrs. O'Rourke y Compañía, de Galveston (Tejas) emprendieron la construcción del dique, cuyas dimensiones son las siguientes: longitud total 360 metros; espesor en la base 56 metros; ídem en la parte superior 5 metros; altura máxima, 92 metros. El dique está horadado por tres aberturas, de dimensiones variadas, que permiten regular el derrame de las aguas. Como éstas se hallan destinadas á regar territorios situados á más de 100 kilómetros del depósito, ha sido necesario construir toda una red de canales de distribución, que forman un conjunto de 525 kilómetros. La primera piedra de esa maciza muralla fué colocada el 20 de septiembre de 1906.



Vista de conjunto del dique



Emulsión de Scott

Ha probado por cerca de medio siglo sus grandes virtudes reconstituyentes y su gran poder de aumentar las fuerzas y las carnes.

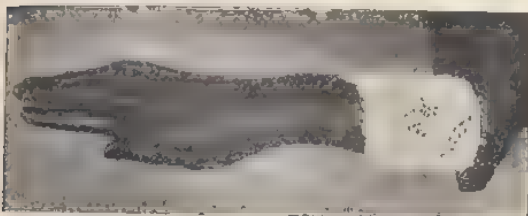


EL NUEVO PARÍS

SUIPACHA esq. RIVADAVIA



ALTA NOVEDAD. — Cubre-vestido, en cordonné de seda, á..... \$ 75.—
CAPOTA, toda en terciopelo, con "cutós" de cabritilla. Último modelo \$ 28.—



Recomendamos nuestro rico guante de cabritilla extranjera á precios baratísimos:

4 botones..	\$ 1.80	Vean nuestra colección de colores
16 "	\$ 4.90	
20 "	\$ 6.90	



PLUMA NOIREE, gran fantasía, "réclame", á..... \$ 35.—



EL NUEVO * * PARÍS

persistente en exhibir sus artículos de alta fantasía, recomienda á las damas visiten sus importantes salones de venta en la seguridad de hallar en ellos algo sublime y de buen gusto, justificado ya por la numerosísima clientela que esta importante casa posee.



EL NUEVO * * PARÍS

Suipacha
esquina
Rivadavia



COMBINACION, en batista, de hilo, con entredoses. Modelo exclusivo \$ 25.—



GRAN CHIC. Cartera de terciopelo, á..... \$ 4.90

Telegrafía directa de la palabra



Partida del despacho fotográfico

Desde hace muchos años viene buscándose con afán el medio de registrar gráficamente los sonidos. Se han empleado con este fin procedimientos distintos y en el transcurso de los tres últimos años se ha concluido por descubrir una fórmula que sin ser, quizá, definitiva en sus detalles, establece al menos un principio de gran interés.

Diremos ante todo que es el diario "L'Eclairneur" de Niza, el primero que ha utilizado el nuevo procedimiento para la transmisión de sus telegramas entre Niza y París, utilizando así el permiso recientemente dado á la prensa solamente por la administración postal, para hacer uso en Francia del nuevo sistema de telegrafía rápida Pollak - Virag, que parece llamado á revolucionar la telegrafía.

Véase ahora el principio de la invención: es una aplicación ingeniosa de la fotografía a la telegrafía. La corriente eléctrica, transmitida por el hilo telefónico, influye sobre un pequeño espejo, que, según las impulsiones enviadas, se mueve en el sentido horizontal ó en el sentido vertical. Un rayo de luz cae sobre ese espejo que, una vez puesto en movimiento por la corriente, describe verdaderas curvas luminosas que afectan la forma de letras y de que reproducimos un fragmento.

Es, pues, en realidad, un punto luminoso, movable,



El aparato receptor

resbourg on m'a vu
 dans les hôpitaux
 de la ville de
 Strasbourg
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Metz
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Nancy
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Reims
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Toul
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Verdun
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Sedan
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Charleville
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Rethel
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Avesnes
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Soissons
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Compiègne
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Laon
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Arras
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Douai
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Lille
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Valenciennes
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Cambrai
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Tournai
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Brabant
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Flandre
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Hollande
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Belgique
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 France
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Europe
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Asie
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Afrique
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Amérique
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Océanie
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Australie
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Antarctique
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Univers
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Monde
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Cosmos
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Univers
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Monde
 et dans les
 hôpitaux de
 la ville de
 Cosmos

Un mensaje tal como es transmitido por el aparato

el que escribe el despacho sobre una hoja de papel fotográfico, que se desarrolla automáticamente delante de él. Para hacer la cosa más clara, figuraos el juego del niño que tiene en la mano un espejo sobre el que caen un rayo de sol; si el niño es bastante hábil, conseguiría dirigir el haz luminoso de tal modo que reprodujera las curvas de letras sobre una pantalla; tal es, realmente, la acción del aparato Pollak-Virag.

Añadamos que gracias a este aparato, estrictamente automático en la expedición y en la recepción de los telegramas, se llega a transmitir normalmente 40.000 palabras por hora. Dos empleados bastan para asegurar ese servicio.

Con los aparatos actuales más perfeccionados no se puede ir más allá de 6.000 palabras por hora y un personal cuatro veces más numeroso es indispensable.

Pero no es ésta, sin duda, la última palabra de la fotografía, y es muy probable que aun nos reserve grandes sorpresas. Desde ahora bastará instalar aparatos registradores sobre los aparatos telefónicos ordinarios para que se pueda, aun en caso de ausencia, transmitir a un abonado lo que se quiere que sepa. Además, estos aparatos registradores servirán de verificación para lo que se haya oído y ya no habrá errores de ortografía ni de otra especie.

POUDRE DE RIZ
INCOMPARABLE
REINITA



L.T. PIVER
PARIS

Cinematógrafo del vuelo de los insectos



Fotografía a razón de 2.000 instantáneas por segundo. Parte de una película que muestra el vuelo de una libélula.

Mediante un notable aparato, inventado por Mr. Bull, director ayudante del Instituto Marey, es ahora posible fotografiar el vuelo de los insectos de tal mane-



Libélula volando y regla graduada que permite medir la distancia que recorre



Mosca recién soltada del agarrador eléctrico para ser cinematografiada



Abeja al salir del tubo de vidrio

ra, que aparecen todos los movimientos de sus alas. Se toman de los insectos 2.000 fotografías por segundo, gracias en mucha parte al empleo de la electricidad. Una de las dificultades que se encontraban para



Parte de la película de una pompa de jabón reventada por un proyectil.



A LA MAISON DE LINGERIE

84, SUIPACHA

GRAN PREMIO DE HONOR EN LA EXPOSICION DEL CENTENARIO

Gran surtido en CORBATAS, SACOS, TOCAS y TAPADOS de piel, para señoras y niñas
Especialidad en AJUARES PARA NOVIAS y CASAMIENTOS

Grandes novedades en BATONES DE SEDA, BLUSAS, MATINEES, SALIDAS DE
TEATRO, TRAJES, SOMBREROS y FORMAS de sombreros de última novedad

FRAZADAS, EDREDONES, PAÑOLETAS y ARTICULOS DE PUNTO en seda y lana
para señoras, niños y bebés



N. 893. SACOS navales, en rica sarga de lana, confección extranjera. de gran moda, 2 años, \$ 15; 3, \$ 16; 4, \$ 17; 5, \$ 18; 6, \$ 19; 7, \$ 20; 8, \$ 21 y 9, \$ 22.—



N. 740. MATINEE, en moletón rayado, adornado con galón fantasía, en todas medidas y colores, á..... \$ 4.80



N. 251. FORMAS muy elegantes, en raso y terciopelo, y todas en terciopelo. Antes \$ 15.80, ahora á..... \$ 6.90



N. 875. ENAGUAS de moletón, en colores lisos y rayados, festoneadas á mano, á..... \$ 4.90

NOTA — A nuestra clientela todos los
DIAS MARTES

y en las compras efectuadas al contado haremos 10 % de rebaja.

La casa no tiene catálogo.

QUIROGA, VILLAR y Cía.



Abeja que salió del tubo de vidrio, para pasar por el campo fotográfico donde se tomaron de ella 2.000 instantáneas por segundo. Al levantarse la puerta de mica del tubo, se mueve el obturador de la cámara cinematográfica.

obtener películas cinematográficas de insectos en el vuelo, consistía en la necesidad de que el insecto pasase por el campo fotográfico precisamente en el momento requerido. Con tal objeto se construyeron dos ingeniosos aparatos ilustrados en estas páginas.

En el caso de la libélula y de las moscas ordinarias, el animal se tiene sujeto

delante de la cámara por un agarrador eléctrico que lo suelta en el momento en que funciona el obturador de la cámara cinematográfica. Para las abejas y otros insectos que vacilan antes de tomar el vuelo, se usa un tubo de vidrio con una puerta de mica. Tan pronto como el animalillo la abre, se mueve el obturador de la cámara.



Para
los que van
á Europa

y quieren preservar siempre su ropa bien cuidada, libre de arrugas y con las mismas comodidades que si estuvieran en su propia casa, resulta indispensable nuestro notable

BAÚL-ARMARIO

patentado por el Superior Gobierno y premiado con la más alta recompensa en la Exposición Industrial.

PIDAN CATÁLOGO Y CARNET DE VIAJE

Echegaray, Gutiérrez y Cía. Victoria, esq. B. de Irigoyen
Buenos Aires



PERFUMES

LUBIN

PARIS

**TODAS
LAS PERSONAS
ELEGANTES**

saben que para los perfumes,
jabones, aguas de tocador, etc.,
la Marca LUBIN constituye el
señal de la más elevada
perfección.

ULTIMAS CREACIONES

PERFUME ENIGMA
PERFUME BOUQUET GREUZE
PERFUME PAMPRES D'OR
PERFUME SOLA MIA

¡QUÉ BONITAS SON!



Las señoras que cuidan de su cutis son amadas y siempre distinguidas en la sociedad.

¿Por qué no lo cuidan todas en general?

¿Es porque sus quehaceres se lo impiden ó por negligencia?

Yo invito á todas las señoras y señoritas que quieran cuidar su cutis á visitarme en mi consultorio, pues yo les indicaré en qué forma pueden transformar su rostro ajado en terso, fresco y sonrosado, sin tener que recurrir á específicos extraños y muchas veces dañinos.

Mis estudios y larga práctica como masajista en la tez me han indicado el lugar de la perfección; así es que pueden adoptar mis consejos, pues así llegarán á la meta de la hermosura.

Las señoras que tengan granos, pecas, manchas, salpullido, arrugas, etc., etc., siguiendo mi procedimiento sencillo y rápido, pronto se verán libres de estas imperfecciones.

VELLO. La desaparición para siempre de este otro enemigo de la belleza de la mujer, es segura por medio de la electricidad, único remedio en el mundo.

El vello fino lo extirpo sin electricidad ni depilatorios.

CANAS. Desaparecen con mi preparado vegetal completamente inofensivo. Cada aplicación dura dos meses (garantido).

CREMA ALMENDRINA COROMINAS. Con su uso desaparecen las arrugas, por marcadas que sean. Suaviza el cutis y le da un tinte anacarado y aterciopelado. — —

A toda compradora se le darán las instrucciones para darse masajes
Horas de consulta: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 6 p. m.

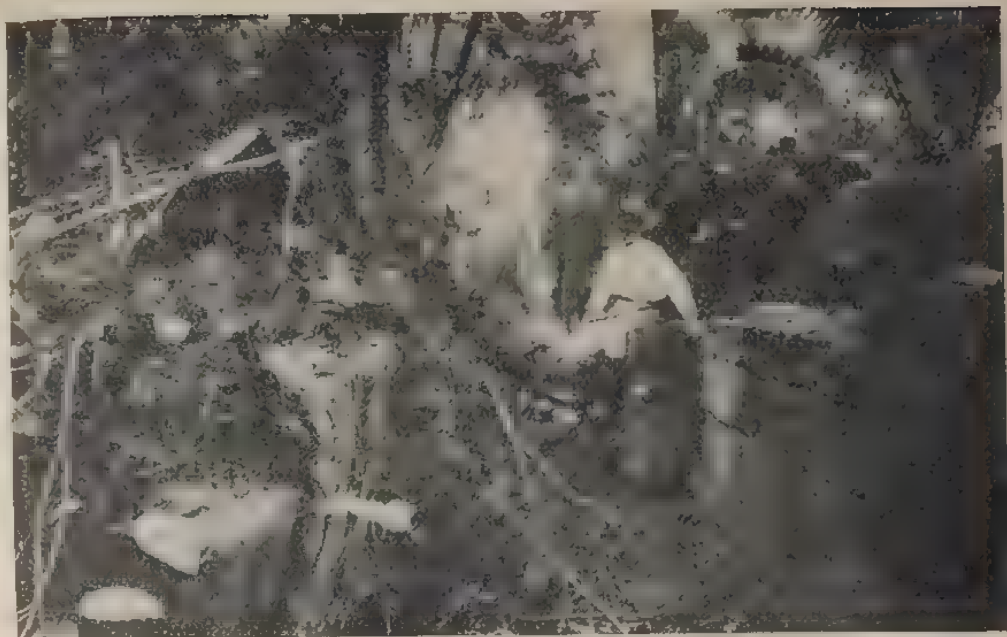
ENTRE RIOS 428

T. S. DE COROMINAS,

MASAJISTA DIPLOMADA

Pidan folletos; se mandan gratis á las señoras que lo soliciten.

Las ruinas de Quiriguá



Paredes de un templo arruinado de Quiriguá

Internándose hacia el oeste desde Puerto Barrios, Guatemala, pintoresca ciudad situada en la Bahía de Amatique del Golfo de Honduras, el ferrocarril de Guatemala cruza inmediatamente una sierra y penetra en un extenso valle. De aquí el ferrocarril recorre una distancia de 60 millas á través de riberas fértiles y de vegetación exuberante; luego empieza el ascenso hacia la capital, la ciudad de Guatemala.

De las montañas del interior de Guatemala, alimentado por numerosos riachuelos y esteros, el río Motagua corre hasta desembocar en el Atlántico.

Al norte y al sur, todo el valle es protegido por dos cordilleras que corren al este y al oeste, que le resguardan de los fuertes vientos y suministran abundante precipitación.

Pero de todo el valle lo que más interés tiene son las ruinas de la ciudad de Quiriguá. En el corazón de la selva, á una milla al este de la aldea de Los Amates,

estaba la capital ó el principal punto de reunión de los pueblos primitivos del valle, y allí fué donde se erigieron en la gran plaza los admirables monolitos que hacen de Quiriguá una de las más notables ruinas de América.

La ciudad consiste en una gran plaza y otra más pequeña que debió haber servido para los templos ó edificios principales. Alrededor de la primera se hallaban agrupados varios montículos artificiales de forma piramidal, revestidos de piedras de sillería. Algunas excavaciones que se han efectuado en la plaza principal han descubierto trozos de pavimentación, y se cree que toda el área está recubierta de piedras cuadradas. Al noroeste se encuentra un canal por el que probablemente se transportaban los grandes bloques de piedra, que sin duda eran traídos de alguna región distante. Actualmente, habiéndose producido ciertos cambios, resulta que este canal no tiene conexión alguna con el Molagua.



Monolito labrado de Quiriguá



Otro monolito esculpido

!! SENSACIONAL !!

**¡Acaba
de aparecer!**



A todas partes se remite GRATIS el muy importante libro: "Las tres llaves de la fortuna". ¡Quieren inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales!

¿Buscan los medios para no sufrir miserias,
necesidades ni sinsabores?

¿Aman tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Pidan el maravilloso libro: "Las tres llaves de la fortuna", incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente a "THE ASTER", Reconquista 9, Montevideo (B. O. del U.).

No confundir nuestra casa, de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, superchería, etc.



HOMBRES DÉBILES

Si queréis recuperar las fecundas energías que ennoblecen al hombre, pedid por escrito ó personalmente nuestro libro explicativo que os será remitido GRATIS y franco de porte.

Dirigirse al concesionario de los

Específicos MOURA

1521, VENEZUELA, 1521 - Bs. Aires

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA CASA MATRIZ:

Capital subscritto.....	\$ c/ 100.000.000,00
-------------------------	----------------------

Capital integrado hasta el 31 de

Marzo de 1911.....	\$ c/1	73.965.000.00
--------------------	--------	---------------

Fondo de reserva y provisión....	\$ c/l	28,220.784.73
----------------------------------	--------	---------------

Prima á recibir sobre las acciones no integradas.....	\$ c/l	15,404.983.50
--	--------	---------------

RECONQUISTA 200.

SUCURSALES.—En el exterior: Barcelona.

Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo.

	Abona	%	%
En cuenta	A 30 días	1 1/2	1 1/2
corriente	A 60 días	2 1/2	2 1/2
ó ore	A 90 días	3 1/2	3 1/2
y moneda	A 6 meses	4 1/2	4 1/2
legal.	A 1 año.	4 1/2	4 1/2
sin interés	A 2 años.	5 1/2	5 1/2
	A 3 años.	5 1/2	5 1/2
	A 4 años.	6	6

	Abona	no	relas.
A 30 días	1 2 1/2 %	1 1/2 %	
A 60 días	2 1/2 %	2 1/2 %	
A 90 días	3 1/2 %	3 1/2 %	
A 6 meses	4 1/2 %	4 1/2 %	
A 1 año..	4 1/2 %	4 1/2 %	
A 2 años.	5 1/2 %	5 1/2 %	
A 3 años.	5 1/2 %	5 1/2 %	
A 4 años.	6 1/2 %	6 1/2 %	

Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l hasta 10,000 pesos, después de los 60 días.....	4 1/2
--	-------

Cobra		
En cuenta corriente en oro moneda legal,.....		8 %
Descuento general.....		convencional

Descuento general.....	convencional
------------------------	--------------

Buenos Aires, 2 de Enero de 1911.

JORGE A MITCHELL y ELIAS D ARAMBARRI, gerentes

CHAMPAGNE

GOLD

LACK
DEUTZ
&
GELDERMANN
AY. «Francia»

AGENTES

GONZALO

SAENZ Y CIA

La revolución de Méjico



De izquierda á derecha: Los revolucionarios general Pascual Orozco, don Francisco Madero, jefe de la revolución, José Garibaldi, Raúl Madero y Francisco González



Tren militar de las fuerzas del gobierno

PARIS-ÉLEGANT

800, VICTORIA, 800, esq. PIEDRAS, Buenos Aires. — U. Telef. 2998 (Avenida)
CASA DE COMPRAS: RUE DE PARADIS, 42, PARIS

UNA OCASION OPORTUNA

SI USTED QUIERE ADQUIRIR A PRECIO DE VERDADERO RECLAME UN RICO Y VARIADO SURTIDO DE FORMAS DE SOMBREROS DE OURSON, PARA SEÑORAS Y NIÑAS, PROCEDENTES DE LAS MEJORES FABRICAS EXTRANJERAS. Invitamos á nuestra distinguida clientela nos favorezca con una visita á nuestra casa.

FORMAS DE SOMBREROS, para señoras, señoritas y niñas, en muy lindo "ourson", la forma, INCREIBLE, á..... **\$ 1.00**



LINDA FORMA de sombrero "ourson" flexible, se hace en tinta moda, la forma..... \$ 3.90



"GILBERTE"

TAPADO novedad, de nutria de Hudson, (nuevo corte), cuello marinero y puños de verdadero "skungs", forro todo de seda, desde..... \$ 160.—

SOMBRERO (creación Lewis) para "PARIS ELEGANT", muy bonito, tendido de terciopelo negro laminado, adornado de un "bandeau" y plumas blancas, llo-rosas y anudadas, á.... \$ 55.—



FORMA de sombrero, en muy lindo "ourson" negro y color moda \$ 4.90

VENTA EXCEPCIONAL DE TAPADOS y PIELES



Camelia. Linda écharpe de Renard, adornada de cabezas y colas \$ 60.—
El manchón.... \$ 34.—

Recomendamos el famoso y rico guante de cabritilla y piel de Suecia marca —

JOUVIN



LINDA CARTERA, "fermoir breveté, en terciopelo seda negra, doble cierre interior, espejo, cuadro metal dorado ó oxidado, gran cordón, RECLAME, á pesos..... 8.—

Nuevo surtido de galones y adornos en general, para vestidos y sombreros.

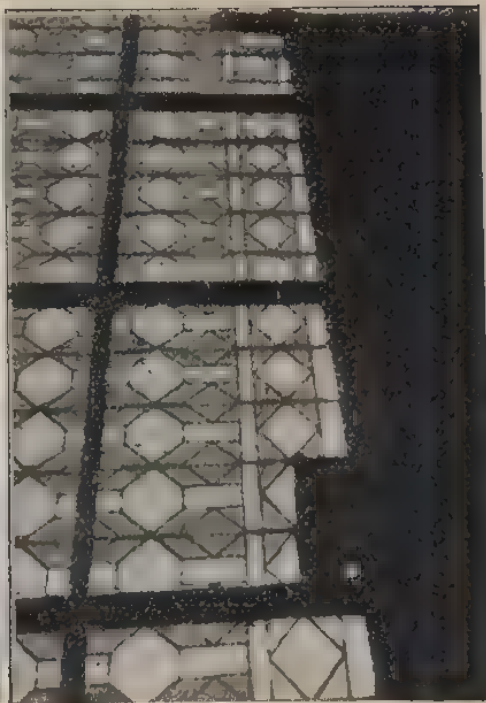
PARIS ÉLÉGANT — Marín Tornero y Cía.

800 Victoria, 800 esquina Piedras

Ya no hay meridiano en París



Conjunto del reloj solar de San Sulpicio. En la fotografía el rayo visual del objetivo sigue el mismo camino que el rayo solar, indicados ambos por la línea blanca.



En el momento de la mayor oblicuidad de la eclíptica, un rayo solar pasa por un agujero practicado en una vidriera del crucero.

El meridiano de París ha pasado á la escala de la reserva. En adelante los franceses recibirán la hora por el meridiano de Greenwich.

¿Es eso una abdicación? Los primeros interesados, es decir, los astrónomos franceses, aseguran que, por el contrario, es una ventaja.

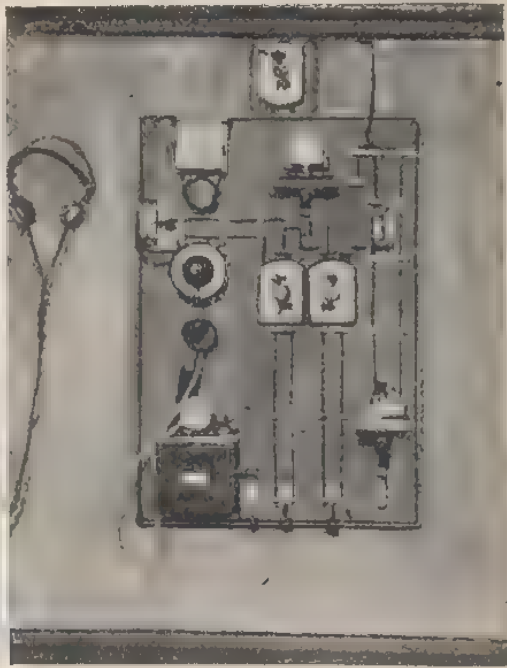
De todos modos, los franceses tendrán que arreglar sus relojes por la hora inglesa, con lo que desaparece un modo de medir el tiempo de una época ya remota. Antiguamente se determinaba la hora

con ayuda del gnomon ó reloj solar, pero esta hora tenía un valor puramente local, pues esos aparatos no daban sino la mayor oblicuidad de la eclíptica en el sitio en que se encontraban. Para que su indicación horaria fuera exacta, era necesario que se encontrasen establecidos en un punto por donde pasara precisamente el meridiano de que dependían.

Por esta razón sólo dos relojes de sol han tenido sucesivamente valor oficial en Francia: el de Montmartre y el de San Sulpicio.



La placa de cobre que recoge el rayo solar se prolonga por una raya metálica, que sube por un obelisco terminado por un globo.

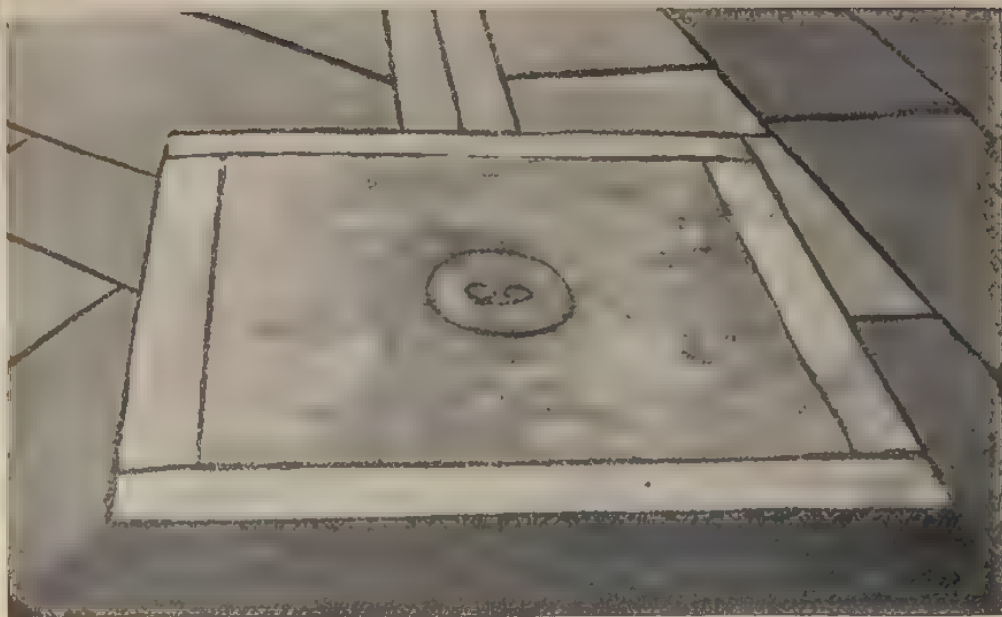


Aparato que permite comunicar la hora exacta á los diferentes relojes

**1/4 de siglo
de
éxito!**



Schelp y Schelp
Importadores



Placa de cobre, adonde va á dar el rayo solar

El abate Languet de Gercy fué quien hizo colocar este último en 1727. El encargado de la obra fué el célebre relojero Enrique Sully, que murió al año siguiente, antes de haber terminado su trabajo, del que se encargó Lemonnier, miembro de la Academia de las Ciencias, quien hizo elevar en el ángulo del crucero del norte de la iglesia un obelisco.

Lemonnier trazó la meridiana con una banda de cobre, incrustada en el piso de la iglesia; estableció en la ventana del crucero del sud un nuevo gnomon ó reloj solar, provisto de una lente de 80 pies de

foco y marcó sobre el suelo, el sitio á que llegaba la imagen del sol en el solsticio de verano.

El reloj solar de San Sulpicio existe aún y á él corresponden algunas de las fotografías que reproducimos. Al presente se toma la hora en los observatorios con ayuda de instrumentos meridianos. Son grandes lentes y delante de otra más pequeña, se coloca el observador. Los grados de longitud se marcan sobre el reflejo del aparato por medio de rayas; el meridiano se indica empleando un trazo más acentuado.



BRONQUITIS Catarros Tos Convulsa

Y TODAS LAS ENFERMEDADES CRONICAS DE LAS VIAS RESPIRATORIAS, se modifican rápidamente y desaparecen, tomando el

JARABE de ALQUITRÁN PARODI

Preparado con productos muy puros, es absolutamente incoloro y no contiene ninguna de esas sustancias que dan un sabor tan repugnante á las preparaciones similares.

EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Unicos Depositarios: Droguería de la Estrella Ltda.
215, Defensa, Buenos Aires, y sus sucursales

LA NOTA SENSACIONAL DEL AÑO

14.500 tapados ingleses de \$ 8.⁹⁰

Vendidos en una semana. — Detalles completos

La célebre casa **AL SALÓN DE CONFECCIONES, Chacabuco y Victoria**, ha vendido en una semana 14.500 tapados ingleses de \$ 8.⁹⁰ como el adjunto modelo. Es tanta la aglomeración de señoras que visita por la tarde la célebre casa **AL SALÓN DE CONFECCIONES, Chacabuco y Victoria**, que el gerente de la misma ha dispuesto lo siguiente: Desde hoy se venderán únicamente de 8 á 12 a. m. estos modelos de verdadero "réclame".

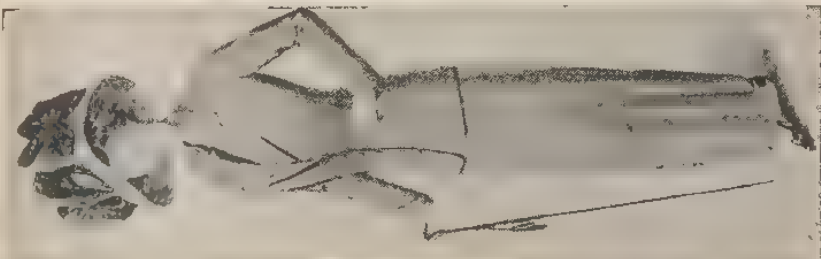
Así podrá atender la célebre casa **AL SALÓN DE CONFECCIONES** á todas las familias que desean aprovecharse de las increíbles pichinchas que ofrece esta casa. Por la tarde, de 2 á 7 p. m., se venderán únicamente las confecciones y los tapados de gran valor.



ELEGANTE TAPADO, en riquísimos paños lisos, bien adornado, con bordados de seda, presilla de pasamanería y cuello de terciopelo, en colores y negros \$ 25.—
El mismo, en rico terciopelo negro, con trençillas de seda y forro liberty, á pesos..... 39.80



MODERNO TAPADO en terciopelo negro, guarnecido con anchos bieses de satín "duchesse", pura seda y botoncitos de fantasía, forro de pura seda, á \$ 59.80



TRAJE sastre \$ 14.90



MODELO sublime, en sarga ó ratina, á pesos..... 23.80



ELEGANTE vestido de terciopelo \$ 29.80



PALETOT, de paño inglés, largo 130 centímetros \$ 8.90

Al Salón de Confecciones Chacabuco y Victoria

AVIADORES y AUTOMOVILISTAS

Encontrarán desde hoy los últimos y más prácticos modelos en cascos y gorras, los cuales les permitirán seguir la conquista de las distancias sin peligro de resfríos, tan temibles como el de la caída.



Casco de lana blanca y color \$	4.50
Casco-gorra rabat., protege-oreja \$	6.00
Luno - Cape. Anteojos desmontables loden impermeable \$	12.00

En exposición actualmente, & AV. de MAYO, 801

LA MONDIALE

Único agente de los sombreros **DELION** PARIS

Pereza

Como otros legan rentas á su progenitura, los padres de Jorge el Grande le habían transmitido en herencia una gulfana fenomenal que, cultivada en la familia durante muchas generaciones, había llegado á ser monstruosa é incoercible.

Jorge el Grande, así llamado por su estatura y volumen, había luchado contra su pereza en muchas ocasiones. Hasta llegó al extremo de ensayar trabajar, como todo el mundo. Sucesivamente había ido tomando la embocadura á ciertas ocupaciones parecidas á oficios; había barrido el hielo en algunos estanques en que se patinaba; había vendido "confetti" en los días de carnaval y tocaba el tambor ó los platillos en los bailes públicos algunos domingos; pero la débil dosis de energía que tenía á su disposición, no le había permitido nunca llegar hasta el deshiero de los estanques, hasta el fin de carnaval, ni siquiera hasta la embriaguez completa de los bailarines.

En fin, llegó un día en que Jorge el Grande advirtió, no sin cierta amargura, que á su alrededor todo el mundo había conseguido una situación más ó menos seria y brillante, pero siempre sólida; él sólo iba muy á la zaga, con medios de existencia precarios é intermitentes. Sintió un malestar algo parecido al rubor, y habiendo resuelto también abrazar una carrera productiva y honorable, se hizo *cambricoleur*, ó sea salteador de viviendas.

Algunos amigos leales, de esos que nunca faltan por muy perdido que esté el mundo, le anticiparon los recursos necesarios para establecerse; no hay negocio que no exija un anticipo de fondos. A fin de facilitar sus comienzos, hasta le pusieron sobre la pista de un buen golpe. Un viejo rentista de Passy debía ausentarse por algunos días y dejar su piso desierto. No había más que entrar y tomar. Lo que se llama un trabajo fácil.

Estimulado por el entusiasmo del negocio y por la atracción de una ganancia todavía desconocida, Jorge el Grande preparó su golpe con la actividad y la prudencia de un ejercitado "scrushante".

Por fin, llegó el día fijado para la ejecución. Jorge el Grande se sintió animado de un valor casi heroico. Se vistió con un terno completo de ese famoso color de muralla que, según dicen, hace invisibles á los que lo adoptan. Para ahogar el ruido de sus pasos se puso zapatos con suela de fieltro y por exceso de precaución, sin duda, se encasquetó un sombrero de la misma materia.

Después, habiéndose provisto de una voluminosa valija de piel, que le daba un aire respetable, se puso en camino.

En cuanto se vió en la calle, volvió á caer en su acostumbrada pereza. Passy estaba bastante lejos y, por otra parte, la valija no era muy cómoda de llevar. Tomó, pues, un coche que le condujo hasta Passy y no tardó en hallarse ante la casa designada.

Al atravesar el vestíbulo notó que la portera no estaba, lo que le pareció un golpe de fortuna.

Subió la escalera rápidamente. Tercero izquierda, aquellas eran las señas; el nombre del inquilino aparecía en una placa sobre la puerta: "M. Papou".

Según todas las previsiones, ese buenazo de M. Papou estaba ausente. Para asegurarse más tocó el timbre y nadie le respondió. Allí reinaba un silencio profundo.

—Esto promete— se dijo.

Después, abriendo su valija, extendió el contenido sobre el felpudo. Nada había olvidado. Tenía un excelente surtido de llaves falsas, ganchos, garfios, sierras para metales, una lámpara para desoldar, un frasco de aceite para enmudecer las cerraduras chillonas y otros varios aparatos á cual más ingenioso, sin olvidar una linterna sorda por si acaso el trabajo se prolongaba hasta la noche.

Habiendo preparado así sus herramientas, Jorge el Grande examinó la obra. La puerta de M. Papou tenía mala apariencia; maciza y pálida como el metal, estaba provista, además de la cerradura, de un cerrojo de seguridad, cuya abertura estrecha parecía desafiar la intrusión de las más insinuantes ganchos.

Jorge el Grande inclinó la cabeza con aire pesimista y siguió examinando la puerta. Hubiera querido abrirla con la mirada, pero le fué imposible.

Entonces dirigió la vista hacia las herramientas desplegadas á sus pies y al pensar en el trabajo que costaría manejarlas, tuvo lástima de sí mismo. ¡Qué! ¡Hasta para robar es indispensable encanagarse en el trabajo!

De pronto tuvo una inspiración genial. Recogió sus herramientas, volvió á meterlas en la valija y bajó la escalera. ¡Se daba por vencido!

No. Diez minutos después pasaba por tercera vez ante el cuarto de la portera, siempre ausente; subía las escaleras, acompañado de un cerrajero que había ido á buscar y le decía:

—Esta es la puerta que hay que abrir; he olvidado la llave...

De este modo se ganó Jorge el Grande su primera temporada de penitenciaría.

BENJAMÍN GUERANDE.



—He olvidado la llave

DELETTREZ

PARFUMERIE DU MONDE ELEGANT

PARIS

PARFUMS DE GRANDE MODE

SAHARY - DJELI, FLAVITA prochainement ORYALIS

Essence, Lotions, Poudre de Riz, Savons, etc.

La Inglaterra

PERÚ, 170-76
ALSINA, 555

* MACARIO MARTÍNEZ *

U. T. 2212, Ada.
Coop. 4397, C.

La casa más importante y mejor surtida en —
ALFOMBRAS, TAPICERÍA, MUEBLES

ALFOMBRAS-CARPETAS Moquette, alta lana, los gustos más modernos:

De metros 1.50×2.00 á \$	28.—	De metros 2.00×3.00 á \$	55.—
" " 2.50×3.50 á \$	85.—	" " 3.00×4.00 á \$	120.—
" " 3.50×4.50 á \$	150.—	" " 4.00×5.00 á \$	200.—

ALFOMBRAS-CARPETAS, de una sola pieza, en rizado:

De metros 1.40×2.00 á \$	10.—	De metros 2.00×2.75 á \$	22.—
" " 2.70×3.50 á \$	30.—	" " 2.70×2.70 á \$	30.—
De metros 3.60×3.60 á \$ 55.—			



JUEGOS PARA SALA, de nogal de Italia, compuestos de 1 sofá, 2 sillones y 6 sillas tapizadas en lampás de seda, desde..... \$ 320

Espléndido surtido en géneros de tapicería de todas clases
— desde \$ 1.50 á \$ 60.— el metro —

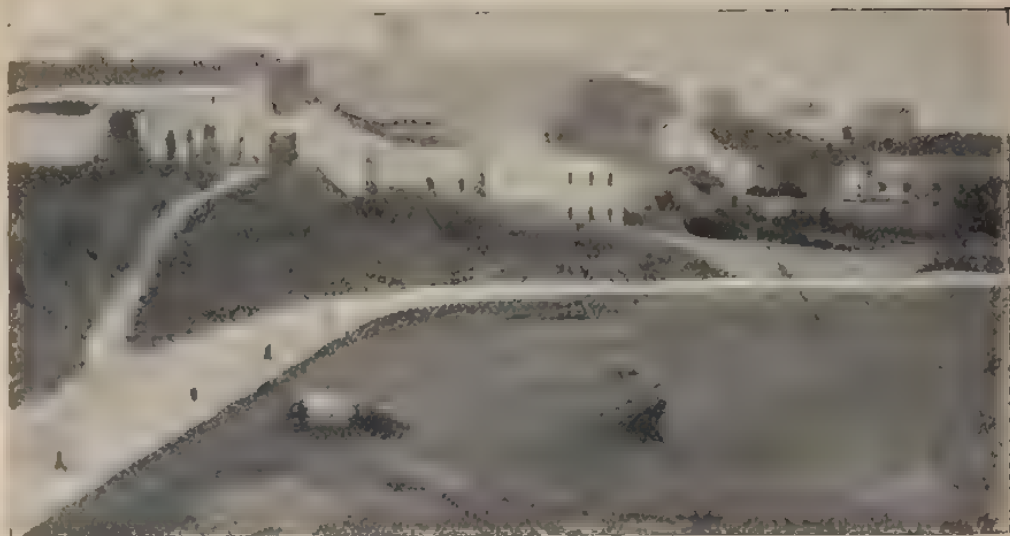
CORONAS DE BRONCE PARA DOSELES — STORES — VISILLOS
y BRISE-BISE

Pidan muestras y presupuestos, se envían gratis

así como el GRAN CATALOGO ILUSTRADO

MACARIO MARTINEZ

La isla de Ouessant



Lambol, centro comercial de la isla

Hace ya tiempo que esta bella isla bretona es admirada por los viajeros. Chateaubriand, en sus "Memorias", habla de ella con entusiasmo:

"El mar—dice—levanta en sus costas olas como montañas, que tan pronto se esparcen en blanca espuma y centellas irisadas, como no ofrecen sino una superficie

oleosa y vitrosa, sembrada de manchas negras, rojizas ó verdes, según el color de los fondos sobre los cuales rugen. A veces los gemidos del abismo y los del viento se confunden; un instante después se observa el deslizamiento de las corrientes, el silbido de los arrecifes, la voz fragorosa de la ola lejana. En medio de ese estrépito ruido,



Una niña insular



Molino de viento



Desembarque de ganado

TIENDA

EL PARAISO

BARTOLOMÉ MITRE, 1099, esq. CERRITO

— — BUENOS AIRES — —

GRANDES REBAJAS

en todos los vestidos de invierno

VESTIDOS de lana, adornados con trencillas, á \$ 25.—
 VESTIDOS de ratine azul marino, con forro simili y
 adornados con liberty negro y trencillas, á.. \$ 45.—
 PANAS de colores modernos, muy buena clase, á \$ 1.95
 TAPADOS de piel loutre, á á \$ 250, 230, 190, 150, 125,
 y..... \$ 60.—
 TAPADOS de velours, adornados con astrakán y cordón,
 largo 140 centímetros, á..... \$ 120.—
 ESTOLAS de armiño, "skungs", loutre, Renard "bleu"
 y astrakán, desde \$ 250 hasta..... \$ 18.—
 ASTRAKAN negro, rica clase, el metro, á.... \$ 12.50
 TAPADOS de terciopelo inglés, negro, con forro de seda
 y adornos de trencilla, á..... \$ 90.—
 GRAN SURTIDO EN TAPADOS INGLESSES, para seño-
 ra, á..... \$ 18.—

La casa no tiene catálogo.

ALONSO Y LAGAR.



GRAN MODELO, lindo ta-
 pado de peluche imitación
 loutre, adornado con cor-
 dón y brandebourg forra-
 do en seda, largo 135 cen-
 tímetros, precio "récla-
 me" \$ 65.—



ALTA NOVEDAD, modelo
 recién recibido, de velours
 negro, clase extra, borda-
 do y adornado con cordo-
 nes y forrado en seda de
 color, á..... \$ 110.—



ELEGANTE MODELO, ves-
 tido de terciopelo inglés,
 liso, de colores, adornado
 con trencillas y soutache,
 y forrado con seda blan-
 ca. Precio sorpresa \$ 39.—



MODELO PRACTICO, lindo
 vestido de lana, adornado
 con trencillas. Precio es-
 pecial, á..... \$ 25.—

LA ISLA DE OUESSANT



Muchachas de Ouessant, con sus trajes típicos

de belleza—en el mundo todo es relativo—y no carecen de coquetería; pues llevan con una especie de elegancia ruda y cándida un traje original coronado por una cofia, de hechura italiana, de la que se escapan abundantes cabellos ondulables, que caen sobre su espalda.

Se encuentra en Ouessant muy desarrollado el sentimiento de hospitalidad y de socorro á los naufragos; y el robo es desconocido en la isla. El trigo se muele por medio de molinos de viento, muy pequeños por lo general.

A pesar de su proximidad á la tierra firme, la isla está casi incomunicada con el continente durante la mala estación, pues desde que la mar es gruesa, se hace casi imposible abordar; de modo que los habitantes tienen que bastarse á sí mismos en todo ese tiempo.

Ahora la isla de Ouessant está



Las mujeres en las faenas agrícolas

sordos, parecidos al de un vaso que se llena, salen de la cavidad de los abismos, después la imponente avanzada de las olas viene á estrellarse entre las rocas, y torrentes de agua se vierten en torbellinos como por el escape de una gigantesca esclusa."

Chateaubriand termina ese período citando el proverbio de los marinos bretones: "El que ve á Belle-Isle, ve su vida; el que ve Groix, ve su alegría; el que ve Ouessant, ve su sangre". Es que el aspecto exterior de la isla es realmente terrorífico y por eso su nombre bretón es "Enez Heussa", que quiere decir "Isla del Espanto". En el canal del Iroise, que la separa del continente, las olas entran con violencia; la costa está formada de rocas abruptas y cuando la masa de agua se estrella contra esos muros naturales, el espectáculo es grandiosamente infernal.

Pero una vez franqueado el doble baluarte de las olas y las rocas, el espectáculo es, por el contrario, de paz y dulzura. Casi todos los varones de Ouessant son marinos; de modo que los trabajos de la tierra son ejecutados por las mujeres; éstas tienen, á o largo de la costa gran reputación

dedicada por el gobierno á residencia de soldados que han incurrido en algunas infracciones, de las que antes se castigaban con el pase á las compañías disciplinarias de Argelia. Esto no halaga mucho á los pobres habitantes.



Aspecto de la costa norte de Ouessant

OTOÑO E INVIERNO



Departamento de Confecciones

TRAJE de saco, en casimir especial, confección irrepachable, desde \$ 55 á..... \$ **22.50**

TRAJE de saco cruzado, en casimir pura lana, confección esmeradísima, desde \$ 65 á... \$ **27.-**

SOBRETUDO, en vicuña gris ó fantasía á bastones, confección insuperable, desde \$ 45, \$ **25.-**

SOBRETUDO, en tejido "homespun", doble faz, con medio forro de seda, última creación, de \$ 75 á..... \$ **35.-**

SOBRETUDO, en casimires fantasía, última novedad, forrado en raso de seda, de \$ 80 á..... \$ **45.-**

M. ZABALA

SASTRERIA Y CONFECCIONES

CASA CENTRAL

SUCURSAL

81 MITRE 799 Esq ESMERALDA y Av. de MAYO 757

SE REMITEN MUESTRAS Y CATÁLOGOS GRATIS
A VUELTA DE CORREO

Departamento de LUTOS

Asombroso "stock" en trajes de luto, confeccionados en todas las formas y medidas.

SE CONFECCIONAN SOBRE MEDIDA EN 8 HORAS

Homenaje de P B T

A la memoria del agente Gil Fontori



Cayetano Pitorino, única persona de la familia que no se resistió á que lo retratasen. El perro "Fiel" que fué salvado con el niño Cayetano.



Juancito Panatieri, único también de su familia que no opuso dificultad á ser fotografiado.

Suele el tiempo enfriar muy pronto los entusiasmos populares, relegando á segundo término aun las figuras más interesantes, medio esfumada la silueta tras la cinematográfica rapidez con que la actualidad desarrolla novísimas impresiones.

No han faltado, por cierto, novedades desde que Fontori rindiera su vida salvando la de sus semejantes, y sin embargo, el interés persiste, las listas de subscripción se llenan con tanto entusiasmo como el primer día, y de la capital, de las provincias y de la campaña se reciben euan-tiosas adhesiones y se devuelven las listas llenas de nombres de los que aportan la

modesta cuota permitida al amparo de la familia Fontori.

A la abundante nota gráfica ya publicada por P B T, respecto á los heroísmos de Fontori y á la familia que lo Hora desconsolada, faltaba un componente: los retratos de las personas salvadas por el agente abnegado.

Deseosos de aportar esta información á las notas ya publicadas, enviamos á Villa Sarandí uno de nuestros repórtteres, acompañado de un fotógrafo, encargándole que obtuviera las fotografías de los que rinden tributo de gratitud á la memoria del agente.

Grandes dificultades tuvieron que vencer



Don Cayetano Pitorino, obligando á fotografiarse á uno de sus hijos, con ayuda de su hermano político, don Miguel Nattolio.



Srta. Irene Presa, salvada por el agente en momentos en que ya su muerte parecía inevitable.



SI ES Vd.

**fumador delicado
y no conoce los**

CIGARRILLOS SIGLO XX

pruébelos, mucho ganará con ello



Obsequiamos á nuestros favorecedores con una espléndida docena de retratos álbum, en cambio de 100 figuritas de las que contienen los paquetitos de 20 centavos. - - - - -

García y Regueira

**Bmé. MITRE, 2271
Buenos Aires**



HOMENAJE DE P B T A LA MEMORIA DEL AGENTE GIL FONTALBA

nuestros enviados para salir airosos de tan simpática misión, y en algunos casos hubieron de desistir completamente de llevarla a cabo. Principalmente algunos niños, que tal vez nunca habían visto una cámara fotográfica, se resistían a presentarse ante el fotógrafo, se escondían en los sitios más inaccesibles á toda pesquisa, y sólo por la fuerza, llorando y gritando, fué posible retratar á algunos. Explicase esto fácilmente por el retiro en qué han nacido y se han criado estos pequeñuelos, sin más trato social que el reducidísimo del círculo de tan limitada vecindad y escasas necesidades.

Muy útil fué á nuestros empleados el concurso del joven Miguel Natolio, uno de los salvados por Fontori, que rinde profundo tributo de gratitud á su memoria. El señor Natolio conoce á las familias de aquella apartada localidad, y ha sido testigo presencial de los sucesos, y aun parte activa en alguno de ellos. Gracias á él pudo nuestro fotógrafo obtener los retratos que publicamos, ayudándonos con sus razones y su influencia á convencer á los menos refractarios á la fotografía. Otros, como decimos, se han negado resueltamente á ser retratados, siendo inútiles todos los razonamientos hechos para vencer su oposición, tanto chicos como personas mayores.

La señorita Irene Presa, que al principio se negaba á dar su retrato, tan pronto como se le dijo que con esto sólo se trataba de honrar la memoria de su salvador, nos facilitó la fotografía que ilustra esta nota, y demostró con sus palabras y su emoción generosa la elevación de sus nobles sentimientos.

Complemento de la información es la carta de Venado Tuerto, que demuestra el entusiasmo con que allí ha sido recibida nuestra iniciativa.

La suscripción sigue abierta en nuestras oficinas.

Venado Tuerto Mayo 28-1911

Señor

Habermuskader del "PBT"

Buenos Aires

Congo el agrado de recibirle giro por valor de 100 pesos argentinos produciendo de la suscripción del PBT a beneficio de la misión de Gil Fontori anotado en la lista N.º 853 a mi cargo.

Dicha lista ha sido llenada en 1 hora del domingo p.p. y 1 hora ayer.

Esto demuestra el espíritu altruista de la población que es fuera posible le agradeciera lo hubiera notado en un PBT. Los pesos no han querido contribuir con menos de un peso y aun cuando en la lista dice que el maximum es 1 peso muchos han dado 50.

Como el correo no pueda despachar los pesos de cerillos, le mando uno de este valor y dos pesos en compensación.

Le saluda atte.

Infancia Barro Carrasco

Carta interesante de Venado Tuerto, que demuestra el entusiasmo con que ha sido aceptada la iniciativa de P B T.

EVANDORINA



Compuesto á base de fosfogliceratos, ácidos de calcio y hierro, cafeína, coca, estricnina y quini-na, es el remedio más eficaz para combatir

**Depresión y
Agotamiento nervioso
Neurastenia * Anemia**

Con su uso se fortalecen los nervios y se consiguen calma nerviosa, sueño tranquilo, vigor físico, energía intelectual.

En todas las buenas farmacias.

Unicos depositarios:

Droguería de la Estrella. Ltda., Defensa, 215, Bs. Aires y sus sucursales.



Batones, Matinée

PARA SEÑORAS

1. MATINEE de lana, punto tricot, con cuello y manga Richelieu, guarnecido con galones y cinta de seda liberty \$ 26.—
2. MATINEE de lana pirineo, colores lisos y negros, modelo muy nuevo, adornado con botones y motivos de terciopelo. \$ 7.60
3. MATINEE de ratina pirineo, con vivos y botones de terciopelo, forma y corte muy elegante, colores lisos. \$ 13.50
4. MATINEE de franela, punto pirineo, en bonitos colores de novedad, rayados y lisos. \$ 4.60
5. BATON de lana pirineos, adornado con lindo galón, en lindos colores lisos. \$ 12.50 y sin bordado. \$ 9.—
6. BATON de franela pirineos, modelo muy nuevo y elegante, con gran solapa de terciopelo y botamanga, colores rayados de gran fantasía, á. \$ 18.50
7. MATINEE de lana, punto tricot, cuello marinera, guarnecido con galón y cinta de seda liberty, en blanco, blanco y rosa y blanco y cielo. \$ 21.—
8. MATINEE de lana, punto tricot, guarnecido con galón y cuello de moda, colores rosa y blanco, blanco y azul y todo blanco, á. \$ 13.50

INMENSO SURTIDO EN AL
PARA SEÑORAS, HOMBRES.

GRATIS y franco de porte remisor
nuestro **GRAN C**
mismo que muestr

TIENDA SAN



y ropa de abrigo AS Y NIÑAS

9. ENAGUAS bombasí, colores y blancas, años 2, 4, \$ 1.60; 5, 10, \$ 1.90; 11, 16, á..... \$ 2.20
10. CALZONES bombasí, colores y blanco, años 2, 4, \$ 1.40; 5, 10, \$ 1.80; 11 á 16..... \$ 2.20
11. CAMISON muy práctico, en bombasí liso asargado, adornado con bordados dobles..... \$ 4.25
12. BATON, modelo muy práctico, de fra- neleta de algodón y asargados dibujos de novedad y colores garantidos firmes, á..... \$ 5.50
13. ENAGUAS franela de lana de colores, bordada en seda, á..... \$ 10.50
14. BATON de lana pirineo en lindos colo- res rayados, con bonitos bordados, mo- delo de novedad..... \$ 17.50
15. BATON confeccionado, buen bombasí asargado de dibujos modernos y varia- dos, colores firmes..... \$ 3.80
16. CALZONES de franela de lana, borda- dos en rosa, celeste y crema... \$ 4.80
17. CALZONES de franela de algodón, en rosa, celeste y crema, \$ 2.25 y \$ 1.75
18. ENAGUAS franela de algodón festo- neadas, rosa y celeste..... \$ 4.—
La misma en bombasí, colores lisos, varias clases, á..... \$ 2.50

TÍCULOS PUNTO DE LANA, NIÑOS, NIÑAS Y CRIATURAS

timos á cualquier punto del inte-
TALOGO GENERAL, lo
as y presupuestos.

JUAN ALSINA y PIEDRAS
BUENOS AIRES



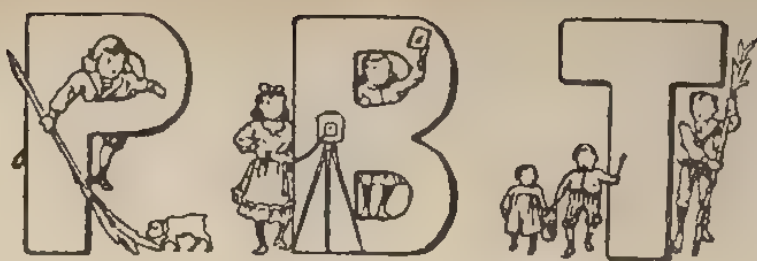
BIZCOCHOS CANALE



INSUPERABLES



PROBARLOS ES ADOPTARLOS
PARA SIEMPRE



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:
EUSTAQUIO PELICER

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 150

AÑO VIII

Buenos Aires, 3 de Junio de 1911

N.º 340

Los canes del Congreso



— Pasen, pasen ustedes sin cuidado, que están bien sujetos á las bancas.

Charlas del pebete

Digase lo que se quiera y por muy afe-
rrados que estemos á la idea de que nada
nuevo hay bajo el sol, ¡vaya si ocurren
cosas originales é inesperadas! En estos
últimos días hemos tenido un par de nove-
dades de bulto y hasta de tumor. Una de
ellas fué la caída de un aeroplano encima
del gobierno francés, al que aplastó en dos
de sus principales representantes. El mi-
nistro de la Guerra fué machucado literal-
mente; el jefe del gabinete quedó mutilado
de una manera horrorosa, perdiendo la
nariz y parte del rostro, amén de sufrir
la ruptura de una pierna, la de varias
costillas y una feroz magulladura en el
vientra; mas por fortuna ha conservado la
vida y se espera que pueda seguir gober-
nando; pues para esta faena son muchos
los órganos corporales de que, en rigor,
se puede prescindir. Uno de los reyes ale-
manes con quienes más amistad tuvo Bismarck,
era ciego; Carlos VI de
Francia y Jorge IV de In-
glaterra fueron locos de
remate; César fué calvo y
no tuvo pelo de tonto, y
se pueden contar por do-
cenas los jorobados, man-
cos y rengos que han
guiado la tartana del es-
tado hacia grandes desti-
nos—para algunos—6 ha-
cia el acabóse. Para man-
dar no hace falta, en ri-
gor, sino una voz poderosa
y gente que le obedezca
á uno. Esta última con-
dición no es esencial, pero
tiene su importancia, co-
mo lo demuestra el ejem-
plo de aquel bravo gene-
ral que había perdido en
sucesivas campañas los
brazos y las piernas, que-
dando casi reducido al
busto, por lo que era pre-
ciso apoyarle contra un
testero del sofá; tenía un
genio de mil demonios y
muy mala lengua y todos le temblaban en
la casa; pero la criada le había perdido
el respeto y cuando la insultaba le sacudía
en los zorros, so pretexto de quitarle el
polvo.

Esto quiere decir que no hay que aba-
sar de las mutilaciones, para no reducirse
al estado de indefensión, desgraciadísimo
para quien vive entre aprovechadores más
ó menos villanosos. En todo caso, la ca-
tástrofe que ha descoyuntado al gobierno
francés hará más cautos á los ministros
futuros, que lo pensarán dos veces antes
de albergarse bajo techos errantes y no
sostenidos por pilas tras ó pies derechos de
ninguna especie. Bueno es alentar los pro-
gresos de la aviación, pero no hasta que-
dar aviado. Los más pesados que el aire
suelen gastar bromas muy pesadas.

El espíritu de oposición, como buen es-
píritu, carece de entrañas; y más de un
sectario de la izquierda, la derecha, el
norte ó sur ha de haber en cada país del
mundo que haga votos crueles por que una
de esas losas voladoras caiga desde treinta
cuadras de altura sobre éstos ó los otros
personajes de su tierra y los sepulte bajo
la quinta napa, es decir, en los sótanos
del mapa. Esos aeroplanos van perfeccio-
nándose de tal modo, que muestran ya
odios políticos, como si fueran hombres, y
será preciso fijarse mucho en su filiación
antes de darles alas.

No falta, sin embargo, ejemplo de un
gobierno que dé alas á quienes se amotin-
an y ésta es una de las curiosidades de
los días últimos. El señor Batlle, presi-

dente del Uruguay, hombre de chispa y
estadista de recursos. En menos de
tres meses ha llevado á la práctica un
programa de reformas que manda fuerza:
nacionalización de los seguros, divorcio,
ruptura con Roma, pensiones á los obre-
ros y obreras, jornada de ocho horas, plan
de casas baratas, etc. Naturalmente, no
ha de contentarse con esas innovaciones;
dicen que recibe gustoso todos los proyec-
tos de cambios que los arbitristas le so-
meten y que piensa nacionalizarlo todo:
los ferrocarriles, los tranvías, los almace-
nes de comestibles, los puestos de carne y
verdura, las sastrerías, los cafés... lo que
se llama todo. Además, para colocar su
país á la cabeza del mundo civilizado, pien-
sa reformar el calendario, implantar el
sistema duodecimal, abolir la moneda, subs-
tituyéndola con boletos de trabajo que ca-



ducen á los siete días para imposibilitar
la sordidez del ahorro y la formación de
capitales; en suma, establecer todo un sis-
tema de socialismo por el estado, mien-
tras no dé con el medio de abolir éste, subs-
tituyéndolo con cualquiera cosa que tenga
el atractivo de la novedad.

El concepto tradicional del gobierno era
el de un poder encargado de hacer cam-
plir el derecho y mantener el orden, pero
el señor Batlle parece que se contenta con
la primera mitad de esta fórmula, enten-
dida en el sentido de "imponer un pro-
grama de utopías radicales y arda el
agua". ¡Que estalla un motín! Pues en
vez de reprimir á los amotinados, les aconse-
ja que se atrevan á todo. Con esto pa-
rece que el progreso da pasos de gigante;
pero los carruajes y tranvías no funcio-
nan; el comercio cierra sus puertas, la
gente se mantiene de reformas que nadie
aplica por causa de la huelga y los repre-
sentantes de la justicia social tienen á todo
el mundo molesto, sin comer, caminando
á pie y con el alma en un hilo.

A mí también me gustan mucho las re-
formas y sé que sobre el papel se puede
plantear una barbaridad de ellas por ho-
ra; la justicia y no por mi casa me en-
canta lo indecible; pero, francamente, á
una regeneración social que me obligue á
caminar ciento sesenta cuadras por día, á
comer poco, malo y caro y á verme atro-
pellado á cada paso por manifestantes
bochincheros... prefiero la rutina guber-
namental y hasta el protocolo.

DE MI GUIGNOL
Concepción Jimeno de Flaquer



Oyéndola, es menester
que todo el público, en pleno,
pondere el mucho saber
de la señora Jimeno
de Flaquer.

El papel valdrá más

¡El informe de la comisión investigadora de Tierras y Colonias! Ahí tienen ustedes un verdadero acontecimiento literario. Lo que pudiéramos llamar, si se pudiese á la venta, "un gran éxito de librería".

Si hubiera aquí editores listos, se acercarian á la comisión proponiendo la compra del derecho de propiedad de la obra. La *réclame*, como decimos los franceses y nosotros, ya está hecha en gran parte. Todos los diarios han publicado gratis y en lugar de preferencia, artículos y sueltos en que se trataba de este informe; unos ensalzándolo, otros con censuras acerbas. Es la mejor y más sabia manera de 'crear atmósfera', "hacer el artículo" y conquistar clientes.

Por ese mismo sistema, pero teniendo que pagar la publicidad con muchos miles de pesos, han logrado fama mundial una porción de productos, enriqueciendo á sus fabricantes.

¿Por qué no ha de tener tanta aceptación, por lo menos, como las pastillas contra la tos ó el aceite de higado de bacalao, este producto del ingenio parlamentario, elaborado sin substancias nocivas y químicamente puro?

Las novelas de D'Annunzio, ¿por qué se ponen de moda para la lectura en cuanto se publican, y son indiscutiblemente consideradas como de buen gusto por todas las beldades? ¿Será por las galas del lenguaje con que están hechas? No menos galana ha sido la faldapantalón y sin embargo, aun no ha podido triunfar y especialmente entre las señoras gordas encuentra muchas resistencias.

Es por la *réclame*, repitámoslo en ese francés que ya entiende aquí todo el mundo y que habla hasta el doctor Figueroa Alcorta. Es que D'Annunzio, más que el arte de escribir domina el arte d'annunciarse, y unas veces haciendo que le embarguen los muebles, otras teniendo amores con cualquier actriz que posea muchos trajes, es decir muy trágica, y cuando no, comprándose un aeroplano para que se crea que va á tomar grandes vuelos su fantasía, ello es que consigue llamar la atención y asegurar la venta del libro. Hay que saber vivir y cada cual se arregla como puede.

Por eso digo yo y aconsejo á la comisión investigadora, que aproveche la ocasión y haga lo poco que falta para enriquecer con su informe las letras patrias y sacar el único provecho que, después de todo, ha de producir este trabajo.

Dicen los que están enterados, que lo escrito hasta ahora es un verdadero volumen de más de quinientas páginas de texto, llevando al final, á manera de epílogo, una síntesis que es un largo capítulo.

¡Lástima que no esté en verso! En verso libre, ó mejor en octosílabos, que es la medida adecuada, porque siendo también ocho los ministros que tenemos, salen á sílaba cada uno y caben y pueden figurar en todas las estrofas. Si aun estuviéramos á tiempo, ya que tanto se ha perdido, podría encargarse la versificación susodicha á cualquiera de los mejores decadentistas. Yo propongo la lira ó el laúd de Rubén Darío. Para algo que sea "informe", nadie mejor que él. Hasta tiene fama de informal.

Si no pudiera ser ¡qué hemos de hacerle! Paciencia. Venga por la prosa. También tiene su encanto, aunque es más difícil conseguirlo, sin los prestigios de la rima y sobre todo de los consonantes.

Pongamos los dos ejemplos.

Una cosa es empezar el informe diciendo:

"La comisión investigadora que suscribe, somete á la cámara el resultado de su labor con respecto á la forma en que ha sido enajenada la tierra pública, durante el gobierno anterior (que en paz descansan)."

Eso es prosa, prosa vil. En verso podría jugar con la musa en éstos ó en otros términos:

La comisión que suscribe,
á la cámara somete
el informe en que se escribe
lo que investigar compete.
Salen puestas en un brete
personalidades altas
y aquí termina el sainete
perdonad sus muchas faltas.



Aclarando luego en un dístico que las faltas no son del sainete. Las tierras son las que faltan.

Mi deseo es laudable. Por eso pido el laúd. Estamos en tiempos que requieren para la literatura oficial, como para todo, cierta idealización que no excluye la amenidad. Es preciso que sea como esas pocas mujeres que andan enloqueciendo á los hombres, porque además de bellas y elegantes, son graciosas. Necesitamos un informe que "parta los corazones".

Si no cabe dentro de la métrica, nos resignamos con lo prosaico.

Esas quinientas páginas pueden publicarse en forma tal, que resulten inmortales en las artes gráficas. Propongo los caracteres elzevirianos. Impreso en esos tipos, nos parecerá un informe *incunable*. Y realmente, en cierto sentido, lo es. Agréguese los grabados intercalados en el texto y portada y lámina á tres colores. Azul, amarillo y verde. Una tricromía. Vistas y retratos. A Figueroa Alcorta yo lo pondría de oro y azul. En caso de faltarnos el oro, se puede substituir con el amarillo bilioso. Los demás, todos verdes. Luego una encuadernación de lujo y otra económica. Piel de Rusia, piel del diablo y pergamino formado con la piel de los contribuyentes, arrancada á tiras y puesta á secar.

Y... precios populares.

EL DEL VERDE GABÁN.

La alemanización del ejército



Pánico en la vidriera de una sombrerería militar.

Alcoholismo

De filósofos hay un regimiento
que del saber en su ambición inmensa
aun son más infelices que el jumento,
que solamente *piensa* cuando *piensa*.

Yo—¿quien la ciencia asombra y maravilla—
nada del caso sé ni me da apuro,
pero á pesar de todo me figuro
que es nuestra inteligencia una sencilla
máquina de vapor que hilvana ó fragua
del hombre el pensamiento peregrino,
sólo que en vez de usar vapor de agua
débesse siempre usar vapor de vino.

A veces suelo deducir del caso
que es nuestra vida amarga borrachera:
¡Me estoy entristeciendo! ¡Venga un vaso!
Esto es falta de vino en la caldera.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.



LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Recepción de la delegación mejicana



El delegado doctor Manuel Barreiro y el secretario de la delegación, señor Canseco, acompañados del introductor de ministros, al llegar á la Casa de Gobierno

Visita del crucero "Montevideo"



El crucero "Montevideo" en la dársena norte, durante su visita con motivo de la fiesta patria.



El capitán de navío Domingo Romero comandante del buque

La visita de los marinos brasileños



En el "buffet", durante la recepción en honor de los marinos del "Rio Grande do Sul", venidos para concurrir á la fiesta patria



El comandante y oficialidad del "scout", á su salida de la Casa de Gobierno, después de la recepción oficial

Los marinos del "Viking"



Después de la comida dada en honor de los marinos por el ministro de Dinamarca, don Elias Wandel y su esposa



La oficialidad en el baile que le ofreció la colectividad dinamarquesa

Retratos de actualidad



Dr. Manuel Cigorraga, nuevo director de Inmigración.



Don Angel Estrada, nombrado ministro argentino ante la Santa Sede.



Dr. Luis Méndez Calzada, laureado con la medalla de oro en la Facultad de Derecho.



Sr. Joaquín V. Jofre, que, como bachiller, obtuvo la medalla de oro en el Instituto Libre de Enseñanza.

Los premios á la virtud



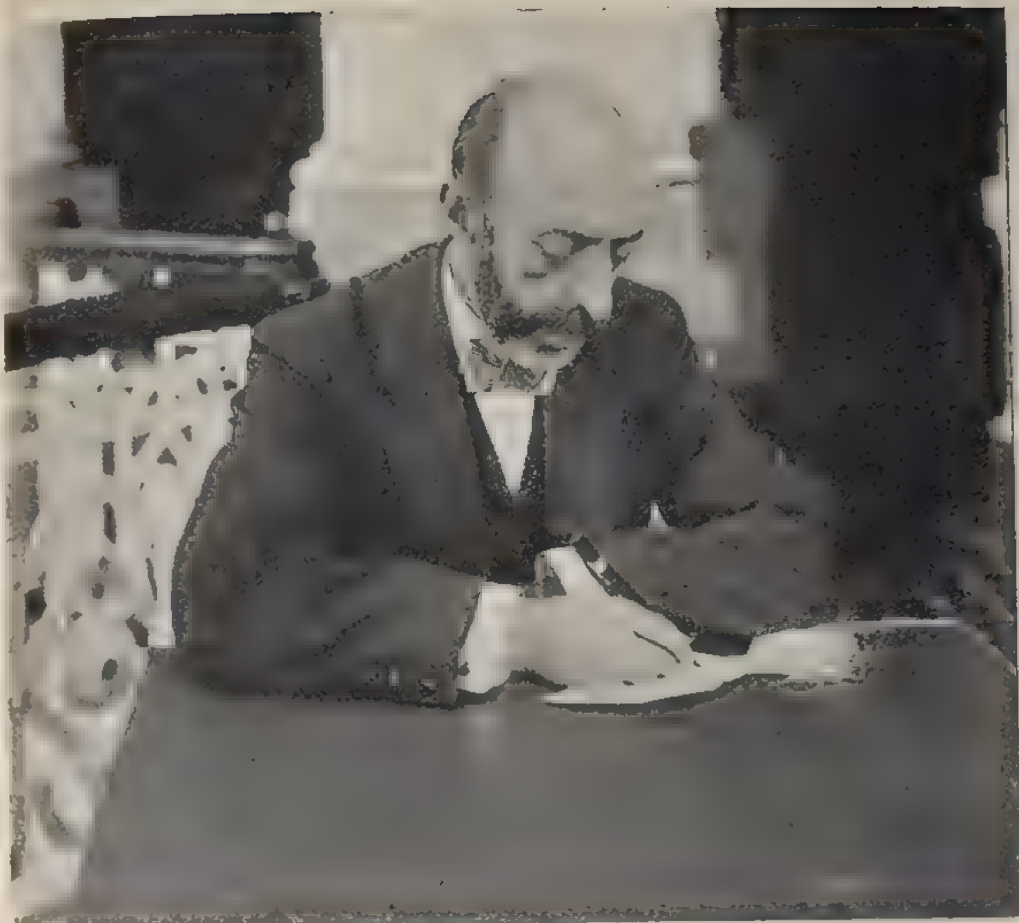
Premiadas y premiados, después de la distribución realizada en el Teatro Colón por la Sociedad de Beneficencia

Homenaje á la señora Dolores L. de Lavalle



La señora Dolores Lavalle de Lavalle, en su 80.º cumpleaños, rodeada de amigas

Felipe Trigo



Firmando el autógrafo para P B T

Acaba de llegar á Buenos Aires uno de los novelistas más discutidos, más censurados y más aplaudidos á la vez, de la literatura española contemporánea.

José Juan Cadenas ha dicho de su "Sor Demonio" que es una deshonra de las letras españolas; "Yolanda", en cambio, en "Vita Nova", de Génova, ha escrito: "Algunos parangonan "La Sed de Amar", de Felipe Trigo, con "Il Fuoco", de D'Annunzio, pero yo creo que el novelista español es mucho más sincero, mucho más fuerte,

de imaginación, más multiforme y más regular..."

Su característica, como ha dicho Ephrem Vincent, es la sentimentalidad, de tal manera que transforma la eterna y banal novela en un exquisito poema de amor.

Viene á Buenos Aires á estudiar el ambiente argentino para componer su novela "Y murió de un beso", cuya protagonista es una porteña, á la que conoció hace algún tiempo en Italia y con quien estuvo el verano último en Biarritz.

Pare PBT

Es una rara transparencia sobre el mar, este del alma.
Parece que va el buque hundiéndose hues de perla: Parece que
nos vamos deslizando por una bruma de maridad donde nada
es límite, donde todo es fondo y extensión de una ploma de
inocencia... Parece que vamos perdida por un alma... ¡la
alma debe de ser algo así tan grande, tan simple, tan llena
de calma y de paz como este mar y este cielo!

En el Atlántico - Mayo 1911.

Felipe Trigo

Autógrafo del escritor

Los fundadores de la Facultad de Medicina



El decano doctor Eliseo Cantón pronunciando su discurso, al inaugurarse el monumento á los fundadores de la Facultad de Medicina, doctores Gorman, Argerich y Fabre.



El monumento inaugurado

Viaje del arzobispo



Monseñor Espinosa, á bordo del cañonero "Paraná", en el que partió á Corrientes para consagrar al obispo monseñor Niella

En honor del teniente coronel Cabrera



Cabecera de la mesa en el banquete de despedida dado en el Circulo Militar al teniente coronel don Luis Cabrera, ex agregado militar de la legación de Chile

Demostración á un periodista



Banquete ofrecido por sus colegas al periodista don Darío Beccar Ibáñez, con motivo de su condena

DE LOMAS DE ZAMORA



El acto de la distribución de premios á los bomberos voluntarios por los servicios prestados durante las inundaciones



La sala del teatro durante la distribución

El doctor Figueroa Alcorta en Madrid



El doctor Figueroa Alcorta á su llegada á la Estación del Norte



Dirigiéndose á tomar el carruaje



El ex presidente argentino con el alcalde de Madrid, señor Francos Rodríguez

La manifestación de la juventud



La cabeza de la procesión cívica organizada por la Comisión Nacional de la Juventud, en celebración del aniversario patrio

LA MANIFESTACION DE LA JUVENTUD



Los estudiantes con sus banderas



Corona que depositaron los manifestantes en la Pirámide de Mayo



Delegación de los guerreros del Paraguay



Miembros del Centro Estudiantes de Derecho que fueron á colocar una corona al pie del monumento á Moreno

Las fiestas patrias



Cantos escolares en la plaza de Mayo, la mañana del 25



Niñas de las escuelas en la plaza del Congreso, la mañana del 25 de Mayo



Desfile de niñas ante la estatua de Moreno en la plaza del Congreso



Cantando el Himno á la Bandera, en Belgrano. Arriba, Fray R. Gabelich bendiciendo la bandera que entregó á la Junta Patriótica Argentina una comisión de damas



4.000 niños jurando la bandera en la barranca de Belgrano

Conferencia patriótica



Niños de las escuelas públicas concurrentes á la conferencia realizada en las calles San Juan y Saavedra, por las circunscripciones 2.^a y 8.^a de la comisión nacional de la juventud. En círculo, retrato de los oradores, señorita Sara Baigorri Matheu y señor José A. Avellá (hijo).

LAS FIESTAS PATRIAS



Fiesta en conmemoración del 25 de Mayo, verificada en el Colegio de la Merced



Celebración de la fiesta patria en la Escuela de Niños Débiles del Parque Lezama



Familias concurrentes al acto de la escuela

LAS FIESTAS PATRIAS



El doctor Santiago G. O'Farrell pronunciando su discurso en la plaza del Cuzco



Reparto de bonos municipales para obtener artículos gratuitos en las ferias francas



El intendente Anchorena presenciando en una feria franca el reparto de bonos.

La fiesta de los pobres



Llevándose una máquina de coser empeñada, de las devueltas en el Banco Municipal de Préstamos con motivo del aniversario patrio.



Ropa empeñada que vuelve á la casa



Máquinas de coser esperando á sus dueñas

LAS FIESTAS PATRIAS



El presidente y los ministros á su llegada á la catedral para asistir al tedéum



Jefes y oficiales de la comitiva presidencial



El presidente Sáenz Peña y el ministro de la Guerra al partir de la

LAS FIESTAS PATRIAS



El presidente Sáenz Peña y el ministro de la Guerra al partir de la catedral para ir á presenciar la revista en el Hipódromo Argentino



la catedral para ir á presenciár la revista en el Hipódromo Argentino

LAS FIESTAS PATRIAS



El estado mayor en la Avenida Vértiz, esperando al doctor Sáenz Peña



El presidente de la nación pasando revista á las tropas en la avenida Vértiz frente al hipódromo



El presidente del Jockey-Club, don Benito Villanueva, recibiendo al presidente

LAS FIESTAS PATRIAS



El presidente en la tribuna oficial

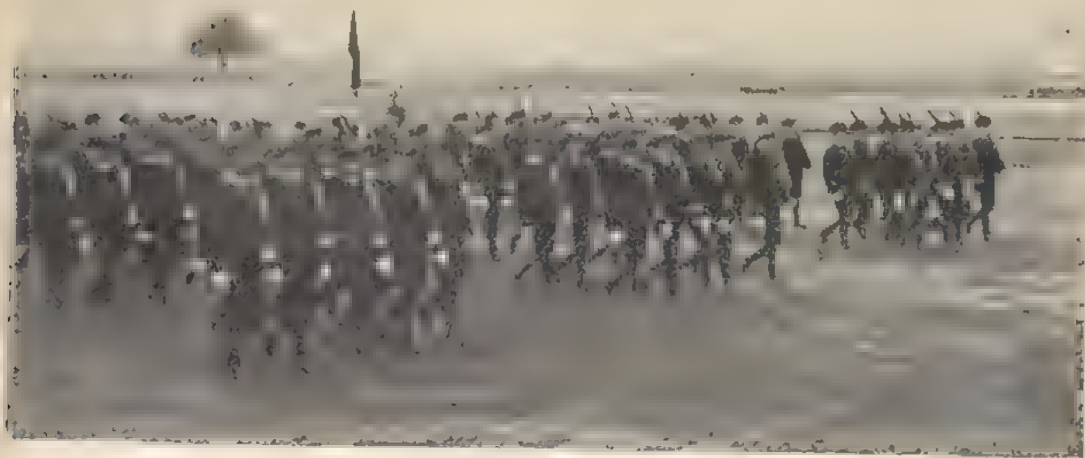
LAS FIESTAS PATRIAS



Desfile de un cuerpo de infantería. En círculo, el general Ortega que mandaba las fuerzas



Los cadetes del Colegio Militar en el desfile



Los alumnos de la Escuela Naval

LAS FIESTAS PATRIAS



Niños de los colegios á su entrada en el hipódromo, para presenciar el desfile



Los alumnos de las escuelas presenciando el paso de las tropas

LAS FIESTAS PATRIAS



En la recepción del Círculo Militar para festejar el aniversario patrio y en honor de la oficialidad de los regimientos 5.º y 7.º de infantería



El te dado en el Club del Progreso conmemorando el 25 de Mayo

Concurso interprovincial de doma de potros



El presidente de la nación y el vicepresidente, acompañados de los ministros de la Guerra y de Relaciones Exteriores, el general Garmendia y el doctor Luro, en la tribuna oficial.



La tribuna popular

DOMA DE POTROS



Desfile de equipos, antes de disputarse la copa del presidente de la nación



El potro enlazado



Resistiéndose á la doma



Pialando un potro al salir del corral

Necrología



Don Luis Leguizamón



Señor Pastor M. Ferreyra



Señor Jorge Bernard

Inauguración de la Asociación Patriótica de Gimnasia y Esgrima



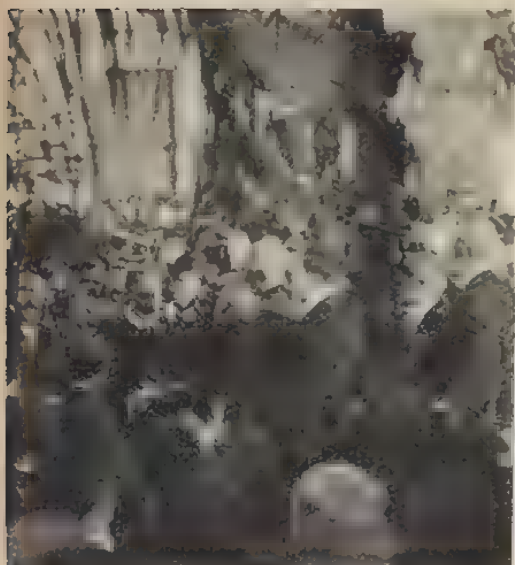
Grupo de familias asistentes á la velada inaugural con motivo del aniversario patrio

Manifestación de la juventud de San Bernardo



La manifestación al pie de la estatua de Falucho. En el ángulo, el doctor Gouchón pronunciando su discurso

Inauguración del monumento á Pueyrredón



El intendente dando lectura al discurso que terminó el acto oficial



La estatua del general Juan Martín de Pueyrredón, inaugurada en la plaza de Flores.

El proceso de P B T



Sr. Pedro Demaestri, secretario de la aduana de La Plata, que denunció el contrabando.



Sr. Juan B. Aguiar, administrador de la aduana de La Plata.



Sr. René Z. Berraz, comisionado de la aduana, que comprobó el desembarque en Punta Médanos.

Ampliando nuestras informaciones sobre el proceso que nos entablaron los señores Darritchon y Cía., por haber expuesto en nuestras páginas el contrabando de madera de la barca "Java", publica-

mos los retratos del personal administrativo que comprobó el hecho. Insistimos en afirmar la verdad de nuestros datos, sólo para mostrar que nos guiaba en esta cuestión el interés público.



La barca "Java" cuando se encontraba en el puerto de La Plata, ocupada por marineros de la prefectura

La peregrinación al fuerte de la Ensenada



Las autoridades y el personal de las sociedades, en la peregrinación al histórico fuerte



Vista del recinto durante los discursos



El representante del gobernador, señor Manuel María Oliver, en las ruinas del fuerte.



Niñas que representaban á la Argentina y á España

DEL ROSARIO
Las fiestas patrias



Las autoridades locales y el cuerpo consular saliendo de la Jefatura Política para asistir al tedéum



Las autoridades y los cónsules en el "lunch" servido en la Municipalidad después del desfile



Sala del Teatro Colón, durante la función de gala en la noche del 25 de Mayo

DE SANTA FE
Las fiestas patrias



El interventor, doctor Anacleto Gil, y comitiva en camino al palacio de policía



Desfile de tropas



El regimiento 11 de infantería en la parada

DE MONTEVIDEO

Inauguración del monumento á la batalla de Las Piedras



El monumento inaugurado



Arco de triunfo levantado al principio de la avenida que conduce al monumento



Ganadores de la carrera á pie desde la plaza Cagancha á la plaza de Las Piedras



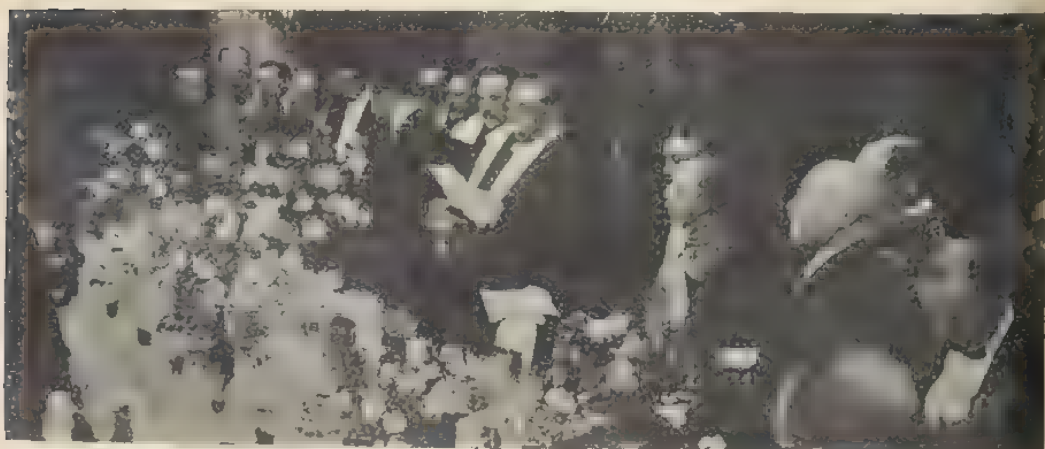
El ministro del Interior, doctor Manini y Ríos



El doctor Zorrilla de San Martín pronunciando sus discursos



El presidente del comité local, Sr. Arturo Rodríguez



El "lunch" en el "hall" de la Casa de Gobierno. Durante el brindis del presidente de la república

DE MONTEVIDEO



El regimiento de Blandengues de Artigas en el desfile

La huelga general



Tropas de línea en la plaza Independencia



Carros de la ambulancia del ejército, conduciendo a los carteros



Carro con huelguistas gritando "¡Viva la huelga general!"



La plaza Cagancha custodiada

DEL BRASIL



La mesa del almuerzo en honor del doctor Domicio da Gama, nombrado embajador en Estados Unidos, con asistencia del mariscal Hermes da Fonseca y señora y del barón de Río Branco.



El senador Ruy Barboza (x), recibido en el Instituto de los Abogados

Anverso, reverso y... sin verso

Estamos en pleno auge intelectual, según dicen, y yo lo celebro. Antes no era así. Éramos agropecuarios únicamente ¡y á mucha honra! La posesión de una chacra daba á su dueño cierta superioridad sobre los contemporáneos. Cualquiera cosa que se le ocurriera, aunque no fuera chiste, se la celebraban diciendo: "¡Qué hombre éste! ¡Qué chacarero es!" Los que podían tener campos de engorde gozaban de no menores consideraciones y lisonjas y en cuanto á los estancieros, ya eran como los héroes de la Valhala.

—¿Ve usted á ese caballero?—me decían á veces.

—¿A cuál?

—A ese que entra ahora en el *bar-ron*.

—¿Quién es?

—Síguemole. Entremos también nosotros para oír lo que dice, ver lo que hace y observar sus menores movimientos. Tomaremos un "chop" y luego sabrá usted su historia.

—¿Qué compró?

—Chanchos de ambos sexos que procrearon en seguida. Así es que no fueron estériles sus esfuerzos.

—Ni los chanchos.

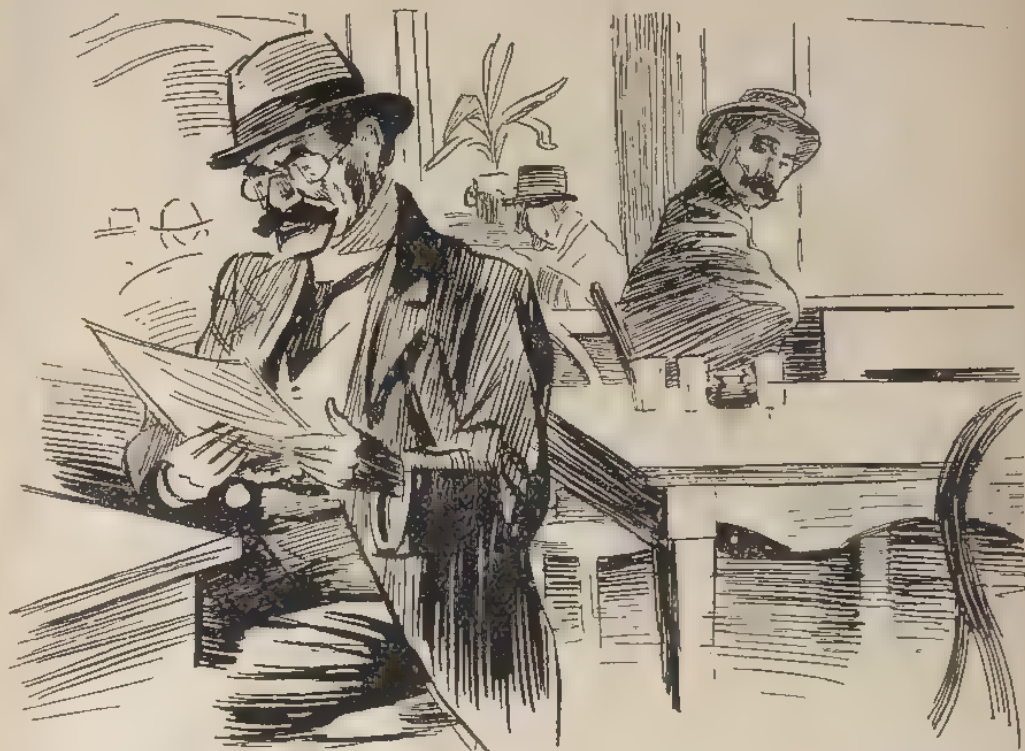
Mientras hablábamos, el estanciero se prestaba dócilmente al éxtasis de los concurrentes y habló de la raza Lincoln como ovina, y de la de Durham como vacuna. El tema rural se desarrolló ampliamente, como "La Pastoral" de Beethoven, porque todos aquellos señores eran propietarios de campo flor, con alambre de púa.

Pero todo ha cambiado ahora, desde que empezaron á venir los "teams" de intelectuales y se puso de moda el "sport" de las conferencias.

—¿Sabe quiénes van á venir á honrarnos con su visita?—me pregunta.

—¿Quiénes?

—*Monsieur un Tel* y don Fulano de Tal y el honorable Menganini.



y me llevaban poco menos que á viva fuerza en seguimiento del grande hombre; despierta mi curiosidad, le miraba con insistencia.

—No le encuentro nada de particular.

—Conque nada ¿eh? ¡Cuántas cabezas le calcula usted? Así, á ojo. Vamos á ver.

—¡Dios mío! La hidra no puede ser este señor, porque la mató Hércules y además porque era hembra. Aquella tuvo siete.

—¡Vaya, hombre! ¡valiente cosa!

—Pues era un monstruo.

—¡Pero si cualquiera las tiene! Ese caballero tiene siete mil cabezas de ganado vacuno, doce mil de equino, treinta y dos mil de porcino y medio millón de aves de corral.

—Y fieras, ¿no tiene?

—No producen más que disgustos. Pero vaya usted á su campo si quiere ver animales de todas las especies.

—Oiga. Ya sé quién es ese hombre. ¿No se llama Noé?

—No se burle. Es un estanciero riquísimo. Hoy no se deja cortar un dedo por diez millones de pesos.

—Será un cobarde, porque en esa suma está bien pagado hasta el dedo de la Providencia.

—Y hace veinte años empezó á comprar y vender con muy poco capital.

—¿Qué me cuenta? ¡Y qué van á hacer aquí?

—Una serie.

—¿De qué?

—Espere usted que me acuerde porque la palabra es francesa. ¡Ah! Ya sé. Una serie de *queserías*.

—*Causeries*. Charlas.

—¿Y no nos la darán con queso?

—No sé. A ver, dígame los temas.

—He leído en los diarios que hablarán de todo un poco: del socialismo en sus relaciones con el estado; del modernismo en sus relaciones con las letras y las artes; del descubrimiento de América y de Cristóbal Colón en sus relaciones con Isabel la Católica.

—No diga disparates.

—Digo la verdad. También se trata de la revelación ó publicidad de recetas y otras cosas que hasta ahora fueron secreto profesional. Cómo se hace la política, cómo se escribe una novela, cómo se toma el achich.

—¡Salud!

—Y el rapé. ¿Usted no piensa ir á oírlos?

—Yo no, porque sé todo eso y hasta sé cómo se da gato por liebre.

DIEGO DE MIRANDA.

Cuestión de dignidad

—¡Pituuucaaa!... ¡Andá á ver quién ha llamado de una vez, que ya me parece qu'están subiendo l'escalera!... Movete, pues!...—¡Ah! ¡Es usted, misia Agustina?...—Entre á la sala no más, que yo voy al momentito... voy á mudarme un poco que estoy hecha una ursoa...

—No sias presumida, hijita... ¡qué te va ni qué te viene que yo, una vieja que te vió nacer, puede decirse, te vea en ropas comunes?... ¡Me vieras á mí cuando estoy en casa! una batita'e bombasi rayao que compré tiradísima en una liquidación vez pasada; una pollerita ¡no! que me arreglé de un viso'e las muchachas; unas chancletas de almacén... y santas pascuas!...

—Sí, pero aseada al menos, que lo qu'es yo... ya lo ve usted... con esto'e que se nos ha ido la sirvienta, tengo que andar de fregona de la mañana la noche para darle un poco'e decencia á la casa... ¡Y qué milagro usted por aquí!...

—¡Ahí te diré, hijita!... M'encontré con tu mama en el baratillo "Al Pájaro Tuerto", ande fui á ver si hallaba algún cachemirito pa la Tota, mi sobrinita mayor, que, como tú sabrás, cumple años pasao mañana ¡no! y quiero regalarle algo'e provecho, ya que con l'enfermedad el padre, mi cuñado, no andan aurá muy avanti que digamos... y como me contara tu mama algo de tu asuntito con Cachirulo ¡no! de lo qu'está dijustadísima entre paréntesis, me dije pa mis adentros ¡no!: "Allá me voy un ratito á aconsejarla á Jorgelina sobre ese particular". Y aquí me tenés. Tú dirás si he hecho bien...

—Perfetsísimamente, misia Agustina; pero ya le habrá dicho mama que á ese respeto mi resolución de casarme con Cachirulo es irrevocable, tanto más cuanto que ya m'estoy haciendo la ropa, según podrá ver usted por este corpiño que empezado ricién...

—¡Muy bonito, che, muy bonito!... Parecido al que le regalé á la Tota pal año pasao... Y decime, che, ¿por qué no ¡hacés una patita'e gallo aquí!... ¡quedaría espléndido, che!... Te lo digo porque el que le compré á la Tota era liso también ¡no! y luego de hacerle una patita'e gallo bordiando los contornos quedó como traido'e Francia... Te lo aconsejo, che... verás... quedan preciosísimos los corpiños con una patita'e gallo... ¡Buen!... Pero, á todo esto, yo me voy olvidando del asunto'e mi visita y no sea cosa que me pase lo que á mi comadre Dolores ¡no! que un día se fué al mercao con la decidida intención de comprarse un poco'e mondongo, su plato favorito, y charla que te charla con el puestero sobre mil cosas ¡no! se vino con una pata'e carnero...

—¡Qué gracioso!...

—¡Buen!... Yo nu'es por contrariarte ¡no!... ¡libreme Dios!... pero, mirá, Jorgelina... Yo creo que, como dijo tu mama, el Cachirulo ese es medio haragánitis y medio tocame un gato, y no v'á levantar cabeza ni pal día'e'l juicio final... Reflexioná un poco... no es cosa que por toda tu vida seas mujer de un empliadiño d'escritorio no más...

—Vea, misia Agustina... yo respeto sus consejos porque sé que le nacen del corazón y que si me dice algo, me lo dice para mí bien y no par'el bien de la vecina... pero yo me caso con Cachirulo ó

no me caso ni con el papa... Y le vi'á usar de franqueza, ya que de franqueza usted también usó conmigo... no es cuestión de amor ¡sabe!... no es cuestión de amor... pero es cuestión de dignidad... ¡Usted no sabe que las de al lado les ha dado por decir que Cachirulo me festeja por pasar el tiempo!... Pues no se han de salir con las suyas, misia Agustina... Esa es la razón escueta y desnuda... Usted dirá ahora...

—Pero ¡hijita!... no faltaba otra cosa ¡no!... ¡Conque las de al lado dicen eso!... ¡pues no faltaba más!... Te apruebo, che, te apruebo, y aurá d'incontinenti nomás le vi'á decir á tu madre lo que pasa y no dudo qu'ella también estará conmigo...

—Difícultosamente, misia Agustina... Mama está al tanto de mis amores con Estebita Carreño ¡lo conoce usted!, el hijo'e'l rematador Carreño, que tiene las oficinas frente á lo de tío Rebeco, el casao con la de Mariotti, esa qu'era presidenta'e'l Asilo'e'l Corazón de San Mardoqueo, hermana del comandante aquel que habló conmigo cuando se casó Mangachita Velázquez, la hermana de aquel muchachito rubiento y flacuchón que la festejaba á la Chola, aquella muchachita muy mona que le temblequeaba el ojo izquierdo cuando se irritaba y sabía ir todos los domingos á la misa'e diez de San Nicolás... ¡hace memoria!... ¡Muy bien!... Pues, ahí m'está mama déle que te déle con que si lo quiero más á Carreño que á Cachirulo y si'stoy convencida de qu'el primero únicamente haría mi felicidad; no s'explica ella cómo por una pavada, como le lla

ma mama á esa cuestión de dignidad, me vi'á casar con un hombre á quien no paso ni con caramelos...

—¡Ajá!... Buen, che, yo no estaba en eso, hijita, y, francamente, aurá, la cuestión cambia de aspeto ¡no!... Si está de por medio tu felicidad...

—Pero, misia Agustina, ¡por favor!... ¡Usted se piensa que ni aunque se venga el mundo abajo, cuantimenos á trueque de mi propia felicidad, voy á dejar qu'esas chusmitas de al lado, que apenas son hijas de un gringo qu'hizo su fortuna de almacenero no más, se den mañana l'importancia de haber acertado en sus pronósticos!... ¡Cómo no!... ¡En seguidita!... ¡No faltaba más, misia Agustina!... Ante todo la dignidad...

—Sí, pero convengamos en que si Carreño te gusta más, mañana podrías arrepentirte de lo que has hecho y pensar más en Carreño qu'en Cachirulo.

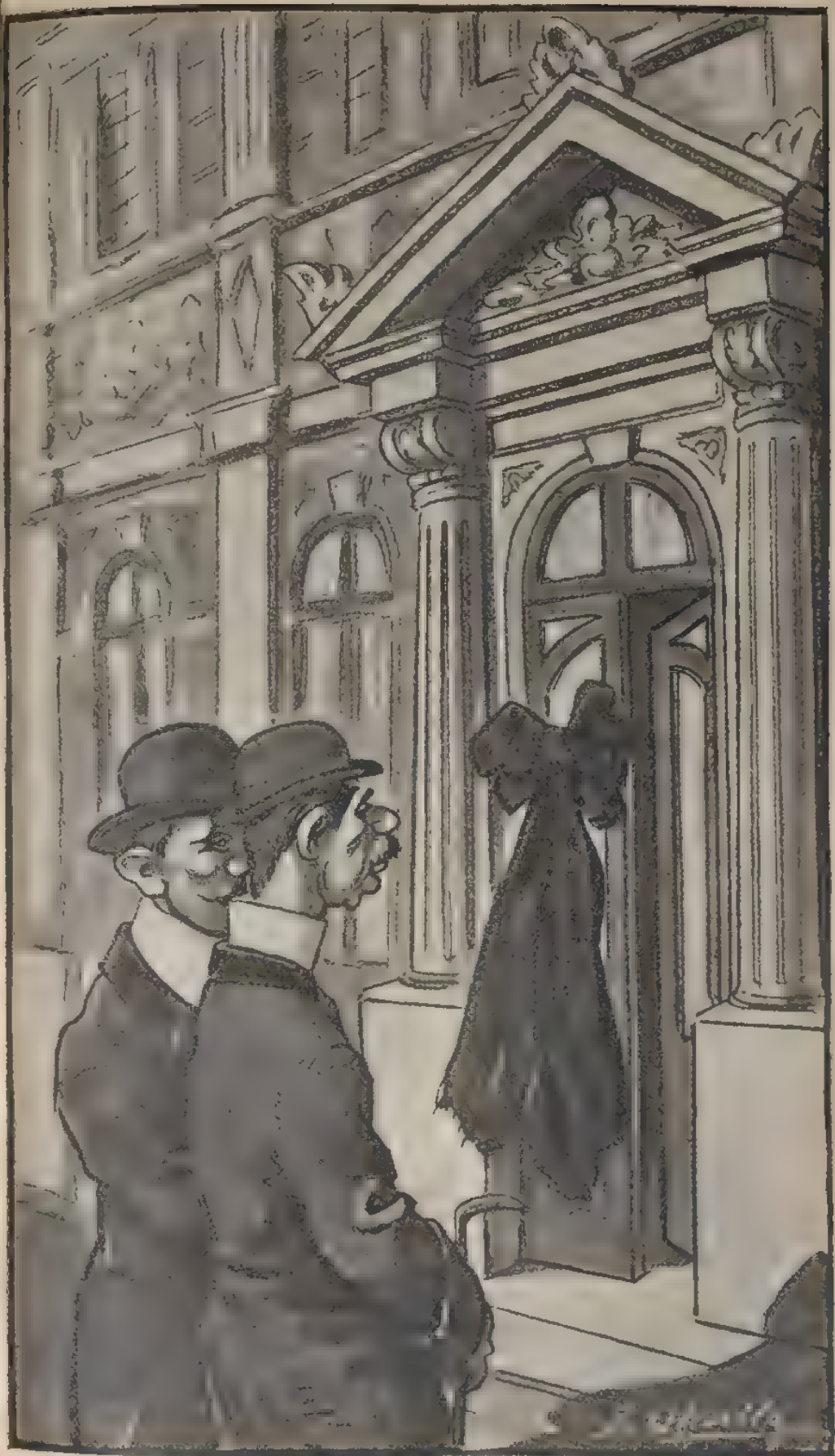
—¡Pues vaya una novedá la que me cuenta usted!... Délo por sucedido eso no más, misia Agustina... Pero ¡y con eso!...

—Pero, por Dios, Jorgelina, lo que pensás es un disparate'e marca mayor... Reflexioná...

—No me diga más, misia Agustina, no me diga más, por favor, que vamos á salir atufándonos... Todo lo tengo pensado... Yo me caso con Cachirulo... ¡y telón rápido, como d'cen los libro'e tiatrol!... ¡No faltaba otra cosa que las de al lado!... ¡es cuestión de dignidad!



Luto municipal



- ¿Por qué está la puerta del Colón entornada y con crespones?
— Por los finados *barítonos*.



¿POR QUÉ?

(PARA P B T)

¿Por qué no oyes mi querella,
nínfa de mi corazón?
¿Por qué, pálida doncella,
por qué en la noche tan bella
no te asomas al balcón?

¿Por qué tus divinos ojos,
que al mismo sol dan enojos,
no me miran refulgen es?
¿Por qué me ocultas tus dientes
y tus frescos labios rojos?

¿Por qué tus grises cabellos
no reflejan mil destellos
en esas ondas rizadas?
¿Por qué no juegan con ellos
esas manos nacaradas?

¿Por qué no eres complaciente
y te muestras esplendente
á tu rendido amador?

¿Por qué no escuchas, riente,
sus lindas trovas de amor?

Te cantaré la armoniosa,
delicada y primorosa
canción que un amante suele
dar al aire si le duele
el desdén de alguna hermosa.

Y sus ecos argentinos
en tus oídos divinos
acogida encontrarán
y á tu corazón irán
como dardos cristalinos.

Escucha, pues, mis endechas,
préstame alivio y consuelo,
y no dudes que mis flechas
¡han sido para ti hechas
por los ángeles del cielo!

.....
¿Por qué no oyes mi querella,
vida de mi corazón?

¿Por qué, pálida doncella,
por qué en la noche tan bella
no te asomas al balcón!...

.....
Fragante rosa temprana,
lucero de la mañana,

¡que ya llevo una hora aquí!...

.....
¿Por qué no te asomas, di?

.....
—¡Porque no me da la gana!

.....
F. MOYA RICO.

Madrid.

Nueva clínica



- ¿Es ésta la Asistencia Pública?
- Sí, señor. ¿Qué deseaba?
- Deseaba ver si aquí podrían hacerme desaparecer estos bultos.
- Para que le desaparezcan los bultos, va á ser mejor que vaya usted á la Aduana,

De milico á vigilante

—¡Adiós, mi capitán Pérez!... Este saludo lo inicié un agente de policía apostado en una de las esquinas centrales de este municipio, mientras, simultáneamente, hacia la venia militar. El capitán Pérez detuvo su marcha, se aproximó al agente y contestándole el saludo, observó:

—No recuerdo bien... ¿Quién es usted?

—¿Qué? ¿estoy muy viejo ó muy joven? mi capitán. Yo soy el sargento Gómez, que supe ser de su escuadrón, el 2.º de fierro, en el 11 de caballería, cuando usted era un alférez chiquilín... pero de los buenos oficiales. No porque usted esté presente; siempre ha dicho lo mismo. ¡Ahora se acuerda?

—¿Cómo no! ¡Pero estás muy joven!

—Y cómo te va en la policía?

—¡Ya lo ve, señor! ¡Lindo no más! Estoy así como usted dice, porque no pa-

Y con lo que gano yo y ella, pasamos vida *extranjeramente*...

—¿Por qué no seguiste en el ejército? Ahora serías sargento 1.º, con tiempo para pedir tu retiro, vivirías tranquilo...

—Sí, es cierto; pero siempre en el Cuco; que vaya á un fortín; que apróntese para salir en comisión; levantándose á diana y todavía las fajinas del día y la noche... Y, finalmente, aquí en policía también me jublarán. Hice muchos cálculos; ocho horitas de servicio y en seguida para el rancho, donde mi Marieta así se llama mi gringa, me espera muy paqueta, con rulos, con puntillas y con el chico que me estira los bracitos cuando me ve... Porque tengo un hijito igual, igual á mí. ¡En fin, una gran vida, mi capitán!

—Me alegro muchísimo. Que sigas siempre bien. Y el vecindario de la parada ¿qué tal?



seo, ni gasto el tiempo inútilmente. Me casé hace un año y medio. En la policía me tratan muy bien; desde el comisario hasta el cabo de mi tercio me quieren, me consideran, y como saben que he sido sargento de caballería de línea, me tienen confianza. Ciertamente que no doy motivo para que me castiguen, porque cumplo lo mejor que puedo. Estoy contento. Desde que entré de botón, tengo este servicio y nunca, ni el comercio ni nadie ha tenido quejas de mi conducta. El que se porta bien, donde quiera lo aprecian...

—¿Conque te casaste? ¿Qué tal esa vida?

—*Extranjeramente*, mi capitán.

—¿Cómo?

—Sí, digo *extranjeramente*, porque me vinculé, como se dice ahora, con la hija de un italiano que era el encargado de la casa donde yo alquilaba una pieza. Es jovencita mi mujer; ¡la viera usted cómo es de guapa! Ella es chalequera, pantalonera, saquera; trabajadora como buena gringa; de todas las ropas le piden que les haga trajes; ¡cocina... que es de chuparse los dedos!

Los domingos, tallarines, ravioles, guquis con pesto y al sugo, risottos, ¡la mar!... Algún día le voy á mandar una fupete de regalo, con todos esos platitos...

—También *extranjeramente*. Por eso del vínculo, los almaceneros que son italianos, á cada rato me convidan con algo; cuando tengo servicio nocturno, dos ó tres copetines, café caliente del bueno, y á fin de mes algunos níqueles para mi hijito... ¡La gran vida, mi capitán, la gran vida!

—¡Muy bien, muy bien! Si en algo puedo serte útil, todavía...

—Gracias. ¿Y usted también se casó, mi jefe? Perdone la pregunta.

—¿Qué esperanza! Que vaya á un fortín; que marche en comisión; que levántese á diana, etc.... aquello que me de-cias...

—¿No ve?

—Bueno. Pero se hará más adelante. Hay tiempo todavía.

—Si lo hace, mi capitán, debe ser *extranjeramente*. Mientras tanto, y cuando ande por el radio de mi parada, ya sabe que aquí está de botón su antiguo sargento, el sargento Gómez. Y entonces ¡meta fierro, meta fierro!

—Gracias. Recuerdos á tu Marieta y á tu hijito.

—A las órdenes, mi jefe. Serán dados... Recíprocas afecciones. Diálogo mudo de práctica.

ANTONIO PRADO.

Alarmismo uruguayo



El relevo de los blancos.

LA NOCHE ANTES



(MONÓLOGO)

Al fin llegó la hora
que con ansia febril he deseado...
¡Desde mañana, pues, tendré se-
[hora!
¡Desde mañana, pues, seré casado!
La vida de soltero es aburrida
y como yo no quiero
que me aburra esta vida,
me caso yo también, ¡y concluído!
he resuelto dejar de ser soltero.
Estoy, pues, decidido,
porque los años pasan...
y pues todos se casan,
Me caso, sí, señores, y propalo
la noticia del caso y la difundo
¡porque es lo único malo
que me queda que hacer en este
[mundo!
La iglesia me llamaba tenazmente
y ha llegado el momento
de probar que soy fino y compla-
[ciente
acudiendo á su santo llamamiento.
Pues es cosa segura
que lo que es como no me case
con esa criatura [ahora
que me encana, seduce y enamora,

no me caso jamás, ¡pese al demonio!
porque vengo observando
que á medida que el tiempo va pasando
me infunde más pavor el matrimonio.
Conque, ¡adiós! Isabel, Juana, Sofía,
Antonia, Encarnación, Pura, Teodora,
Eugenia, Rosalía,
Adelaida, Consuelo, Paz, Dolores
y todas las que un día
me jurasteis amores,
olvidad la pasión que aun os inflama
y ¡adiós! por siempre ¡adiós! ¡Que el
[cielo os guarde
y el Dios extinga la ardorosa llama
que en vuestros pechos arde,
porque aquel que os amó con alma y vida
os manda la pos rera despedida!
¡Qué será de Teresa,
aquella encantadora montañesa
que no obstante que el tiempo ha trans-
[currido
aun no he dado al olvido?
¡Que si la quise un poco? ¡Y más que
[un poco,
porque si me descuido

creo que acaba por volverme loco!
Era tan vivaracha
y tenía unos ojos y una boca...
¡Qué había de ocurrir!... ¡Pobre mu-
[chacha!
¡Ella tuvo la culpa!... ¡Era tan loca!
Ya los vivos matices de la aurora
bañan las lejanías del oriente...
Ya se acerca la hora
que tantos años aguardé impaciente...
Vamos al templo, pues, donde me espera
la alegre comitiva
y me aguarda también, siempre hechicera,
la celestial mujer que me cautiva.
Pronunciaré el sagrado juramento,
el cura hará su oficio,
y desde aquel momento
quedará consumado el sacrificio.
Solamente le pido á San Antonio,
que es de pleitos de amores abogado,
que me haga buen casado
¡y que me sea leve el matrimonio!

MANUEL SORIANO.

Madrid.

Una visión del porvenir



— Mira, mira allá abajo á nuestro amigo Paneta. Acaba de inventar un nuevo *sport*.
— ¿Cuál?
— El ascarse á pie.

Yo, como San Martín...

Al fin de la tarde, esa calle Florida es un pozo de elegancia y de belleza. En los escaparates de los comercios se exhiben las maravillas de la industria, las joyas del arte y algunas vitrinas, inundadas como están de brillante luz, parecen verdaderos sueños encantados. Allí las alhajas más costosas, allí los objetos más ricos y raros que inventa el capricho del hombre, muestran su tentación á los transeúntes. Y pasan los elegantes viandantes, los jóvenes atildados, y especialmente las damas, las incuperables damas porteñas.

Al fin de la tarde, he ahí, lector, que yo penetro en la calle Florida á distraer mis pensamientos, demasiado austeros, con la contemplación de tantas frivolidades entretenidas. Es la hora en que los jóvenes atildados matan su ocio burlándose de los que pasan, achuchando á alguna mujer ó comentando con gestos demasiado expresivos cualquier suceso ambulante, como por ejemplo, la moda de la falda-pantalón. La gente va y viene, se cruza, se codea, en perfecta libertad.

De repente, por la boca de una calle ha surgido un hombre. Lleva las barbas crecidas con exageración, y sus ropas están asimismo exageradamente crecidas, rotas, sucias, deshilachadas. Lleva, en fin, sobre el cuerpo una resistente costura de mugre. Y este hombre, que apenas si consigue cubrir su cabeza con una apariencia de sombrero, entra valientemente por la soberana calle Florida.

Al instante se efectúa en la calle un movimiento de contrariedad. Imagínalos el pavor y el asombro que acometerían á una pulcra y fastuosa mujer, si en el centro mismo de su limpio descote, dentro del marco de seda y encajes, saltara un insecto vil, de esos que provocan insuperable repugnancia con sólo ser nombrados. La calle se estremece de terror á la aparición de aquel hombre, y hay como un movimiento secreto de repulsa en todas las caras, en todos los objetos, en todos los seres, desde las joyas de las vitrinas hasta las damas transeúntes.

El hombre avanza entretanto. Pero al punto aparece la providencia, en forma de vigilante, y este inflexible vigilante, defensor de los derechos de los poderosos, agarra al hombre de las barbas por el brazo y lo rechaza hacia afuera. Pero el hombre protesta; el hombre no quiere marcharse. En su alma incoherente y extraña ha nacido acaso una necesidad, un capricho acaso: está sin duda cansado de los rincones feos y sucios, donde halla pan y guarida y quiere contemplar las ricas cosas de la civilización, el lujo de los escaparates, las caras bellas de las mujeres. Protesta, se rebela, forcejea con el guardia.

—Yo tengo derecho á transitar—dice.—Yo soy un ciudadano libre, y la calle es para todos.

Pero el vigilante no entiende de derechos. Lo han puesto allí para que preserve á los ricos de la porquería de los pobres, y se muestra inflexible.

—Venga mejor trajado, señor, y podrá transitar—arguye el vigilante.

Entonces yo siento en el fondo de mi corazón un sentimiento estrambótico. Quiero hacer limosna á ese hombre sucio y roto. Pero la limosna de una moneda es un algo deshonesto infame y envilecedor. Yo quiero socorrer á ese hombre, pero en una forma eficaz. Lo que ese hombre necesita ahora es satisfacer su hambre de belleza y no su hambre de pan.

Me acuerdo, pues, de San Martín, no el San Martín que pasó los Andes sino el otro, aquel que partió su capa con un mendigo. Me quito el sobretodo y se lo doy al vagabundo; él se lo pone sin chistar y hace ademán de hallarse bien. Después me saco el sombrero y se lo pongo en la cabeza. Así vestido el hombre sucio y roto queda transformado, y efectivamente, el celoso vigilante le permite transitar por la calle abajo. El hombre miserable se ha vestido la librea urbana y goza ya de todos los derechos de la



libertad. Quiere decir, pues, que la libertad consiste en un gabán bien cortado y en un sombrero limpio.

El hombre de las barbas pasea lentamente, se para á ver los escaparates, mira con atención y hasta con aire inteligente los rostros y los peinados de las damas. Cruza la calle de arriba abajo y llega al final. Ya está cumplida su necesidad, ya ha terminado la acción de mi buena obra. Justo es que ahora me restituya el sobretodo y el sombrero y vuelva á sumirse en la tiniebla de su vida, reconfortado por aquel baño de luz y de belleza. Era la hora en que los jóvenes atildados matan el ocio ensayando alguna forma discreta de la "patota".

Pero cuando le pidió la devolución, el hombre de las barbas hirsutas protesta. Se resiste á devolverme el sombrero, y más que nada el flamante y abrigado sobretodo... No me queda otro remedio que llamar al vigilante, para que fuerce al vagabundo á devolver lo prestado.

En tanto que me visto el sobretodo—¡peste de humanidad!—me ratifico firmemente en mi vieja idea: la canallería como la muerte, no respeta nada, y se introduce lo mismo bajo la ropa de los ricos como de los miserables. *Regumque turres, pauperum tabernas...*

JOSÉ MARÍA SALAVERRÍA.

Frases cómicas



—¿No ves cómo está de guicio este pantalón?

—Pues lo he cepillado esta mañana.

—No mientas, porque al ponérmelo he encontrado estos dos pesos en el bolsillo.



—¿Y pasea usted diariamente?

—Yo bien quisiera, doctor; pero es imposible separarme de mi gato.

—Eso no es un inconveniente, pasee usted por los tejados.



—¿Y dice usted que inauguraremos el congreso de maestros con un banquete?

—Sí, ¿por qué lo pregunta usted?

—Para pedir que una vez sentados á la mesa, nos constituyamos en sesión permanente.



—Ya te he dicho, Laucha, que no te quería ver más por la comisaría.

—¡Ese mismo le he dicho al agente, pero no me llevó el apunte!



—Dime, ¿cuántos premios has tenido este año?

—Uno menos que el pasado.

—¿Cuántos tuviste entonces?

—Uno.



—En seguida entrará usted y declarará.

—¿Y qué tal carácter tiene el juez?

—Es algo desconfiado; no cree más que la mitad de lo que le dicen.

—Entonces, cuando me pregunte la edad que tengo, le diré que cuarenta años.

El amor y el baile

—Che, negra; acompañame á bailar esta masurka.

—¡Estás loco! ¿No sabés demasiaoe que ahí está la vieja, que no te puede ver ni de cerca?

—No tengás pavora, nena. Está entretenida conversando con la mamá d'Enriqueta, y como seguramente se ocupan en estos momentos de cortarle un vestido á la moda á alguna prójima que no les ha caído en gracia, ni cuenta se van á dar qu'estamos próximos.

—¡Hum!... ¡No creas! La vieja tiene más oído que un maestro's música.

—Lo sé, pero el ru do es mucho pa distinguir los sonidos. Además, no se v'á'nimar á promover escándalo en el salón, estando tan yeno's gente.

—¡Quién sabe!

—Sería demasiao.

—Tal vez que sí, pero en cuanto me agarrara descuidada, del primer pellizcón me haría rascar la nalga.

—¡Con no arrimar el asiento al alcance de la mano, no puede darle gusto á los dedos!

—Sin embargo, es taría intranquila.

—Después de todo, no sé lo que yo le he hecho pa que me tenga tanto fastidio.

—Yo tampoco, pero lo cierto es que no te pueda tragar ni en obleas.

—Es verdá, pero gustándote á vos, me río del asco d'aya.

—¡Como que tú no tenés que soportarla!

—Lo mismo que si lo tuviera.

—Eso es muy fácil decirlo.

—Y hacerlo.

—¿Te parece?

—No se necesita más que un poco de buena voluntad.

—Y mucha paciencia.

—Pues se tiene: cuando el amor lo manda, uno es capaz de todo.

—Hasta de hacerse romper la cabeza, lo sé.

—¿Por qué lo decís, mi negra?

—Por nada.

—Quiero que t'espliqués.

—No hay necesidad.

—Lo esijo; de lo contrario, voy á creer...

—¡Que no es cierto que la otra noche me abovó un plato en el coco!; pues and'apartándom'el pelo y vas á encontrar la tira emplástica.

—¿Es posible?

—Preguntásele al boticario.

—¿Y fué!...

—Por culpa tuya.

—¡Caramba!

—Yo, te lo decía. Dejame ir que voy á yegar tarde...

—¡Pero yo también te dije la excusa que debías darle!

—¡Y te hice caso!... pero en cuanto yegué y le dije que me había demorado porque la estufa no tiraba, me tiró con un plato por la cabeza.

—¿Y era?

—De fierro aporcelanao.

—¡Digo si era eso un motivo pa que te tratar'así!

—Por lo visto...

—Pero ¿cómo supo que habías estao conmigo?

—Se lo dijo la capataza.

—¿Y ésta!...

—Viniedo del centro nos vió hablando en la esquina, y en cuanto yegó á casa se lo contó á la vieja.

—¿Y vos qué hiciste, cuando el platazo?

—Me cayé la boca, si no, detrás viene la fuente con sopa y todo.

—¡Vieja perral!

—¡Y todavía querés que me pongá bailar!...

—¡Ah!, pero no v'á salir con la suya, perdé cuidao. Si no bailamos, en cambio vamos á conversar hasta indigestarnos.

—¡Mirá!...

—Dejame hacer á mí, sentate aquí en esta siya y da la espalda pa la luz, que yo me pongo d'este lao.



—¿No manyarán, che?

—¡Qué van á manyar, si están en la otra punta del salón!... Sentate.

—Bueno; pero vos filiá por arriba de mi hombro y avisá si notás cualquier movimiento.

—Precisamente tu madre, che, acaba de acomodarse ayá en el rinconcito, al calor de la luz eléct ca.

—Es como los gatos, qu'en seguida sienten'el frío y les pica el sueño.

—¡No; yo este vals no lo pierdo aunque no encuentre compañera!

—¡Prendete ó lo bailo solo!

—¡No seas loco!...

—Prendete, mi negra, que aquí no hay loza.

—Pero si nos manya, es capaz de largarnos con un zapato.

—¡Qué nos v'á manyar, si ya ladió la testa y está roncando!

—Pero...

—¡Levantá las alas, que te voy á pisar la cola!

—¿Y si se despierta?

—Que se vuelv'á dormir otro rato y siga soñando.

—Sí, pero en cuanto yeguemos á casa...

—Entrás antes qu'eya y te apurás... á esconder los platos.

Transeuntes conocidos



Don Alejandro Calvo
Director de Tierras y Colonias

CHUCHERIAS



Baldosas de balde

"Rosario.—En la aduana se están practicando investigaciones, con motivo de grandes robos de baldosas, que se han venido cometiendo desde hace dos años.

"Un empleado de una de las casas perjudicadas sorprendió un cargamento de baldosas, en momentos que era sacado de los depósitos de la aduana y llevado á un sitio extraño."

No me extraña que se robe en la aduana del Rosario, porque no hay motivo para que sean allí más pavos que acá los que viven *de eso*, y hacen bien al fin y al cabo, en aprovecharse de que son los vistas cegatos.

Sobre todo, me parece muy lógico en este caso que en la aduana, las baldosas, *de balde*, se hayan llevado, consiguiéndolas *de arriba* (aunque es cosa para *abajo*, recibirlas así, *de arriba*, es algo arriesgado, porque es fácil *recibir*... en el mate un baldosazo, encontrándose con que *lo de arriba*, sale caro).

Pues bien, eso no me extraña, mas lo que sí me ha extrañado es la *extrañeza* del sitio. ¿Cuál será ese *sitio extraño* adonde el corresponsal dice que las han llevado?

Facultades alteradas

"En la última sesión celebrada por la Cámara de Diputados, uno de sus miembros ha discutido la facultad de las comisiones de la misma para estudiar durante el receso los asuntos sometidos á su dictamen."

Con esas apreciaciones se ofende á las comisiones, pues sus miembros componentes, por lo visto, están dementes cuando no están en funciones, y si fuese verdad eso, los señores del congreso

trabajar siempre debieran, ya que durante el receso sus facultades se alteran.

Medida de Lisboa que no es digna de loa

"Lisboa.—En esta capital se vive en la mayor intranquilidad, pues se sabe que de un momento á otro estallará un movimiento revolucionario con el fin de derrocar el régimen republicano.

"Las tropas se hallan acuarteladas y en el Arsenal de Marina se hace dormir á los jefes y oficiales."

A mí se me figura que va el gobierno mal, á jefes y oficiales mandando al arsenal, porque si el movimiento pretende prevenir, no sé qué se propone haciéndoles dormir.

Donde las dan las toman

"En la esquina de Méjico y Bolívar, Miguel Elia, que guiaba un carro, descendió del vehículo con la intención de arreglar los arneses, pero no bien se hubo aproximado al caballo, éste le aplicó una coz, de la que el carrero se vengó propinándole al desgraciado animal un respetable puntapié en el encuentro."

Miguel ha sido leal pegándole al animal una patada feroz, pues se vengó de la coz luchando de igual á igual.

Doctores que duermen

"Vela.—La planta urbana de este pueblo se compone de 1.850 habitantes y, sin embargo, hace seis meses que no hay aquí ningún médico."

Esta noticia consuela, pues decir no es necesario que está sano el vecindario si no hay médicos en vela.

OBSERVACION DE LA CALLE



A medida la falta de corrección...



...engendra la corrección

La Perla Negra

AVENIDA DE MAYO 729



Libre acceso

A nuestro espacioso local la entrada es libre, y encontrará el público, ya sea comprador ó simple curioso, un inmenso surtido en artículos de joyería para todas las clases sociales, expuestos en orden metódico en las elegantes vidrieras que rodean el local.

Podrá examinar á su gusto

Los objetos expuestos llevan una explicación clara de la verdadera calidad y su precio de venta. Las vitrinas son corredizas y hechas en una forma novedosa y práctica que permite al visitante examinar los artículos expuestos á su entera satisfacción sin ocultarle el menor detalle.

Sin sollicitación del personal

Ningún empleado se acercará á requerir del visitante lo que busca ó desea á no ser que éste lo solicite; lo cual da facilidad para que se examinen los artículos con detenimiento, sin molestias de ningún género.

Las últimas novedades á diario

LA PERLA NEGRA tiene un encargado especial en Europa, el señor Eusebio P. Miraballes, actualmente en París, verificando importantes compras de novedades. Dicho señor envía todos los meses cuanto de notable aparece en los mercados europeos en el ramo de joyería.

A precios sumamente baratos

LA PERLA NEGRA cuenta con un sólido capital que le permite realizar grandes compras en condiciones ventajosísimas, y esto, unido á que nuestra utilidad es muy reducida, explica la admiración que causa al numeroso público que visita la casa la baratura de los artículos.

Con absoluta garantía

Todo artículo comprado en LA PERLA NEGRA, Avenida de Mayo, 729, lleva una garantía absoluta á pesar de su asombrosa baratura. Esto se aplica tanto á su inmenso y variado surtido de joyería como á su colosal surtido de relojes de las mejores marcas, que se venden á precios sumamente asombrosos por lo barato.

La Perla Negra

Av. de Mayo 729

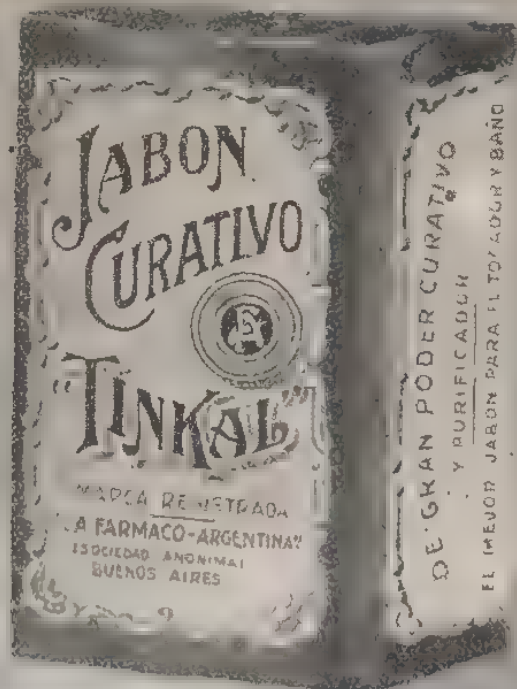


Entrada libre



JABON CURATIVO TINKAL

Suaviza y embellece el cutis, in-
mejorable para el tocador y baño
y muy recomendado por su pureza
para el uso de la infancia.



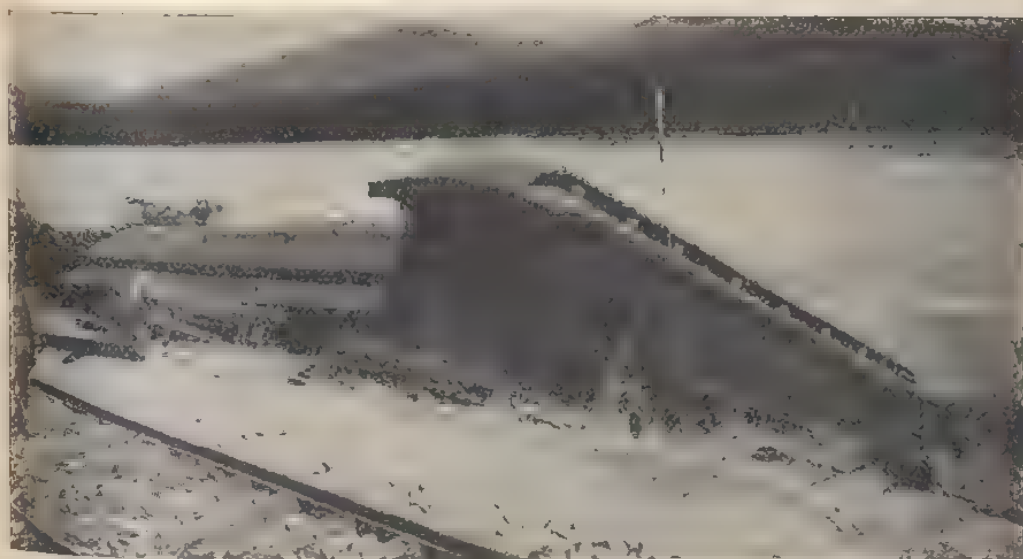
DÉL BRASIL



El presidente, mariscal Hermes da Fonseca, y los ministros que fueron á felicitarlo en su cumpleaños



Misa de campaña de las fuerzas de policía, con motivo del cumpleaños del presidente



Vagón que, en el desastre del Ferrocarril Central, cayó en la orilla del río Parahyba

Antwort des R. J. 1888
 Sehr Herr
 Ihre glückliche Geburt da
 ich dankbar & froh sein
 das offiz. Hospital sich so
 schnell befreit. Es war
 sehr zu danken sehr.
 Ich bin sehr froh dass
 es eine kurze war und dass
 Ihnen so wenig zu tun
 hatte. Ich bin froh dass
 Sie sich so schnell
 wieder so so. Ihre D. J.

TRADUCCION — Me complace, poderle manifestar que estoy muy interesado en su obra «LA NOPIA», e ideal que persiga. Le usaré siempre en la escena y fuera de ella por proporción a la piel fresca y una blancura realmente extraordinaria. Le agradezco haberme proporcionado un producto que tanto tiempo he buscado — Lo saluda afectuosamente Tina de Loreto

El **AGUA NUPCIAL** además de todas las virtudes que reúne, es económica, porque es polvo adherente impalpable, blanco y de perfume delicado que comunica á la tez, suprime todos los demás polvos de precios elevados, requisito que no tiene ninguna de sus similares, pues necesariamente hay que aplicarlos despues de su uso, por no tener las propiedades de blanquear el cutis.

EL INVIERNO apareja serios peligros para la tez, cuya tersura y trasparente suavidad hay que mantener cuidadosamente. Para lograrlo, con absoluta seguridad, úsese el Agua Nupcial, que previene y corrige los efectos del frio excesivo y de los vientos helados.

Las damas que empleen el Agua Nupcial conservarán su cutis todo el invierno con una perfecta pureza y libre de toda congestión, manchas de frío y paspaduras.

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS.



DE CORDOBA
Centenario de Sarmiento



Acto de bendecir la bandera de la escuela fiscal de Cruz Alta, con motivo del centenario de Sarmiento



Los alumnos de las escuelas escuchando la alocución del director, señor M. González, antes de jurar la bandera



Procesión cívica organizada en San Francisco desfilando por el "boulevard" 25 de Mayo



Curso de francés é inglés

Por el sistema I. C. S., con el fonógrafo Edison, puede usted estudiar como y cuanto quiera. Descansando de la diaria labor en el hogar, no necesita usted de maestro particular. Es un método que asegura el éxito. El éxito increíble que millares de estudiantes han tenido en el aprendizaje del francés, alemán, español é inglés, es prueba convincente de su excelencia y cualidades prácticas. Profesores competentes han declarado que este equipo es satisfactorio y completo por todos conceptos. El precio es excesivamente bajo, si se considera el valor del equipo. Al contado \$ 80 oro, y puede usted comprarlo pagando mensualidades de \$ 20 %.

Venga á verlo ó mándenos el cupón, y le remitiremos un libro de explicaciones.

Cía. LA CAMONA

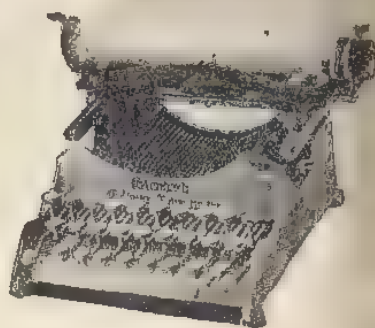
CANGALLO, 546 — Buenos Aires

P B T. "EQUIPO"

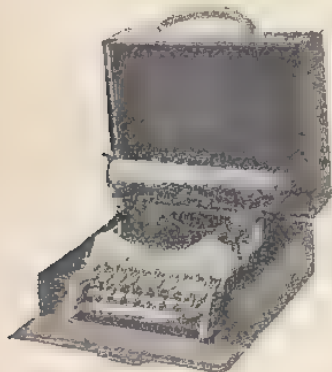
Nombre

Domicilio

Exactamente lo que necesita Vd. que viaja



La máquina de escribir plegadiza STANDARD es la ideal para los viajeros. Ocupa el menor espacio posible en un baúl ó maleta de viaje. Responde perfectamente á las necesidades de los viajeros comerciales y hombres de negocios de toda clase. Imprime la letra de frente, la escritura es visible, y tiene el bien conocido teclado "Universal" y un cilindro de forma común. Su rigidez y durabilidad son más que adecuadas á cuanto se requiera de ellas, y por su precio, \$ 160 %, es la principal máquina de escribir que se conoce. Mándenos el cupón, y le mandaremos nuestro libro gratis que explica la "STANDARD".



P B T. "STANDARD".

Nombre

Domicilio

Cía. La Camona

— CANGALLO, 546. — Buenos Aires —

DE CORRIENTES
Centenario de Sarmiento



Cabeza de la manifestación formada por los ministros y las autoridades escolares



La manifestación cívica al pie de la estatua de San Martín, en la plaza de Mayo, frente al busto de Sarmiento



Niños reunidos en la plaza de Mayo esperando los discursos

Lo que va por el buzón



El novio no quedará muy contento que digamos con la misiva de su adorada, en la que más le habla de sus predilecciones íntimas, es decir, de su *toilette* privada, que de su pasión efervescente y de la vehemencia de su amor.

"Visto de armíño le dice—porque es el emblema del aseó y de la pulcritud. Así que no me puedes hacer mejor obsequio que enviarme una buena provisión del delicioso Jabón Reuter, la pasión más grande de mi vida (fuera de la que siento por ti, se entiende).

"Sin el Jabón Reuter yo no sé lo que sería de mí, pues no me atrevo á tocar, ni por broma, uno solo de esos otros jabones, muy recomendados por los charlatanes que hacen pagar cara la ruina de nuestra frescura, de nuestra belleza, de nuestra juventud, vendiéndonos amasijos de cal y sebo

fuertemente aromatizados al almizcle ó al *patchouli*.

"¡Prefiero no lavarme, si no tengo Jabón Reuter á mi disposición!

"Nada más elocuente puede decir una mujer que cree haber nacido sirena, no en el sentido de la seducción, sino en el de sus gustos elementales por el agua.

"Si quieres, pues, expresarme elocuentemente tu cariño, mándame Jabón Reuter... ¡Mucho Jabón Reuter! que ya me lo agradecerás y te lo agradecerás á ti mismo, cuando al volver á verme me encuentres más muchacha, más linda, más primaveral, dando envidia á las rosas, como me lo decías en aquellos versos tan bien pensados como mal hechos con que me acompañaste el primer obsequio de Jabón Reuter, y que abrieron el fuego de nuestras relaciones amorosas."

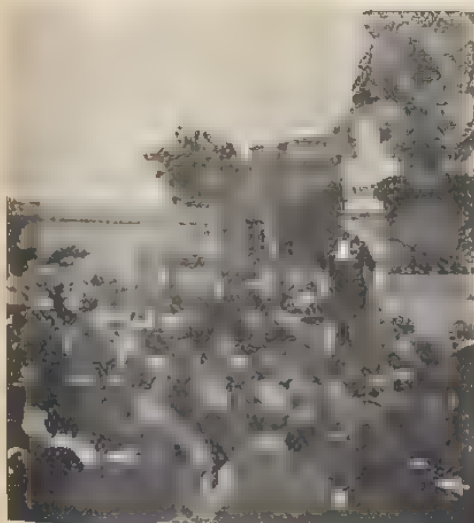
De CORRIENTES
Centenario de Sarmiento



Columna de manifestantes en la calle Mayo, dirigiéndose á la plaza del mismo nombre.



El ministro de Hacienda é Instrucción Pública, pronunciando su discurso en la plaza de Mayo.



Los manifestantes cantando el himno á Sarmiento dirigidos por el maestro Verardini, autor de la música.

La última palabra del confort



CALENTADOR PARA BAÑOS A GAS
LIQUIDO

PREMIADO CON "GRAN PREMIO" EN LA EXPOSICION DE HIGIENE. Se impone en todas partes donde se necesite calentar mucha agua en breves instantes. Sencillo, bonito, seguro y más económico que cualquier otro calentador.

LAMPARAS A GAS
LIQUIDO

Sintetizan la última palabra del confort por su luz siempre brillante, clara y firme.

NOTA. — Estos artículos funcionan solos, sin cañerías ni instalaciones y prestan grandes servicios en cualquier parte que se instalen.



COCINAS A GAS
LIQUIDO

Preferidas por las cocineras aseo, por su higiene metódica y rápida de su funcionamiento. Seguras y económicas.



Pídase catálogo é visítense nuestra casa:

R. HAUPT y M. PIZZA
3270 - VICTORIA - 3272

AGENTES: En Montevideo: Gioffi y Revetria Hnos. En Mercedes (B. A.): Walter, Klug y Cia. En el Rosario: E. Cabaud, Córdoba 829. En Tucumán: J. V. Bahamonde.



AL ESPRIT

Suipacha 319

Tapados de piel, Echarpes de chinchilla real, de skungs, armínio, renard y loutre de Alaska y Hudson con sus correspondientes manchones, desde.....\$ 100

Formas de sombreros de terciopelo á.....\$ 7.90

Plumas y aigrettes á cualquier precio.



OBESIDAD

y GORDURA SUPERFLUA

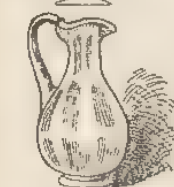
Son reducidas hasta hacerlas desaparecer por completo, SIN QUE VUELVAN A REPRODUCIRSE, en hombres y mujeres de todas edades, por "Nuestro Nuevo Tratamiento", haciendo de las personas que las padecen, con sus innumerables molestias y enfermedades, seres contentos y felices, á la par que agradecidos

Con su uso recobran las mujeres las formas y esbeltez de figura de los primeros años juveniles, modificando las deformidades más salientes que tanto entristecen á toda mujer

GRATIS

Enviamos á todas partes, bajo sobre cerrado en blanco, LIBRO que explica el NUEVO TRATAMIENTO para la OBESIDAD Y SUS LAMENTABLES INCONVENIENTES. Pídale, citando esta revista, á

THE ROCHESTER MEDICINE Co.
Florida, 79. Buenos Aires
(Rep. Argentina)



Gran oportunidad por cambio de local

Menajes completos de 285 piezas, \$ 100 compuesto de un rico juego de mesa semiporcelana floreada de varios colores con 83 piezas; juego de cubiertos metal blanco alpaca, compuesto de 72 piezas; 31 piezas útiles para comedor; un juego de lavatorio semiporcelana floreada, de gran formato, compuesto de 6 piezas; juego de copas cristal grabadas, con 51 piezas; un botellón de mesa de luz, una palmatoria, una batería de cocina enlozada ónix, especialidad de la casa, compuesto de 40 piezas; total 285 piezas por 100 \$, lo que vale 150 \$. Embalaje gratis. Solicite nuestros folletos de menajes.

Bazar "LA FAVORITA" GIRO Hnos.
677, PERU, 677

Vin Désiles

EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ:

Superior á todos los Vinos de Quina conocidos. Es el **VIGOR** y la **SALUD** absorbidos cada día bajo la forma de una agradable bebida.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.

Las grandes cacerías africanas



Dos leopardos muertos por Guillermo Vasse

El viaje onegético del presidente Roosevelt ha puesto de moda las cacerías en el Africa Oriental. Una verdadera legión de cazadores recorre esos vastos territorios y acabarán por despoblarlos de fieras. Para cuando eso comience á suceder, queda todavía de reserva á los aficionados la colonia portuguesa de Mozambique.

Puede calcularse en 1.200 francos en 1.^a clase el viaje desde cualquier puerto europeo á Zanzíbar. Allí se toma el tren de la línea alemana hasta Mozambique y Beira, que es el término del viaje. Hay que dar al director de la aduana portuguesa la fianza de 250 francos por cada carabina que se importe y el cazador no puede introducir más de cuatro. La licencia de caza para extranjero cuesta 700 francos por tres meses y prevé el número de animales que pueden ser muertos por el "sportsman". Hay que formar una caravana de 30 negros, por término medio, para transportar los bagajes; además, cada cazador necesita llevar dos portadores de carabinas y dos criados particulares.

El mejor rumbo que se puede seguir es de Bamkoo-Creek á Guengare, formando campamento á orillas del Mutuchiwa para familiarizarse con el país y la caza. Esta consiste en kobs, búfalos, antílopes, facóceros, cerdos salvajes, cebras, gacelas, leopardos y algunos leones.

Después de pasar en esta comarca ocho

ó diez días, el cazador puede dirigirse á Paiva de Andrade, en la provincia del Gorongoza, donde tendrá cuidado de hacer visar su licencia de caza por el comandante del distrito. A tres horas de distancia hacia el norte puede acampar en el Sinaú, donde encontrará las especies ya indicadas y acaso alguna tropa de elefantes. Una semana después puede dirigirse al Chikari, una de las llanuras que se extienden desde el Pungüé al Zambese. A cinco leguas está el Pungüé, en cuyas riberas abundan los leones: en sólo un mes ha matado trece el cazador francés Guillermo Vasse. Desde Pungüé se puede ir al río Vunduzi, en que suelen bañarse algunos hipopótamos. En el Sabonga, muy cercano, queda un rebaño de más de 200 búfalos. Luego la expedición deberá encaminarse á los bosques montañosos del Chiringoma, donde quedan las más numerosas manadas de elefantes.

Habiendo empezado las cacerías á principios de julio, los excursionistas deberán emprender la retirada en cuanto se anuncian las primeras lluvias de octubre. Verán al Pungüé, de que sólo estarán separados por tres y cuatro jornadas de marcha, franquearán el río en Macuiré y desde aquí llegarán en un día á la estación de Bombo-Crek, donde tomarán el tren para Beira.

Un buen cazador, al regreso de este via-



Un lote de pintadas



La oca negra de gran tamaño y mal sabor

LAS GRANDES CACERIAS AFRICANAS



León de 3 metros 45 centímetros, muerto en el Iñambue por M. Vasse

je, podrá llevar ejemplares de cada uno de los animales que hemos enumerado, sin hablar de cocodrilos, civetas, puercos espines, hienas, gatos y perros salvajes y otros animales con que tropezará seguramente. También habrá cazado buen número de aves.

Los gastos de este viaje, durante tres

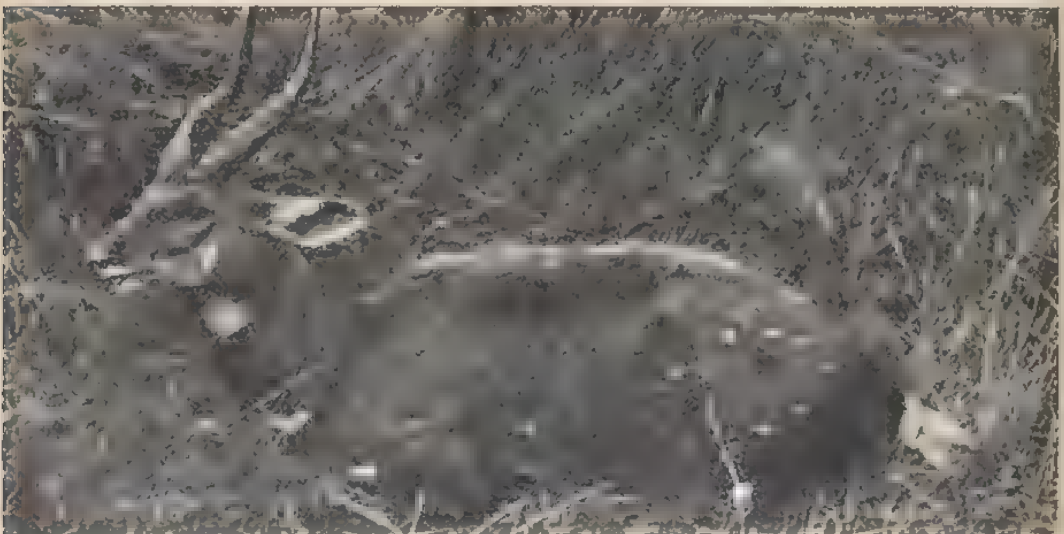


El gnu, especie de toro africano de crin

meses, comprendidas las licencias y los salarios de la caravana, pueden calcularse en quince mil francos, lo que no es demasiado para un rico. En verdad que muchos no ven la necesidad de emprender viajes molestos y costosos por el gusto de ir matando animales que no se han metido con ellos, pero ante el ejemplo de Roosevelt no hay más que inclinar la cabeza.



Hipopótamos que descansaban en las riberas pantanosas



El guib, especie de gamo, de carne muy sabrosa

Suscripción de PBT á favor de la viuda y los 9 hijos del heroico agente GIL FONTORI

Cuota máxima \$ 1 m/n

Se reciben suscripciones en nuestra administración, Piedras 150, personalmente y por carta. En el interior dirigirse á los señores agentes de la revista

Si los que sólo disponen de diez o veinte centavos se retirasen de nuestra suscripción por creer insignificante su concurso, causarían un perjuicio inmenso á la familia Fontori, pues son legión, y de ellos depende principalmente el éxito.



Palais de l'Élégance

666, Bmé. Mitre, 666

DESDE HOY

REBAJA EXCEPCIONAL en los precios
de todos los artículos de ~~_____~~

INVIERNO



PEINADOS y POSTIZOS

★ GRAN SURTIDO en ADORNOS de
alta novedad para el PEINADO ★

INSTITUT REGINA

DE PARÍS

PRODUCTOS PARA
LA BELLEZA
FÉMININA

El fuego por frotación de maderas



El método más antiguo para encender fuego es frotar uno contra otro dos trozos de madera.

No hay niño que no haya oído hablar del fuego encendido por los salvajes sin más que frotar uno contra otro dos trozos de madera. ¿Se trata de alguna fábula? No; el sistema está realmente en uso entre varias tribus de diversas regiones. Los esquimales, por ejemplo, encienden el fuego á fuerza de frotar una madera seca con otra y lo mismo hacen los indígenas de Samoa y de varias islas de la Polinesia. En otros tiempos apelaban á igual procedimiento los indígenas del archipiélago filipino.

El método es tan sencillo que no requiere conocimientos especiales, aunque podría creerse lo contrario al ver que todos hablan de ello, pero nadie piensa en procurarse fuego de esa manera.

Recientemente un hombre estudioso ha hecho la experiencia y dice que por la fricción de dos listones de madera ha obtenido fuego en un rato muy corto. Toda la dificultad consiste en conocer bien el mejor procedimiento y en recordar que más vale maña que fuerza. Con los dos trozos de madera hasta un muchacho puede quedar airoso en breve tiempo, á fuerza de probar y volver á probar.

Uno de los métodos más sencillos es el usado por los indígenas de la Polinesia, que hacen escurrir repetidamente la extremidad de una varita muy seca, cortada en punta, sobre una canaleta hecha en un trozo de madera más ancho, que se apoya en el suelo. Hay que frotar con toda la rapidez posible y teniendo cuidado de no detenerse porque en un momento se perdería mucho del calor obtenido. Si la operación se ha hecho como es debido, el fuego se apodera pronto de alguna raspadurita de madera, pues deben haberse puesto algunas virutas en la extremidad del trozo inferior. Es, sin embargo, necesario elegir maderas de una clase particular. Por ejemplo, la madera de nogal no se presta, mientras el arco y el ácer son muy á propósito.

Otro sistema consiste en hacer girar la extremidad de un bastoncito redondo en un agujero excavado antes en la extremidad de otra madera apoyada en el suelo. Las

raspaduritas de madera, en ese caso, se ponen primero negras, después despiden humo y por último, se encienden. Pero este sistema, que recuerda el molinillo de chocolate, requiere mucha práctica y es más difícil que los otros precedentes.

Los indígenas de Filipinas preparan un bastoncito de bambú y lo doblan en arco. Después lo hacen pasar con mucha rapidez por otro bastoncito, esparciendo por las puntas en que ambos se rozan un poco de aserrín bien seco.

En cualquier sistema que se use, el empleo del aserrín acelera mucho el resultado; basta que se llegue á una temperatura de 250 grados para que se ponga incandescente.

Como es natural, todo el secreto estriba en que el movimiento continuamente efectuado y continuamente detenido por medio del rozamiento, se transforma en calor, que se va acumulando á condición de que el frotamiento no cese, pues no se trata de hacer grandes esfuerzos, sino de tomar el tino; de modo que en ésta,



Sistema de molinillo

como en otras cosas, la práctica es la mejor de las teorías.



Sistema que consiste en pasar rápidamente una varita por una canaleta hecha en un trozo de madera.

Hierro-Quina — BISLERI

EL ÚNICO APERITIVO HIGIÉNICO
admitido en la Exposición Interna-
cional de Higiene del Centenario
— en la sección —

ESPECIALIDADES MEDICINALES
donde obtuvo la más alta re-
compensa: el —

GRAN PREMIO DE HONOR

Quereis la Salud?



Ha sido, pues, reconocido como el gran aperiti-
tivo medicinal reconstituyente, confirmación
completa de los certificados médicos que ha
merecido por su feliz combinación del
HIERRO con la QUINA CALISAYA. :: ::

El HIERRO QUINA-BISLERI contiene en cada litro 5 gramos de hierro disuelto,
asimilable por el cuerpo humano.

(Certificado N.º 729 del Departamento Nacional de Higiene de Buenos Aires).

Villacabras
AGUA PURGANTE NATURAL

No tiene el gusto desagradable
de las otras. No produce
cólicos. Es de efecto inme-
diato, obra en menor dosis
que las similares.

Considero el agua purgante de VILLACABRAS un muy buen purgante, sobre
todo por la menor cantidad que hay que
tomar para obtener resultado.

Doctor Vicente P. Constantino, médico.—
Buenos Aires.

El agua purgante de VILLACABRAS
me ha dado siempre excelentes resultados.

Doctor José M. Cabezón, médico.—Buenos
Aires.

El médico que subscribe certifica haber
usado en su clientela el agua mineral na-
tural purgante VILLACABRAS con re-
sultados altamente satisfactorios.

Doctor L. Jiménez Colodrero, médico.—
Buenos Aires.

Unico Introdutor: JOSE PERETTI, Buenos Aires — Montevideo

Las peonias arborescentes

Al comenzar el mes de octubre, y alguna vez hasta en septiembre, la floración de ciertos arbustos como la *Forsythia*, anuncia el despertar de Flora; pero no la veremos en su apogeo hasta que más tarde las peonias en arbusto inauguran la gran serie de las bellezas florales.

Sus flores, que se abren á fines de octubre ó principios de noviembre, se engalanan con los más ricos y más seductores colores, desde el rosa más suave hasta el púrpura subido rayado por brillantes estrias, y realzado con el oro de los estambres. Pueden compararse ya con rosas gigantescas, ya con enormes tulipanes, en el caso de las variedades japonesas de flores simples. Por eso en China las llaman las reinas de las flores.

Las peonias arborescentes introducidas en Europa procedentes de China, hace más de 120 años, descienden de una especie botánica la *Peonia Moutan*, ó *P. arborea*. Hacia 1837 Anderson citaba ya 250 variedades de diferentes colores: rojo, púrpura, púrpura oscura, rosa, azules, blanco y amarillo.

La forma de flores simples importada en 1806, á que se dió el nombre de *P. papa veracea*, porque sus cápsulas tienen alguna analogía con las adormideras, fué considerada como el tipo salvaje de la especie. Estas variedades de flores simples tienen especial encanto, y su utilidad está muy bien indicada en ciertos casos; pero la moda prefirió las flores dobles, y se han multiplicado en gran número por los cultivadores europeos entre los cuales ocupan el primer lugar los franceses desde hace largos años. Sus trabajos han producido variedades notables por la amplitud de las flores, la elegancia y bella disposición de los órganos suplementarios, y el brillo y delicadeza de los colores.

Estas variedades debidas principalmente á M. Dessert de Chenonceaux, á Calot, Guérin, Crousse y otros, son muy numerosas para que nos proponamos hacer la lista de ellas. El gusto personal es el que debe guiar á cada aficionado.

Hemos dicho que el tipo de la *Peonia Moutan* fué introducido en Europa. Habita también en el Japón, mas por una particularidad, que también se observa en otras especies vegetales, está representada allí por variedades diferentes, formas de flores simples, y colores variados.

Las razas de peonias cultivadas en ese país ofrecen aspectos muy diferentes, que desde hace unos años les han valido una atención particular. Son sobre todo variedades de flores simples, cuya sobria y majestuosa elegancia es muy superior á esas

cortas masas de variedades dobles, cultivadas desde hace largo tiempo. M. Reginaldo Franer tradujo esta impresión en párrafos llenos de vida y de poesía. •

Las peonias en árbol son plantas extremadamente decorativas y de follaje muy elegante. Cuando alcanzan cierto desarrollo forman hermosos grupos, muy compactos sin llegar á ser exageradamente espesos, y al mediar la primavera ofrecen un aspecto soberbio. En los jardines poco extensos conviene aislarlos, rodeados de césped, don



Peonias blancas

de destacan admirablemente. En los parques pueden situarse en torno de árboles corpulentos, ó formar con ellos grupos bastante grandes ó bien situarlos á lo largo de los paseos. Estas peonias resisten bien los inviernos que no sean muy rigorosos, y siempre que las plantas estén dispuestas con cierto abrigo para defender su precocidad. Las heladas que suelen producirse á fines de invierno, pueden poner en peligro la floración, por eso es preferible no plantar las peonias de árbol, en sitio muy expuesto á los rayos solares, que podrían muy bien apresurar el desarrollo y formar flores demasiado tempranas. El sol muy de plano hace que las flores se ajen muy pronto, ó por lo menos, perjudica á la frescura de su color. Se evitan estos inconvenientes plantando en un sitio regularmente umbroso, por lo menos durante buena parte del día.

Una vez plantadas en un buen suelo profundamente y con algo de abono, las peonias se desarrollan solas, sin requerir grandes cuidados. Lo único que se necesita es podar las ramas muertas.

La multiplicación de las peonias es muy



Regulariza la digestión ∨ Combate el estreñimiento
∨ ∨ ∨ Favorece el crecimiento de los niños ∨ ∨ ∨
Tiene un gusto delicioso

LA MALTEA MOSER

da á las madres y nodrizas leche fresca y abundante

Pidan prospectos explicativos al depósito general:

Farmacia de los Dres. Raffo y Schaefer

Sarmiento 799, esq. Esmeralda

C---

Buenos Aires



Peonias arborescentes

lenta, y eso explica la escasa difusión de las más hermosas variedades. El procedimiento más corriente es el injerto en la raíz. La peonía officinal (herbácea) suele emplearse como sujeto para el injerto, pero tiene el inconveniente de producir muchos retoños, de modo que son preferibles las variedades de *Peonia albiflora*, que

tanto abundan. El injerto se hace á mediados del verano, á fin de que esté ya perfectamente consolidado para el invierno.

El acodo y el trasplante dan resultados muy lentos. La semilla es un procedimiento muy interesante para los aficionados que deseen obtener variedades nuevas, aunque su lentitud es mayor.

LIBRAIRIE LAROUSSE

DICCIONARIOS Y PUBLICACIONES

Ventas por mensualidades

AGENTE

L. PELLISSIER — 1092, Libertad.

LAS VELAS DE PRICE

VELITAS de NOCHE y

JABONES DE TOCADOR

DE PRICE

OBTUVIERON

EL GRAN PREMIO

en la Exposicion

Internacional de Higiene

EN BUENOS AIRES

DE

1910.

PRICE'S

PATENT CANDLE COMPANY LIMITED,

Londres, Liverpool, Cape Town y Shanghai.



GUELDY



SES PARFUMS

LA FEUILLERAIE

LE BOIS SACRÉ

LES MIMOSEES

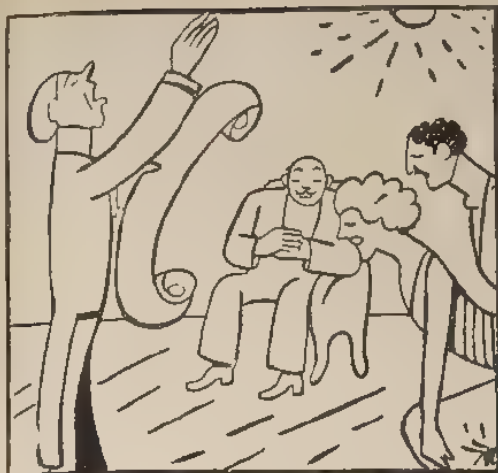
LA CLOSERIE

L'EMPYREE

LAIGEE IMPERIALE

PARIS

El poeta "detective"



Rimañera, invitado á una fiesta en el chalet de un ex changador millonario, comenzó á leer uno de sus poemas más fastidiosos. Inmediatamente empezaron á cerrarse los objetivos de las cámaras craneanas y á los dos minutos dormía, mal impresionada, toda la concurrencia.



Toda, no. Un invitado extraño no había cerrado los obturadores. Era un ladrón que, aprovechándose del cloroformo lírico, robó á señoras y caballeros y buyó llevándose en los bolsillos más alhajas que las que hay en un monte de impiedad.



Cuando Rimañera terminó su cántico, dando una gran voz y un puñetazo en el piano, todos despertaron, pidiendo el desayuno. Pero de repente, notaron el robo y levantáronse mil protestas y alaridos.



Recordando pronto al invitado raro, á quien apenas conocía el que lo presentó, lo comprendieron todo y salieron en persecución del criminal por los alrededores. Rimañera juraba que lo iba á encontrar.



Llegan al bosque. El poeta pasa con el grupo junto á un claro iluminado por la luna, que lo encanta. No puede resistir á tanta belleza; se detiene, y olvidándolo todo, saca el manuscrito y empieza á declamar su poema.



Pronto, en el silencio, se oye un ronquido. Era él, el ladrón que estaba escondido en el tronco hueco de un árbol y á quien habían llegado los efluvios de la morfina. Allí lo capturó la policía al momento.

Lo chic

es siempre chic

Visite mi exposición

y se convencerá

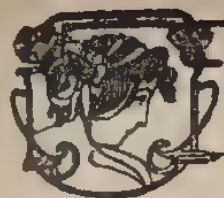


VICTORIA, 684

U. Telefónica 1140, Av.
Buenos Aires



FELIPE SAETTONE



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Trajes de tarde



De "pekiné" blanco y negro, con grandes solapas Directorio de satén verde crudo. Guarnición igual en la parte baja de las mangas.



De sarga azul guarnecida de rojo. Falda de nueva combinación

CASA SANZ

838 - CUYO - 844

BUENOS AIRES

¡¡ APROVECHEN !!

MUEBLEROS Y PARTICULARES ESTA GRAN REBAJA DE PRECIOS
COMO SIEMPRE ESTA CASA SE IMPONE A LAS DEMAS



SOBERBIO APOSENTO LUIS XV. 3 cuerpos, completo, roble sobre nogal de Italia, mármoles ónix, lunas francesas, lo mejor, dosel, colcha y rollo..... \$ 750.—
Otro, tallado sencillo, las mismas piezas..... \$ 650.—



¡RECLAME! ELEGANTE DORMITORIO para matrimonio, nogal cl. ré, Luis XV, 7 piezas, mármoles rosa, lunas biseladas \$ 205.—

ELEGANTE Y SOLIDO
COMEDOR Renacimiento, de roble y nogal norteamericano, lo mejor..... \$ 250.—

SILLAS de vaqueta y esterilla, docena \$ 85.—

MESA, 12 cubiertos maciza..... \$ 35.—

Embalaje y conducción
GRATIS

Pidan el notable catálogo número 15.

Respondemos por roturas hasta el destino.

838-CUYO-844





CONSULTORIO FEMENINO

Olga Beatriz, Buenos Aires.—Yo creo que te entretiene y que no se desprenderá de ella si tantos años hace que cultiva sus amores. Por regla general, una querida antigua es invencible. Por algo ha triunfado del tiempo, que en amores íntimos es lo más difícil de vencer. Pero aunque ocurra



lo que te prometa, ya jamás lo poseerás por entero. Cerrará los ojos y tú no sabrás adónde mira y lo que ve; callará y no sabrás nunca lo que piensa y lo que se dice a sí mismo. Tú serás su esposa, pero ya no podrás ser la que llenó su juventud y la que llenará siempre su recuerdo.

María.—El agua esa los quita.

Florinda, Mártir de los Amores, Buenos Aires.—Pero, ante todo, ¿es amor ó es codicia?

Elena R., Colón.—Eso en medicina se llama estupidez. Y tu conducta, inmoralidad.

Amor Sincero.—Pues al baile y al paseo. La miel guardada no atrae moscas. Lo demás lo aprenderás sola.

Ilusionado, Buenos Aires.—Así me gusta á mí, el bien por el placer de hacerlo. Y ya no es tanto mérito si es placer. Aunque quizás es la humildad la que llama á esto placer.

Luz y Sombra, Pergamino.—Como en una verdad comprobada, crea usted en esa ley. Lo que tiene es que no podemos seguir paso á paso la vida del prójimo. Pero la justicia obra siempre. Y es que no sembramos solamente con lo que hacemos, sino también con lo que dejamos de hacer estando en nuestra conciencia hacerlo.

Carmelitana, Carmelo.—Con almidón y el lustrador.

Ruico de Oálix, Buenos Aires.—Pues no quiere al otro. Es decir, quiere... quedarse con él, pero no lo ama. Usted es el elegido de su corazón pero no de su mano. Quizás tan sólo satisface usted su vanidad, y esto á muchas de nosotras nos da ilusión de amar. No la mate, eso ya no se estila. Además, no se ganan partidas de ajedrez dando un puntapié al tablero.

Flor de Loto, C. del Uruguay.—Le suplico ante todo que no vuelva á firmar con ese pseudónimo; quejemos en paz á los muertos. Debe usted perdonar y amarlo, si amándolo piensa que ha de darle más dicha que la que de su amor reciba. ¿No lo sabe usted ya por Benavente? No amamos al que puede hacernos dichosa, sino al que podemos darle dicha. Gustamos más de que nuestro amor sea limosna que precio de victoria.

Recién Casada, Villa Devoto.—Es cierto, no me creo obligada á nada. Ensayo mi libertad como puedo. Afortunadamente no soy sobrina de usted y aprovecho la ocasión de hacer lo que me parece.

Fénix, La Plata.—Con las tenacillas lo primero y con el sol refractado por un cristal de aumento, lo segundo.

Atalanta, Buenos Aires.—Dice su grato-logía una infinidad de cosas bonitas que no cabrían en seis páginas como ésta, y que no le digo porque una de ellas es modestia y sé que no va á exigirme la dé excesivo placer al oído. En resumen, es usted de mis predilectas amigas.

Amarilis, Chivilcoy.—Yo no he estudiado nunca eso; nací educadita, y por eso pude rebelarme. Así: *Señorita Noemia de Lis*, Piedras 150 ó Rivadavia 581.

Julio León, Buenos Aires.—Me da que pensar muy bien.

Mimosa, Buenos Aires.—Un solo nombre tiene esa enfermedad: *ensueño*. Lo mismo es ensonar una cuna que la libertad. Todo está siempre demasiado lejos al despertar. No hay otro consejo mejor que este que dice "dejarse morir de ensueño". No son sólo las maestras las desgraciadas, lo son también todas las que comprenden y saben más de lo que saber y comprender es debido á la edad en que el principal fundamento de alegría es la ilusión. Dice que es afectiva, suave, imaginativa, débil de voluntad y de instinto certero.

Ideal, Córdoba.—Corbata negra. Hay que pensar muy bien.

Gatita Barcina, Buenos Aires.—Se realiza todo, pero casi siempre cuando ya no soñamos, y entonces no parece el objeto de nuestros afanes. Sensual, unilateral y simplista. Ya la uso, y te aseguro que es lo más elegante y cómodo.

Tulipán Negro, Capital.—Entre recuerdos y esperanzas se nos escapa la vida. Un poco de inconsciencia es mejor. Cultive mi amistad y abandónese al acaso. Yo sé hacer agradables todas las comedias. La suspicacia es un vicio ¿no le parece? Tiene usted mucha imaginación, es absorbente y sensual, desconfiada y suspicaz y de espíritu delicado.

NOEMIA DE LIS.

Suscripción de PBT á favor de la viuda y los 9 hijos del heroico agente GIL FONTORI

! Cuota maxima \$ 1 m/n

Se reciben suscripciones en nuestra administración, Piedras 150, personalmente y por carta. En el interior, dirigirse á los señores agentes de la revista

... todas las quejanzas de la impu-
dencia de la muerte, pero muchas
veces un poco de buena voluntad
basta para repararlas. En suscrip-
ción á favor de los hijos de Fon-
torti, es un gran ejemplo.



Doctor.—Señora, se trata de un poco de gastralgia que se puede combatir fácilmente tomando antes de la comida una copita de **TRINCHIERI**. Sus propiedades tónico-digestivas han sido solemnemente proclamadas por eminentes médicos é higienistas en la *Exposición Internacional de Medicina é Higiene del Centenario*.



La Cocina

Costillas salteadas.

—Preparad y golpead las costillas antes de saltearlas en manteca fresca, volviéndolas diferentes veces; no han de cocer más de cinco minutos. Haced una requemada rubia con la manteca en que han sido salteadas las costillas;

añadidles unas cuantas gotas de vinagre y algunas cucharadas de jugo de carne asada ó de salsa de guisado procedente de la comida del día anterior. Verted esta salsa por encima de las costillas, colocadas en forma de corona alrededor de la fuente; servid el plato con papas fritas, todo muy caliente.

Riñones ensartados ó á la "brochette".

—Quitad la película exterior á seis riñones de carnero; abridlos á lo largo y mantened separadas las dos mitades, atravesándolas con un bastoncito de madera; cada bastoncito puede mantener abiertos tres riñones puestos uno á continuación de otro. Remojad los riñones así preparados dentro de manteca tibia y empapadlos con miga de pan finamente desmenuzada y sazonada con sal y pimienta. Coced los riñones empanados en las parrillas volviéndolos una ó dos veces; retirad los bastoncitos y colocad los riñones en una fuente muy caliente. Meted en medio de cada riñón un pedazo de manteca del grueso de una nuez, amasada con una mezcla de hierbas finas, sal y pimienta, como para una salsa á la *maitre-d'hôtel*, y rocíad ligeramente los riñones con zumo de limón. Este plato ha de servirse muy caliente, á fin de que se derrita la manteca. Es el modo más rápido y económico de preparar los riñones de carnero ó improvisar con ellos un plato substancioso.

Patas de carnero á la casera.—Haced una requemada blanca de manteca; mojadla con una cantidad de caldo desengrasado, proporcionada al número de patas que se van á preparar; poner á cocer en esta requemada las patas del carnero previamente escaladas, muy limpias, enfiadas en agua fresca y desprovistas de su hueso principal, pero sin que queden deformadas. Después de cuatro ó cinco horas de cocción no interrumpida á fuego lento, retirad las piezas de la requemada de manteca donde hayan cocido, considerablemente reducida. Derretid en lo que resta de la cocción 125 gramos de manteca fresca con dos ó tres escalonias, algunas cebolletas y un poco de perejil menudamente picados. Si la salsa no se pusiese bastante espesa, añadidle otra vez media cucharada de harina, mojádla con un poco de caldo desengrasado, poned de nuevo las patas en esta salsa, y una vez que están bien calientes, aunque sin hervir, hid la salsa con dos ó tres yemas de huevo, momentos antes de servir.

Patas de carnero rellenas.—

Después de haber escalado y limpiado bien las patas de carnero, quitadles el hueso principal, cuidando de no abrirlas más por la parte interna. Llenad el hueco dejado por la extracción del hueso con pasta de albondiguillas ó con relleno del que se emplea para rellenar las aves caseras que han de asarse. Cualquiera de estos rellenos ha de estar bien sazonado, porque, teniendo que cocer unas cuatro horas, las patas rellenas pierden, al cocer, parte de su sazonamiento. Luego se puede usar de una requemada blanca de manteca para cocer las patas de carnero rellenas y sólidamente cocidas para que no se pueda salir su contenido; pero, si se quiere que sean tan buenas y sabrosas como es posible prepararlas, se cuecen de la manera siguiente: Derretid en una cacerola 125 gramos de manteca de puerco sin sal y otro tanto de manteca fresca; pasad por esta mezcla 125 gramos de ternera magra cortada en tajadas pequeñas y dos cucharadas de hierbas finas menudamente picadas; añadid una cucharada de harina, una taza de agua caliente y dos limones cortados en rodajas delgaditas. Colocad las patas rellenas en el fondo de una cazuela y vertedles encima la preparación anterior. Dejadlo cocer durante cuatro ó cinco horas; escurrid las patas de carnero, quitadles el hilo de la costura, colocadlas en una fuente y vertedles encima una salsa á la gallineta, una salsa española ó, á falta de ésta, jugo de carne asada mezclado en partes iguales con vino blanco y reducido á buena consistencia. Es un plato muy exquisito. En las grandes cocinas, las patas de carnero rellenas se pueden servir con un *velouté*.

Costillas de carnero.—Las costillas son una de las partes más delicadas y más deseadas del carnero; se pueden preparar de muchas maneras; bajo cualquiera de las formas que la cocina pueda darles, constituyen manjares igualmente sanos y sabrosos.

Riñones de carnero.—Los riñones de carnero no proporcionan á la cocina más que un corto número de platos, especialmente útiles para los almuerzos. Las personas de estómago delicado digieren difícilmente los riñones de carnero de cualquier modo que estén preparados.

Riñones de carnero salteados.—Preparad los riñones de carnero como para cocerlos ensartados, pero separando por completo las dos mitades de cada uno. Salteadlos en la manteca á fuego vivo con sal y pimienta; volvedlos á menudo hasta que os parezcan bastante cocidos. Por otra parte, freid en la manteca cortezones de pan de iguales dimensiones y en igual cantidad que los pedazos de riñón. Colocad en una fuente los riñones salteados, cada mitad con un cortezón frito. Verted por encima una salsa española, ó á falta de esta salsa, una requemada rubia de manteca mojada con media taza de buen consumado y media copa de vino blanco. Añadid á la salsa, en el momento de servir, el zumo de un limón ó unas cuantas gotas de vinagre.

Suscripción de PBT á favor de la
viuda y los 9
hijos del heroico agente GIL FONTORI.

Cuota maxima \$ 1 mn

Se reciben suscripciones en nuestra administración, Piedras 150, personalmente y por carta. En el interior, dirigirse á los señores agentes de la revista

En los Estados Unidos no se
hacen suscripciones por correo
orden. Se envían á los
grandes nombres que mueren en la
pobreza. El modesto agente de la
muerte sobrepasando su deber, no
no lo dudéis, un gran hombre por
la nobleza de sus sentimientos.

Á nuestros favorecedores del interior —



les recomendamos NO EFECTUAR el canje de nuestros cartoncitos A NINGUN VENDEDOR AMBU. LANTE de alhajas ú otros objetos, efectuando sólo el canje á las casas de comercio debidamente autorizadas para ello; en nuestra fábrica calle DEFENSA, 1278, en Buenos Aires, y en la sucursal, calle CORDOBA, 944, Rosario de Santa Fe. — — — —

ESTA CASA FUE PREMIADA CON LA MAS ALTA RECOMPENSA EN LA EXPOSICION INDUSTRIAL DEL CENTENARIO. — — — —

GRAN DIPLOMA DE HONOR



Piccardo & C^{ía}.

Exposición de premios
1278 - DEFENSA - 1278

:: TELEFONOS ::

Escritorio y canje de obsequios T. Telef. n.º 561 (B. Orden), Cooperat. 621 (Sud)
Fábrica y despacho: U. T. 270 (B. Orden), Cooperativa 93 (Sud)

FABRICA:

1278 - DEFENSA - 1278
Buenos Aires

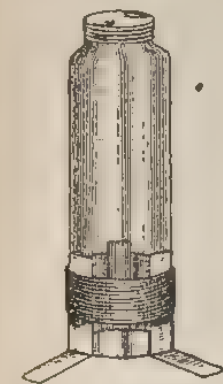
SUCURSAL

944 - CORDOBA - 944
Rosario de Santa Fe

SENCILLO Y PRÁCTICO

PARA QUE NO SE CAIGAN LOS FRASQUITOS.—El fondo de los tarritos y frasquitos pequeños que se usan comúnmente para

productos medicinales, suele ser demasiado reducido para el peso del recipiente, y éste se cae con mucha facilidad, exponiéndose á derramar su contenido. Por eso es muy conveniente emplear el sistema que enseña nuestro grabado y que consiste en poner en la base del frasco, bien atadas con un bramanito, unas piezas de hoja de lata dobladas en ángulo recto con ayuda de unos alicates.



Para que no se caigan los frasquitos

cuando el frasco es cuadrado hay que poner cuatro piezas, una en cada lado. En ambos casos el frasco encuentra una base sólida que le impide caerse.

CONFECCIÓN DE UN VASO DE PAPEL.—Una hoja de papel de unos quince centímetros en cuadro se dobla por donde in-



Fig. 1

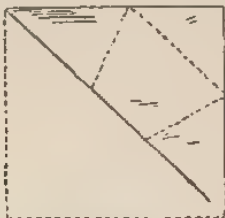
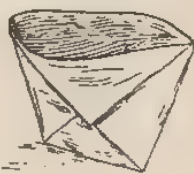
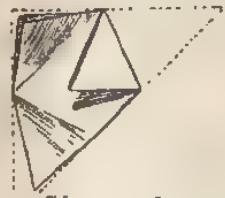


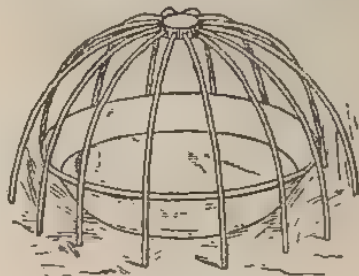
Fig. 2



Cómo se hace un vaso de papel

dica la línea de puntos de la figura 1 para formar un triángulo. No conviene usar papel impreso, porque es peligrosa la tinta de imprenta. Después de hacer los dobleces indicados en la figura 2, cada punta del triángulo se dobla á un lado, como se ve en la figura 3, y, por último, las dos hojas de la punta restante se doblan una para cada lado, y resulta un vaso como el que representa la figura 4.

BEBEDERO DE GALLINAS.—Para que las gallinas no ensucien el agua del bebedero, se cortan varios trozos de alambre de unos 60 centímetros de largo y se fijan por su centro en un tarugo de madera, disponiéndolos en la misma forma que los rayos de



Bebadero de gallinas

una rueda. Para mayor seguridad se echa luego en el centro, donde se cruzan los alambres, un poco de plomo derretido, con lo cual quedarán perfectamente fijos, y entonces se doblan como las varillas de un paraguas, de modo que formen una especie de cobertera, la cual se coloca encima de la cacerola, donde se pone el agua para las gallinas.

Los alambres impiden que las aves se suban en el bebedero y ensucien el agua, porque, como está bien demostrado en el grabado, sólo pueden meter la cabeza y el cuello cuando van á beber.

SUPLEMENTO PARA LLAVES DE TUERCAS.—Aflojar ó apretar una tuerca es operación cuyas dificultades aumentan á medida que aumente el tamaño de la llave de que se dispone. Una llave demasiado grande para una tuerca es un instrumento completamente inútil, si se desconoce el sistema que enseña nuestro dibujo y que al mismo tiempo demuestra de un modo palpable que el



Suplemento para llaves de tuercas

dinero sirve para algo más que para hacer cobros y pagos.

Por grande que sea la llave, si se tienen en el bolsillo unas cuantas monedas de cobre ó de plata y se coloca una, dos ó las que se necesitan para que forme cuña en la forma indicada en el dibujo, se puede apretar ó aflojar cualquiera tuerca.

En vez de monedas, puede emplearse un trozo de metal del grueso necesario.

Suscripción de PBT á favor de la viuda y los 9 hijos del heroico agente GIL FONTORI.

Cuota máxima \$ 1 m/n

Se reciben suscripciones en nuestra administración, Piedras 150, personalmente y por carta. En el interior, dirigirse á los señores agentes de la revista.

Una modesta posición creada por suscripción popular á los hijos de un valiente, es un título de nobleza para quienes la obtienen y un timbre de honor para el público.

CASA RUIZ Y ROCA. Florida 2, esq. Rivadavia

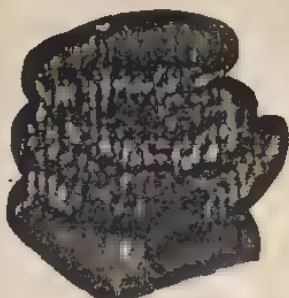
Peinados, postizos, perfumería, artículos de tocador, etc.



JOPO N.º 64, \$ 20.—



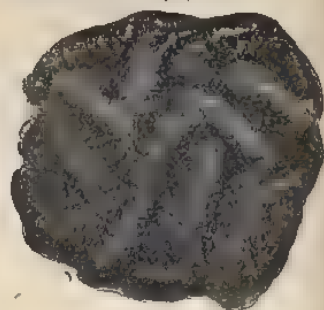
JOPO N.º 46, \$ 20.—



N.º 17.—Grupo de bucles..... \$ 6.—



N.º 31..... \$ 15.—



Con la misma corona
N.º 23



JOPO N.º 59... \$ 15.—

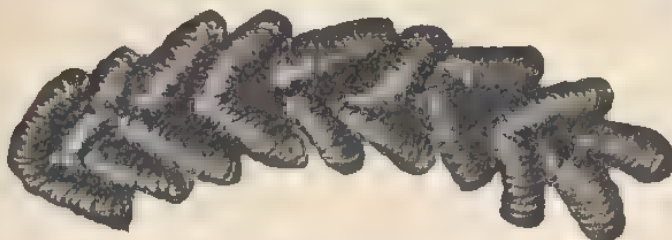
ROUGE Jeunesse
parisienne, da al
cutis un color ro-
sado natural, á
pesos 2.50.

BRILLANTINA,
para dar brillo y
conservar los pos-
tizos, en crema, á
\$ 1.20 y 2; líqui-
da, á \$ 1 y 1.80.

CREMA DIVINA
parisienne; suavi-
za y conserva el
cutis, á \$ 4.



JOPO N.º 58 \$ 25.—



N.º 23. CORONA DE BUCLES..... \$ 15.—

EMULSION DIVINA,
limpia y refresca el
cutis, el frasco \$ 4.

LOCIÓN HIGIENICA DE EUCALIPTUS de RUIZ y ROCA

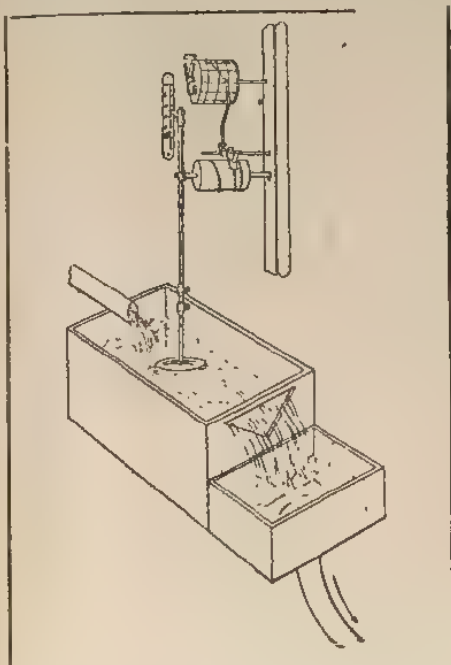
Unica Loción que conserva el cabello y quita totalmente la caspa. Recomendada por los médicos, con más de mil certificados. Se vende en todas las peluquerías y farmacias de toda la República y Montevideo.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA

RUIZ y ROCA - Florida 2, esq. Rivadavia

NUEVAS INVENCIONES

CONTADOR DE AGUA.— Estos aparatos suelen constar de cilindros de pistón u otras piezas movibles que exigen cierta fuerza y se desarreglan con el uso. Al contrario, el nuevo aparato importado de Inglaterra

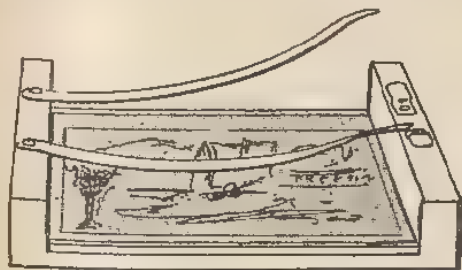


Nuevo contador de agua

bajo el nombre de "Lea Recorder" es de una extrema sencillez.

Si se hace caer agua en un depósito, uno de cuyos lados lleva una muesca triangular que forma vertedero, cuanto más fuerte sea el gasto de líquido, más se eleva el nivel de éste. Conociendo la altura de ese nivel y la forma del orificio vertedor se puede, aplicando la fórmula James Thomson, calcular el consumo del líquido. Tal es el principio sobre el que se basa el nuevo contador, representado en nuestra fotografía.

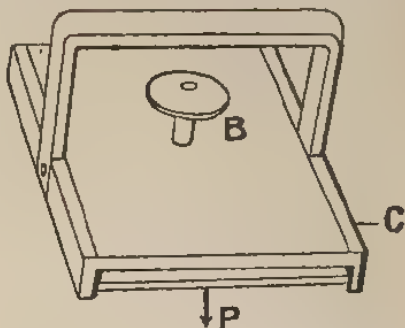
EL "VELÓGRAFO".—TIRAJE RÁPIDO DE LAS TARTJETAS POSTALES. — Para obtener



Marco inferior del "Velógrafo"

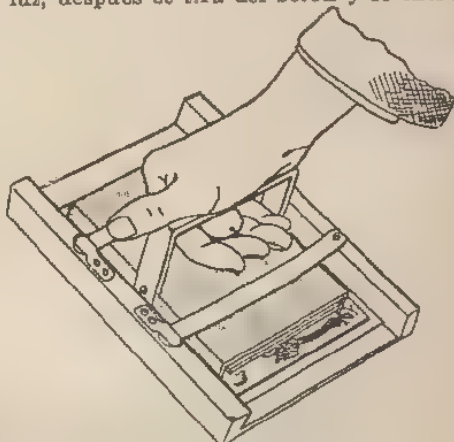
buenas imágenes en formato tarjeta postal, es preciso tener un clisé de formato mayor en el que se tome la parte interesante del objeto reproducido. En esas condiciones,

el tiraje sobre papel al bromuro necesita un interceptor tras del cual, después de cada exposición a la luz, hay que ocultar el papel para tener siempre la misma parte del clisé. Esta es una operación que hace perder mucho tiempo; y el "Velógrafo" que representamos está destinado a orillar este inconveniente. Es un "chassis" cuyo marco inferior (fig. 1) se parece al de todos los "chassis" prensa usuales; pero que difiere en su parte superior. En lugar de los postigos habituales se pone sobre el clisé una cubierta (fig. 2) que es más pe-



Parte superior del "chassis"

queña que el "chassis", pero que tiene exactamente la dimensión de la tarjeta postal. Esta cubierta se halla sostenida en el sitio conveniente por los resortes del "chassis" (fig. 3) y está provista en su interior de una plancheta (fig. 2); empujada por un resorte que se puede levantar por medio del botón B. Su maniobra es muy sencilla y muy rápida. La mano, sosteniendo la agarradera (fig. 3) puede asir entre dos dedos el botón B y levantar la plancheta; se introduce entonces el papel que se pone automáticamente en su sitio por su propio peso, inclinando el "chassis"; después se deja el botón B y el papel queda oprimido contra el clisé. Se expone a la luz, después se tira del botón y se inclina



El "Velógrafo" montado para la tirada

el "chassis" en el otro sentido para hacer caer el papel que se reemplaza en seguida por otro. De ese modo se puede impresionar un gran número de tarjetas.

Suscripción de PBT á favor de la viuda y los 9 hijos del heroico agente GIL FONTORI

Cuota máxima \$ 1 m/n

Se reciben suscripciones en nuestra administración, Piedras 150, personalmente y por carta. En el interior, dirigirse á los señores agentes de la revista.

La publicación de nombres listos de suscripción será como un empobrecimiento de corazones honrados y generosos.



OBLEAS VEGETALES DIEVER

Poderoso depurativo de la sangre. Substituye ventajosamente al yoduro y mercurio. Eficaz en todos los períodos, recomendado para hombres y mujeres.

WELCOME CREAM DIEVER

Contra las almorranas por antiguas y rebeldes que sean; evita las operaciones, no mancha la ropa: absolutamente vegetal.

POLVOS DIEVER

Contra todos los males del estómago é intestinos. Digestivo de primer orden, absolutamente vegetal.

Pídalos en las buenas boticas ó á la Droguería y Farmacia Franco-Inglesa, Droguería Americana, Droguería Alemana, Droguería y Farmacia del Pueblo, Farmacia y Droguería Suiza, Tróngé y García, Droguería Colombo, Diego Gibson, Vaucheret y Wienert, Droguería del Aguila (Rosario de Santa Fe)

directamente á

THE AMERICAN
CHEMICAL CO.
BALCARCE, 168
Bs. Aires

Coop. Telef. 4598

mencionando

GACETILLA

El origen del jabón es un misterio, pero hay muchos testimonios de su antigüedad. En la Biblia se menciona dos veces por lo menos en un período correspondiente á varios siglos antes de Jesucristo.

En el Louvre de París hay un vaso antiguo de fabricación etrusca, cuya edad se calcula en dos mil años, en el cual aparece en relieve un grupo de niños haciendo pompas de jabón, y aunque existen ciertos jugos vegetales que pueden emplearse para hacer pompas, es muy posible que los niños etruscos empleasen para sus juegos jabón artificial.

En las excavaciones de Pompeya, se han descubierto las ruinas de una fábrica de jabón con las tinajas y accesorios para la industria, así como cierta cantidad de jabón fabricado evidentemente en dicha fábrica.

Por la extensión de su uso, los alfileres constituyen un importante artículo fabril. Sólo en Inglaterra se fabrican diariamente 20.000.000 de alfileres.

George Gray, niño jugador de billar, hizo recientemente 1.244 carambolas en 85 minutos.

En las estaciones férreas de Polonia, no puede salir ningún tren sin que lo autorice el jefe de policía.

Los 4.500.000 habitantes de Australia poseen 2.000.000 de caballos, 11.000.000 de cabezas de ganado vacuno y 87.000.000 de ganado lanar.

Existen más de 14.000 variedades de sellos de correo.

Los alfabetos de las diversas naciones contienen el siguiente número de letras: inglés, 26; francés, 23; italiano, 20; español, 27; alemán, 26; eslavo, 27; ruso, 41; latino, 22; griego, 24; hebreo, 22; árabe, 28; persa, 32; turco, 33; sánscrito, 50 chino, 214.

Las sierras circulares más pequeñas que se conocen son las que se emplean en las fábricas de plumas para cortar las plumas de oro. Dichas sierras son unos discos de acero del tamaño de un franco y del grueso de una hoja de papel corriente. Cuando trabajan dan cuatro mil vueltas por minuto.

La recta más larga de una línea férrea se extiende desde Nyngan á Bourke, en Nueva Gales del Sur, cubriendo una distancia de 200 kilómetros.

Las personas nacidas en primavera son generalmente más robustas que las nacidas en las otras estaciones.

Los cortes de pelo frecuentes aumentan el grosor del cabello, pero no su número.

Un famoso modisto de Londres ha lanzado varios modelos de chalecos que usarán los elegantes con ocasión de las fiestas reales de junio próximo. Los que más han llamado la atención han sido uno de seda heliotropo adornado con encaje negro, y otro de raso verde nilo con encaje blanco para frac.

La estadística últimamente publicada de la armada del Japón comprende catorce acorazados de combate, con 223.234 toneladas; un acorazado estación naval, de 10.960 toneladas; trece cruceros de primera línea, con 138.052 toneladas; siete de segunda, con 38.052; trece de tercera, con 47.713; cincuenta y siete "destroyers", cincuenta y nueve torpederos y trece submarinos.

Tranvías en que se paga al entrar

En los Estados Unidos, donde los viajeros son libres de subir á los tranvías en tan gran número como pueda soportar el coche y algo más, las compañías explotadoras se han dado cuenta de que, con el sistema de percepción de los boletos usado hasta los últimos tiempos y consistente en hacer pasar al conductor detrás de los viajeros entrados, una cantidad de viajeros, no ínfima sino muy apreciable, no pagaba su boleto, porque estando demasiado apretados, escapaban, con un poco de aplomo, á la inspección del cobrador.

Para remediar este inconveniente, se ha encontrado una solución muy sencilla, que consiste en hacer pagar á los pasajeros "en el momento en que entran". Para llegar cómodamente á este resultado, se han establecido coches del tipo llamado "se paga al entrar" (pay-as-you-enter cars) cuya plataforma trasera está dividida por una pequeña barrera; hay una salida sobre la plataforma delantera, pero sólo sirve para bajar, y el mecánico tiene buen cuidado de que nadie suba por allí.

Este método, introducido hace próximamente dos años, ha obtenido en los Estados Unidos gran éxito. Ahora se aplica en todas las grandes poblaciones sobre millares de coches, y el público lo acepta sin la menor dificultad. Es que, aparte del mérito de impedir todo fraude, que era el objeto principal buscado por las compañías, presenta ventajas accesorias, tanto para el público como para las empresas. Se ha observado una mayor rapidez en los tranvías con el actual método, porque las

detenciones son más cortas; el servicio se acelera, porque los viajeros entrantes, en vez de tener que aguardar á que bajen los viajeros llegados á su destino, pueden subir en el mismo instante en que el tranvía se ha detenido. Las dos corrientes inversas pasan con orden y método, no hay atropellos ni empujones y se evitan aún los accidentes debidos á esa causa y que eran muy frecuentes en los Estados Unidos.

En fin, es agradable para el viajero no verse molestado, una ó varias veces, por el inspector que le reclama el boleto. ...



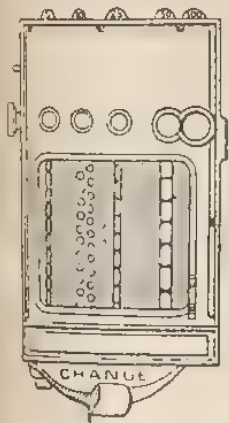
Subiendo al tranvía

cuanto al cobrador, se fatiga menos; y no teniendo en el intervalo de las paradas que ir á repartir boletos al interior del coche, puede consagrar toda su atención á la buena marcha del vehículo.

Este sistema, que sólo exige una pequeña modificación en el material existente, es aplicable á toda clase de coches, aun á los de entrada central ó tipo jardinera, que sólo deben funcionar en verano.

Además, los coches de los Estados Unidos llevan un aparato que percibe automáticamente el precio del asiento, supuesto uniforme y pagadero en moneda metálica y que devuelve el cambio cuando la moneda es de más valor. Basta para ello deslizar la pieza en aquella de las hendeduras superiores que corresponde á su valor y se recibe casi instantáneamente el vuelto en la parte inferior; la máquina puede hacer hasta cien operaciones por minuto. Naturalmente, no sirve para billetes, ni para monedas de oro.

Si entre nosotros se planteara este sistema, los inspectores de cobranza se harían innecesarios, y el pasajero no se vería obligado á cada rato á exhibir su boleto. Pero, en todo caso, la reforma que parece más urgente y que no tropezaría, que sepamos, con inconveniente alguno, es disponer que los pasajeros bajen siempre por la parte delantera del coche, para que no tropiecen con los que suben.



Aparato norteamericano que recibe la moneda y da el vuelto.

Suscripción de PBT á favor de la
viuda y los 9
hijos del heroico agente GIL FONTORI.

Cuota máxima \$ 1 m/n

Se reciben suscripciones en nuestra administración, Piedras 150, personalmente y por carta. En el interior, dirigirse á los señores agentes de la revista.

El que sabe morir por los suyos
no teme morir de hambre á los suyos



ADMINISTRACIÓN G^{ra} DE IMPUESTOS INTERNOS
CONTROL DE
TABACOS

De acuerdo con lo ordenado por el
señor Administrador General en
Expediente 85 R. 911, el Jefe de Control
que suscribe certifica:

Que los manufactureros señores
Rodríguez y D'Amico, según consta
en su declaración jurada, picaron
kilogramos noventa mil ochocientos
veinte y seis, quinientos gramos, de
tabaco importado y expendieron
seis millones docenil setecientos veinte
atados de cigarrillos Diva y Barrilete
durante el mes de Marzo del
Corriente año. —

Buenos días, abril 2^a del 911

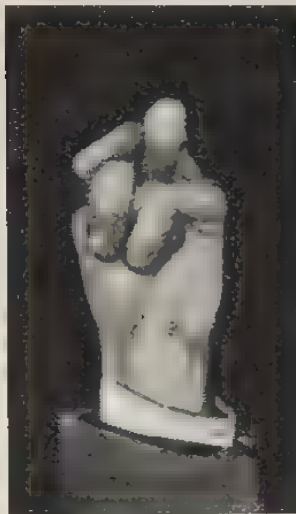
O. R. Quiroz

JEFE DE CONTROL

Hazañas de contorsión



Una posición de brazos



Dedos flexibles



Levantando un objeto detrás del talón

No hace mucho, publicamos algunas fotografías en que se representaban habilidades hechas con manos dotadas de gran flexibilidad. Hoy, ilustramos el asunto con otros grabados de este género, uno de los cuales nos presenta á Mrs. K. Fisher, señora de Essex, que coloca los brazos en una posición bastante difícil de conseguir. Recoger del suelo un objeto detrás del propio talón, como hace un señor fotografiado,

no parece tampoco una operación sencilla.

En cuanto á la mano de la otra fotografía, que muestra un caso de contorsión de dedos, pertenece á una señora de Dublín, quien no ha encontrado á nadie que pudiera rivalizar en eso con ella.

A los que se precien de hábiles en estos ejercicios, se les presenta con esto una ocasión de ensayar.



CIGARRILLOS

SOCIALES

DE 20 CTS

AHORA 10 CTS

COMPAREN SU CALIDAD

CON CUALQUIER MARCA

DE 20 CENTAVOS

Profesionales recomendados

MEDICOS

Dr. E. F. POLITO, atiende con especialidad enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias; tratamiento de la avariosis por el Salvarsan (606); de 2.30 a 4 y de 7 a 8 p. m. Entre Ríos 624, U. Telef., 2602 (Libertad).

Estómago, Intestinos, Rayos X.

Dr. ROA, médico especialista, de regreso de Europa de las principales clínicas, atiende especialmente enfermedades del estómago e intestinos, de 2 a 5 p. m. Corrientes 1077.

Dr. VARALLA, Pozos, 987.—Consultas de 1 a 4 y de 7 a 9 p. m. Ex médico del servicio de vías urinarias del Hospital San Roque; atiende enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra, sífilis y de la piel. Sanatorio: Cangallo, 2226.

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. De regreso de Europa ha abierto su consultorio, Bartolomé Mitre, 1632. Consultas de 1 a 4 p. m. U. T. 3418 (Libertad).

Dr. PICCININI. Enfermedades secretas y del estómago; trata las estrecheces por el método del Dr. Fort. Aplicación progresiva del 606 (0.45 centig. en 3 inyecciones). Consultas de 9 a 11 y de 2 a 5 p. m. Tucumán 529.

Dr. ELIZALDE, jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 a 5 p. m.

Dr. JUAN CARLOS PODESTA, médico cirujano. Atiende especialmente enfermedades internas, señoras y niños. De 1 a 4. Independencia, 2264. U. T. 249 (Mitre).

Dr. R. LYNCH, atiende en consulta y a domicilio a enfermos del aparato digestivo, con preferencia niños destetados, raquítics, anémicos, atróficos y atrasados mentales con digestiones perturbadas y adultos neurasténicos y estreñidos crónicos.—C. Pellegrini, 224. Consultas de 2 a 4.

Dr. LACAVERA, profesor de la Facultad, médico director del Hospital de Clínicas. Enfermedades del estómago, intestinos e hígado. De 2 a 4 p. m. C. Pellegrini 810.

606 SAN MARTÍN 875

CLÍNICA MEDICA. El doctor Samuel Alvarez, de regreso de Europa, ha abierto su consultorio de enfermedades del corazón, pulmones e internas en general, en Bartolomé Mitre, 1145, de 1 a 3 p. m.

El "606" lo aplica el **Dr. RAPOPORT**, de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento.

Especialista en enfermedades venéreo-sifilíticas, Corrientes 2070.

Dr. LUIS A. TAMINI. Especialista en enfermedades del aparato locomotor. (Parálisis, luxaciones). Deformidades congénitas y adquiridas. Consultas: Martes, jueves, viernes y sábado. Tucumán 1831. U. T. 1097, Libertad.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. A. C. REBUFO, jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 a 5 p. m.

Carlos Pellegrini 156, Buenos Aires.

Dr. ALBERTO MAIDANA, jefe de los servicios de garganta y oídos, de los hospitales Francés y Rivadavia. Consultas de 2 a 5 p. m. Carlos Pellegrini 1043.

Dr. G. SISTO, profesor superior de clínica infantil en la Facultad de Medicina. De los hospitales Italiano y T. Alvarez. Se dedica especialmente a enfermedades de niños e internas. Rayos X. Consulta: de 2 a 4 p. m.—Talcahuano, 1042. U. Telef. 3283 (Juncal).

CORAZON Y NERVIOSAS.

Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón, nerviosas y de niños. Consultas de 2 a 5 p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. JOSE SABATINI, médico cirujano. Especialista diplomado en la clínica de vías urinarias de la Facultad de París. Enfermedades de riñones, próstata, vejiga, etc. Consultas: de 3 a 5. Mitre, 872.

Dr. ALMEIDA HUERTA, Atiende especialmente cirugía en general. Garganta, nariz, oído y partos. Consultas: de 1 a 5. U. Telef. 4746. Rivadavia 1569 (1.º piso).

DOCTORA LANTERI RENSHAW, Médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 a 3. Suipacha 782.

Dr. CORREA, ex encargado de la cátedra de oídos, nariz y garganta. Deformaciones nasales por parafinas. De 2 a 4 p. m., Ocharcas 2008.

CLÍNICA OFTALMOLÓGICA

Exclusivamente reservada para el tratamiento de las Enfermedades de los ojos y anteojos, atendida por el

Dr. P. FERRER de 1 a 3 p. m. **Dr. J. GERBONI** de 3 a 5 p. m.
573 — Lavalle — 573

Dr. CANTARELL, Especialista en las enfermedades de la piel, vías urinarias, las propias de las señoras, sífilis, etc. Tratamiento científico y positivo de la impotencia, neurastenia y debilidad general. Lavalle 910, de 2 a 5 de la tarde.

Dr. ANTONIO PODESTA.—B. Mitre 1165.—Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 a 4 p. m.

JULIO TELLO

Dentista

Consultas de 1 a 5 p. m.—Lavalle 1053

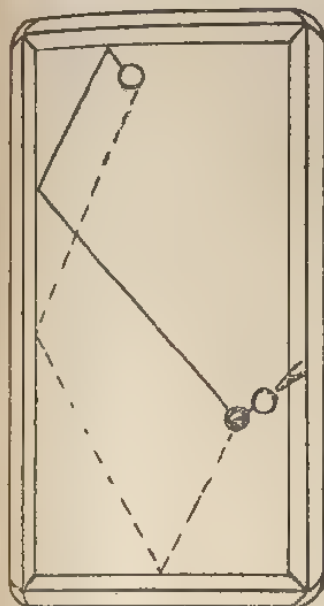
Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano, diplomado en las universidades de Nueva York, Buffalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos; Cerrito, 67.

CASSULLO HNOS.

Cirujanos dentistas americanos. Buenos Aires: Avenida de Mayo, 1111. Montevideo: Calle Andes, 206.

Consultorio obstétrico.

Masajes y enfermedades de señoras, de Sarah Quintanilla. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 1 a 5. Paraguay, 3711. Martes, jueves y sábados, de 3 a 6. Giorllo, 1545, Santos Lugares (F. C. P.), 15 minutos de la capital. Recibe pensionistas en espera de partos.



Solución al problema número 49, por Lapín

tar la bola 1.^a á la izquierda, un poco más arriba del centro, y dirigirla sobre la 2.^a, tomándola fina. Carambola por dos bandas y reunión en el ángulo.

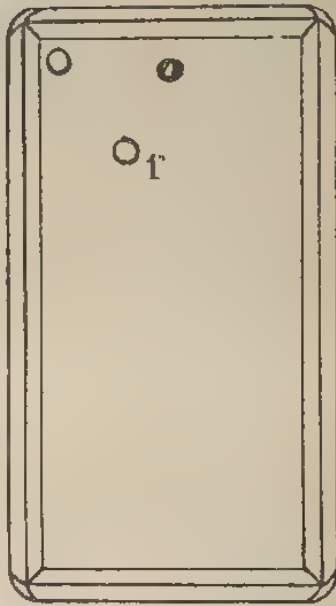
Golpe útil (2.^o).—1.^a: Un poco más baja del centro y á la derecha, toma la 2.^a á su cuarta parte. Carambola por dos bandas y reunión en el ángulo. Golpe moderado.

CONDICIONES.—El afi-

Para el problema número 48, por Fournill, hemos recibido soluciones exactas de los señores Atilano Navarra (hijo) y Teodoro Núñez, de la *Capital*; E. N. de Ramos Mejía; Agustín Ruiz, de *Haedo*, y Francisco Divito y Nicasio Trejo, de *Nueva de Julio*.

Solución al problema número 49, por Lapín.—1.^a: Poco más baja de su centro y á la derecha, después de tocar la 2.^a va sobre la 3.^a, tocando antes la banda larga izquierda, 2.^a: Tomada casi llena, sigue el trayecto puntillado para ir á la reunión. Aun cuando la 1.^a está muy próxima á la banda y á la 2.^a bola, conviene ensayar este golpe por retroceso tocando en seguida la banda larga inmediata.

Golpe útil (1.^o).—Apun-



Problema número 50, por Graffes.—¿Cómo jugar para obtener carambola y reunión?

cionado que, durante un mes, remita el mayor número de soluciones exactas, será agraciado con un taco especial con dedicación de P B T, publicándose, además, su retrato.

En caso de que dos ó más aficionados se hallasen en igualdad de condiciones, se entregará el premio, como es natural, al



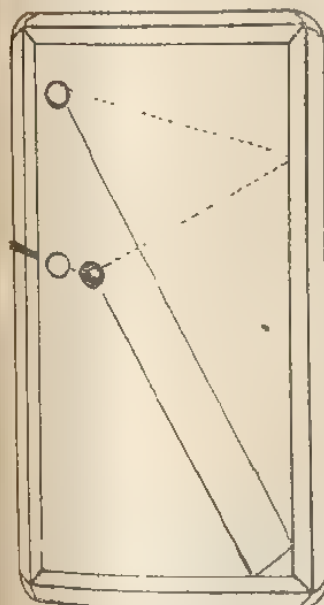
Sr. Gabriel Martí, de Peñahú, ganador del taco correspondiente al mes de mayo.

que primero haya remitido las soluciones que indicamos.

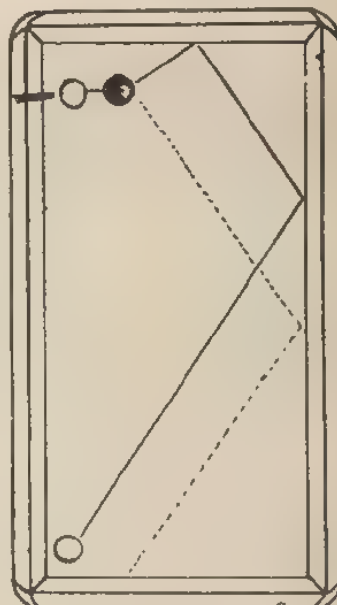
Cada trimestre será premiado en igual forma el profesor ó aficionado que haya merecido los honores de la publicación del mayor número de golpes. Las propuestas de golpes y las soluciones á los problemas deben dirigirse á nuestra redacción, *Sección Billar*, expresándose con breves y claros datos todos los detalles referentes á su ejecución.

Publicaremos los nombres ó pseudónimos de los proponentes y de los solucionistas.

NOTA.—Designase como 1.^a la bola que juega y como 2.^a la que recibe el golpe.



Golpe útil (1.^o)



Golpe útil (2.^o)

“OMNIPOTENTE”

TALISMAN de FELICIDAD

Sortija Milagrosa que fortalece, por su radio-actividad odo electroide el dinamismo humano. Descubrimiento Científico; Centro Atractivo; Potencia Magnética. Consiguese todo por el influjo personal:

Fortuna, Salud, Felicidad

— Todo aquel que desea gozar de feliz porvenir debe poseer la SORTIJA MISTERIOSA y CIENTIFICA “OMNIPOTENTE”, última creación de los estudios magnéticos é hipnóticos, la cual da matemáticamente la POTENCIA PERSONAL QUE ACIERTA EN TODO. Buen éxito asegurado, sorprendente pero natural.

Señoras, todos vuestros anhelos quedarán satisfechos y vuestros ensueños realizados.

Señores, vuestros más ambiciosos deseos los conseguiréis más allá de vuestras esperanzas: SUERTE, AMOR, DICHA.

Se remite gratis el elegante librito que indica el modo de adquirir la SUTIL POTENCIA.

Pídase al Met. Psiquique Institute. Departamento 205 A, Buenos Aires, (Argentina).

El gato vencedor



El gato.—No llego



Llegué



Ví



Vencí

B

VALE

POR UNA ENTRADA AL
PARQUE JAPONES

Los Lunes, Martes, Miércoles y Viernes no festivos

AYACUCHO y PASEO de JULIO

TRAMWAYS: 8, 10, 11, 15, 35, 38, 56, 58, 59, 62, 76 y 87

ADVERTENCIA: NO SE ADMITEN MENORES SOLOS. LA EMPRESA SE RESERVA EL DERECHO DE ADMISION.

Núm.

NOTA DE "P B T": Este vale sirve para adultos

Al Palacio de los Muebles

Cuyo, 1172

BUENOS AIRES

Liquida ^{todos sus} **MUEBLES!!**

á precios de fábrica!! Aprovechen, señores comerciantes!! y particulares de estas

GRANDES OCASIONES!!

VEAN

ALGUNOS

PRECIOS!

Dormitorios

Completo, 7 piezas, á \$ **80**

De matrimonio, nogal, 8 piezas, á.. \$ **150**

Luis XV, completo, 7 piezas, á..... \$ **200**

COMEDOR

Completo, 9 piezas, á \$ **110**

Estilo Renacimiento, todo tallado, 16 piezas, á \$ **380**

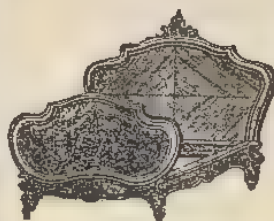
SALON

Juego de sala, fantasía, á \$ **65**

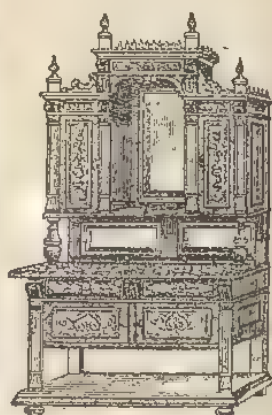
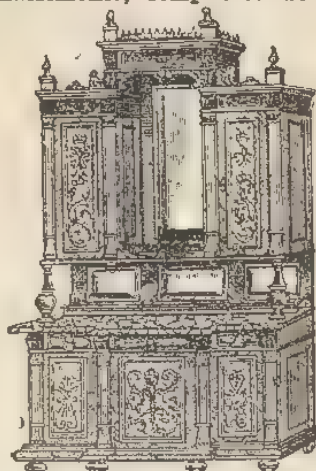
Consola dorada, á..... \$ **80**

CAMAS

De fierro y bronce, á \$ **15**



REGIO JUEGO DE DORMITORIO, Luis XV, nogal, para matrimonio, compuesto de 8 piezas..... \$ **295**



ESPLENDIDO JUEGO DE COMEDOR, Renacimiento, nogal norteamericano..... \$ **295**



GRAN OCASION! JUEGO DE DORMITORIO de nogal ciré, para matrimonio, compuesto de 7 piezas.... \$ **198**

Los embalajes y conducción son gratis y garantidos

Raro y curioso

HOMBRE DE PESO. -Actualmente se exhibe en Berlín el hombre que tiene más peso en el mundo, E. Cannon. Este notable señor cuenta sólo 27 años de edad, pues



El hombre de más peso en el mundo

nació el 4 de mayo de 1884, y pesa 604 libras, una bieoca, á la cual debe su fortuna y su fama.

Un hombre así, si bien es muy pesado, no puede decirse que sea pesado á la familia, porque gana bastante plata.

UNA CANASTILLA. — Con una cantidad de huesos de culebra se ha formado una



Canastilla hecha con vértebras de culebras

canastilla colgante que, á cierta distancia, parece que estuviera hecha de flores. Las vértebras de la culebra tienen cuatro puntas y una pequeña bola, lo que permite al reptil su maravilloso deslizamiento.

Nadie seguramente, viendo este objeto, podría determinar desde luego la naturaleza de sus componentes.

CASA MANCHO

FLORIDA 961

(Frente á la Plaza San Martín)

Sucursal Constitución: BRASIL 1172



Horma E (reformada).

Cómodo y elegante para caballeros.

En cabritilla superior.....	\$ 12.50
En charol extra, á.....	\$ 14.50
En charol extra y caña de color fantasía, á.....	\$ 16.50

RECORDAMOS A NUESTROS

CLIENTES NUESTRO RICO

CALZADO DE INVIERNO

Doble suela, de box calf.....	\$ 14.50
Anca de potro.....	\$ 15.50

SURTIDO COMPLETO

EN BOTAS ALTAS



Horma cigüeña, pa- Horma semiempa-
ra caballero nada

En rico charol, á.....	\$ 14.—
En rica cabritilla, á.....	\$ 12.—
En box calf, á \$ 8.75 y.....	\$ 11.50

Visiten nuestras vidrieras:

FLORIDA, 961 y BRASIL, 1172

RECOMENDADOS

TOS, resfríos, influenza, asma y todas las dolencias del pecho desaparecen con el renombrado

JARABE IMPERIALE

que ha sido comprobado en sus 50 años de existencia y está autorizada su venta libre por el Honorable Departamento Nacional de Higiene.

En venta en todas las farmacias de la república

Depósito: CARLOS PELLEGRINI, 86

Para las CANAS

**ACEITE
VEGETAL
MEXICANO**



PERFUMADO

Devuelve a los cabellos su primitivo color. No mancha. Es muy cómodo para usarlo. Resulta económico, porque dura casi un año cada estuche.

Precio: \$ 10 %. En perfumerías y farmacias.

Depósito: RIVADAVIA, 1101, Buenos Aires.

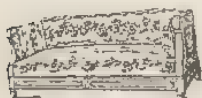
SISTEMA MAJESTIC DE IGNICIÓN para Motores á Explosión

Un dinamo "MAJESTIC", un acumulador y un tablero, da corriente para las bujías y para 3 lamparitas. Pidan detalles.

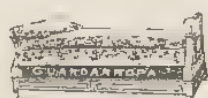
JUAN SHAW é HIJOS — Venezuela 860

Sofá-cama y guardarropa

PATENTADO por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá



Sofá hecho cama

Que no debe faltar en ninguna casa de familia, el GRAN MUEBLE, útil para escritorios y comedor, precio de "réclame" \$ 78, con guardarropa \$ 65, sin guardarropa \$ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros á Félix Donarini, Santa Fe, 2161.

MAQUINAS DE COSER

Hilo, seda, agujas, aceite y piezas de repuesto. Relojes y despertadores. Taller de costuras. Venta por mayor y menor.
B. GIURA. Entre Ríos 170
B. Aires. Coop. 1543 cent



Productos Andinos

Casa de venta de minerales y gran acopio de yerbas de la CORDILLERA DE LOS ANDES

GRATIS completamente, basta solicitarlo, se remite un libro explicativo y de gran importancia, el cual trata de las YERBAS ANDINAS é igualmente otro que trata de la PIEDRA IMAN. Dirijan todos los pedidos á la calle Independencia, 2515. Buenos Aires. VIUDA DE BUSTAMANTE.



**INSTITUTO OPTICO
"LA ARGENTINA".**
Reconocimiento gratis de la vista. Anteojos encajados inalterables con cristales esféricos de lo más fino á \$ 8 ^m/_n.
E. RASETTI, Carlos Pellegrini, 159.

Se atienden pedidos por carta.



**MUEBLES
¡A 10 MESES DE PLAZO!**
Juegos de dormitorio. Comedor. Sala. Escritorio. Muebles sueltos.

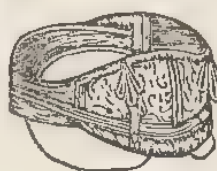
Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457.—SOLY BOMCHIL

**FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS
DE GOMA, de HORTA y Cía.**

Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.



FAJA privilegiada por el S. G. de la Nación
FAJA para riñón movable, hernia umbilical y embarazo. Abdominales para caballeros.

MARIA G. DE BADES, fajista de los hospitales. Se atienden pedidos de la campaña. TACUARI, 486, Buenos Aires.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 á 11 y de 2 á 5.

RIVADAVIA 3907, esquina MEDRANO



A. J. FRICK, dentista americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.



J. BONANSEA

Cirujano dentista. De regreso de Europa
Calle MORENO, 990

ENTRETENIMIENTOS



Cuadrado

* * * * Primera línea, pa-
 * * * * sión; segunda, tiem-
 * * * * po de verbo; tercera,
 * * * * infinitivo; cuarta, ad-
 * * * * jetivo.

Charada

En un caballo *segunda cuarta*
 corre Blas *todo primera* Andrés,
 pasa éste un río á *tercia cuarta*
 y triste á casa *dos tres* aquél.

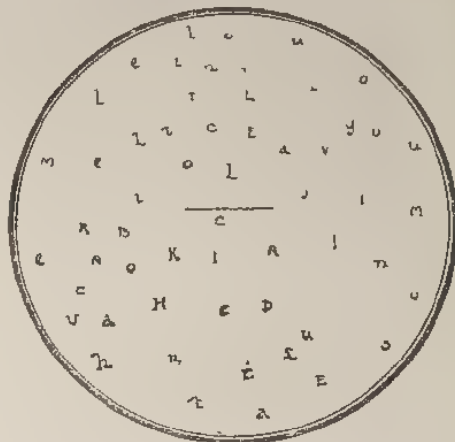
Triángulo

● ● ● ● ● Léase vertical y ho-
 ● ● ● ● ● rizontalmente: Prime-
 ● ● ● ● ● ra, isla de Rusia; se-
 ● ● ● ● ● gunda, tiempo de ver-
 ● ● ● ● ● bo; tercera, ídem;
 ● ● ● ● ● cuarta, ídem; quinta,
 ● ● ● ● ● consonante.

Localidad

RA AIAI SO

La línea quebrada



Partiendo á derecha é izquierda de la línea central, han de trazarse unas líneas quebradas, cuyos ángulos vengán á caer en alguna de las letras. Una de esas líneas se compondrá de seis fragmentos, y reunidas las letras de los vértices darán el nombre de una flor. La otra línea se compone de ocho fragmentos y las letras de los vértices darán el nombre de otra flor. Las líneas no deben cruzarse.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 339

A la Cruz:

P A R
 C A
 A R O
 I R
 P A L A M O S
 C I T A R A
 A R A C E N A
 Á R A B E S
 R O M E R A L
 R E
 O N A
 A S
 S A L

A la Metátesis:

ELIPSONDE

Al Jeroglífico:

DESCONTENTO

Solucionistas

Angélica la Simpática, José Alonso, Ju-
 lio A. Noble, Emilio Lecce, Luis Aquirri-
 no, Dionisio Delgado, M. A. Abeytua, Es-
 teban Benedit, J. Méndez Demarchi, Gre-
 gorio Bamón, etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T" que reconstituyan la frase: **La fortuna tiene tres llaves**, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de todos los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 10 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

CRÈME SIMON

POUDRE

Los célebres productos de Belleza
 de la casa J. SIMON - PARÍS

de Riz
 SIMON



606

Se aplica
en el
INSTITUTO
MODERNO

de Medicina y Cirugía
por el Doctor TAVOLARO

autor de la tesis:

"Tratamiento de la Avariosis"

por el 606 del prof. EHRLICH

Callao 158 de 9 a. m.
a 5 p. m.



Descubrimiento Maravilloso EL TRIUNFO EN LA VIDA

Por fin los hombres de ciencia han descubierto un maravilloso secreto para que todos puedan llegar a la cumbre de la felicidad sin el más mínimo sacrificio y con la mayor facilidad del mundo. ¿Para qué sufrir entonces reveses, miserias, sinsabores, enfermedades, desgracias, desprecios y amargos desengaños, ya que existe el medio infalible de conseguir la dichosa felicidad?

El triunfo es el más poderoso preservativo y destructor de todas las miserias humanas, y no tiene rival. Todos pueden poseerlo y triunfar en sus aspiraciones. Señoras y señoritas; hombres pobres y ricos. — Se envía a todas partes. Pedirlo al director de la librería, incluyendo cinco centavos en estampillas. Librería, calle Salta 2009, Buenos Aires.

NOTA.—No se trata de hechicería ni engaño de ningún género. Se trata de la realidad de las cosas y al alcance de todo el mundo.

TAPADOS RICA PIEL LOUTRE á \$ ^m/_n 70
LLEGARON - 218, Esmeralda - Peletería LÁZARO

PIANOS

garantizados de las mejores marcas, desde \$ 20 al mes. "ANTIGUA CASA HANSEN", Salta 505, Buenos Aires. Entrega inmediata al pagar la primera cuota.

LA MEJOR AGUA MINERAL DE MESA

BIRRESBORN

Hugo Kern y Cia. Sucesores de Rothes & Kern.

CIELO-RASOS DE ACERO ESTAMPADO

PRECIOS EXCEPCIONALES

Colocados y pintados desde \$ 3.50 H. M. E.

FERRARI y TAMBURINI

MONTEVIDEO, 260
U. T. 3734, Lib.

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 4 de junio de 1911

PREMIO "MAROÑAS"

Para toda yegua que no haya ganado más de una carrera. Distancia: 1.400 metros.
Premio: \$ 4.000 á la 1.^a, 400 á la 2.^a y 100 á la 3.^a

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Royal Hampton	1 J. de Arco II... 57	Asteroides	10 Naamá 57
Spring	2 Miss Nelly.... 57	La Torrecita	11 Ayesha 57
Pandero	3 Araceli 57	Belgrano	12 Adelfa 57
Don Gonzalo	4 Criquette 57	Abrojo	13 La Duse II.... 57
Tom Pouce	5 Gallareta ... { 57	Lagrange	14 Glinka 57
1.º de Mayo	6 Cavatina ... { 57	Las Heras	15 Stellata 54
El Jockey	7 Bromista 57	Olimpico	16 Optima 54
Calchin	8 Meduse III.... 57	Alemania	17 Cerriceta 54
El Duque	9 Mentira 57	La Primavera	18 Ilusión II.... 54

PREMIO "VIÑA DEL MAR"

Para potrancas que no hayan ganado. Distancia: 1.000 metros
Premio: \$ 4.000 á la 1.^a, 400 á la 2.^a y 100 á la 3.^a

CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Red Roce 54	7 Adel 54	18 Mica 54
2 Earing 54	8 La Dorada 54	14 Altanerita 54
3 Isis II..... 54	9 Yapurá 54	15 V. Chazme..... 54
4 Maiká 54	10 Marmita 54	16 Matchicha 54
5 Albahaca { 54	11 Basilea 54	17 La Farnetti 54
6 Punta Arenas ... { 54	12 Lune d'Or 54	18 Calma 54
		19 Pomponette 54

PREMIO "EPSOM"

Para potrillos que no hayan ganado. Distancia: 1.200 metros
Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Royal Hampton	1 Rico Tipo.... 54	Los Hielos	8 Cafihe 54
Amateurs	2 João Cândido.. 54	Bonheur	9 Fichetman 54
Villanneva B.	3 General Rivas. 54	Brown	10 Abricot 54
Apolo	4 Rifle 54	Peter	11 Volapié 54
Monte Carlo	5 Trelew 54	Atenas	12 Masónico 54
Tom Pouce	6 Britomarte 54	Little Stud	13 Octavín 54
Sulpacha	7 Ramal 54	El Turf	14 Salteador 54

PREMIO "LONGCHAMPS"

Para productos ganadores de una carrera no clásica. Distancia: 1.400 metros.
Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Pandero	1 Moyna 54	El Jockey	5 Sisifo 54
Three Star	2 Trifle 54	Gran Muñeca	6 Poor Jack..... 54
Lancero	3 Malpica 52	Fuerte Paz	7 Teté 52
Zubiaurre J. B.	4 Cnel. Murga.... 54	El Turf	8 Manika 52

PREMIO "HIPODROMO ARGENTINO"

Para todo caballo. Distancia: 2.300 metros.
Premio: \$ 15.000 al 1.º, 1.500 al 2.º y 750 al 3.º

CABALLO	CABALLO	CABALLO
1 Eclair 60	7 Enero 53	18 Amsterdam 56
2 Emilunga 53	8 Aphrodite 54	14 Elástica 58
3 Barometer II.... 60	9 Mouchette 54	15 Pipiolo 56
4 Azcuénaga 56	10 Escarcha 54	16 Samborombón 60
5 César Borgia... { 60	11 Riesco 60	17 D. Winner..... 56
6 Richepin { 60	12 Larrea 56	18 Evolution 58

PREMIO "CHANTILLY"

Handicap para todo caballo. Distancia: 1.600 metros
Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Petite Ecurie	1 Old Medow.... 58	Don Gonzalo	10 Romana II.... 45
R. Hampton	2 S. Bernhardt... 55	Lagrange	11 Dañina 49
El Turf	3 QuiHay 58	Id.	12 Crucifix 48
Pretender	4 Bantam 53	Armón	13 Benjamín 46
Santos Vega	5 Leoncio 53	Three Star	14 Dalesman 41
Castells L.	6 Azcuénaga 53	Los Hielos	15 Voluptuosa 45
Las Cañas	7 Agripina 48	Cantón	16 Donizetti 41
Las Mercedes	8 Riesco 50	Hileret E.	17 Astarté 49
La Celina	9 La Silvie..... 48	Navarro	18 M. Iturbe..... 42

PREMIO "NEWMARKET"

Handicap para todo caballo ganador. Distancia: 3.000 metros.
Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Don Gonzalo	1 Espora 60	Little Stud	7 Espadín 46
Las Mercedes	2 Obrero 58	Dulcamara	8 Turrón 47
Pandero	3 Esbelta 55	Moná	9 Verdugo 40
Combate	4 Eros 55	La Quimera	10 Petrimetre ... 446
Olimpico	5 Victoriosa 52	Los Hielos	11 Manchester ... 45
La Escocia	6 Gourmet 51	Sseptre	12 Rimac 50

VERDAD, SALUD, FELICIDAD

Para ganar dinero honradamente y vivir independiente, no hay como este libro. Es útil para todas las familias, para toda clase de ocupaciones, para todos los que sepan leer. Al que demuestre lo contrario se le devuelve su importe. Comprende cuanto se relaciona con la Voluntad-Magnético-Hipno-Sugestiva y reúne en 22 lecciones lo mejor que se ha escrito en esta cuestión. El director Clementino Abad lo remite encuadrado en tela y certificado, por \$ 5. Pedirlo á La Plata, calle 13, número 738.



MEDICOS OCULISTAS GRATIS — SISTEMA "SUVA"
Si quiere usted conservar su vista, no use lentes ni anteojos sin ser recetados por un médico oculista. Desconfíe usted de los que pretenden pasar por diplomados ó especialistas de las casas que anuncian revisar la vista gratis, sin título para ello, con el sólo interés de vender. Nuestro Instituto es el único en Buenos Aires que ofrece á usted el examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorios particulares. Este beneficio que á usted ofrecemos no altera el precio de nuestros anteojos. Lentes ó anteojos en oro reforzado 14 k., \$ 10; lentes ó anteojos de níquel fino, \$ 5.

NOTA.—Estos precios son con derecho al examen médico y receta gratis.
INSTITUTO OPTICO OCULISTICO "SUVA".—Florida, 366.—Establecido en 1880



SENOS LLENOS LAOUT

Nuevo producto resultante de las combinaciones de varios agentes vegetales terapéuticos, que tienen la propiedad de regenerar las glándulas mamarias, fortificando indirectamente los tejidos muscular y adiposo, que envuelven estos órganos, devolviendo al conjunto su rigidez y turgencia primitivas.

Cada caja lleva la firma de su único propietario, Dr. LAOUT, profesor de química biológica de las Facultades de Bruselas y Lille.

Precio de cada tarro: \$ 5 %, en todas las Farmacias
Depósito: FARMACIA DEL INDIO, Rivadavia 1519, Buenos Aires

HERNIAS (Quebraduras). Se reducen completamente (garantido) con el compresivo-reductor Dorat, autorizado por el Consejo de Higiene y patentado por el Gobierno Nacional. Antes de comprar un inservible bragero en otra casa, visítame ó escribame y le daré ó enviaré GRATIS. GRATIS certificados é informaciones. Pidan folletos GRATIS á Dorat, 1128, SUIPACHA, 1128, Bs. Aires.

Obesidad y vientre caído

Señoras y hombres, no arruinen su estómago con drogas para adelgazar; empleen la cómoda faja LEONARD; todos los médicos la recetan; catálogos, indicaciones y certificados gratis á quien los solicite á HAINCUBERRO y Cia., calle SUIPACHA, 1128, fajistas de los hospitales



HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Frasco con instrucciones en París: fr. 6.35.
J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, París.

DE VENTA EN TODAS BUENAS FARMACIAS Y DROGUERIAS.

¡ATENCION! Retratos y postales á 4 \$ docena, con peinado gratis. En los de \$ 12, 16, etc., regalamos uno grande con marco. — CARLOS PELLEGRINI, 282 —

¿Quiere Vd. ganar dinero?

Remita por carta certificada DOS PESOS % á Madame Robespier, casilla Correo 64, Buenos Aires, y recibirá instrucciones reservadas para fabricar en su casa, sin maquinaria, con gran facilidad, tinturas para cabello y barba, negro, castaño, rubio, cremas blanca y rosada, agua blanca y polvos para la cara, depilatorio, etc. Estos productos, de gran consumo, le proporcionarán un porvenir.



PASTILLAS KURIN

(marca registrada)

El mas seguro y suave
Purgante Vegetal del día
En las buenas Farmacias
á 50 Cent^{os} la Caja
EFICACIA PRODIGIOSA

— Único —
concesionario:

J. Koblitz
Florida 135



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción
y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL		Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$	2.50	\$ 5.00
Semestre	>	5.00	> 10.00
Año	>	9.00	> 18.00
Número suelto	>	0.20	> 0.40
Número atrasado	>	0.40	> 0.80

EN EL INTERIOR		Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$	3.00	\$ 6.00
Semestre	>	6.00	> 12.00
Año	>	11.00	> 22.00
Número suelto	>	0.25	> 0.50
Número atrasado	>	0.50	> 1.00

EN EL EXTERIOR		Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$ oro	2.00	\$ oro 3.50
Semestre	>	4.00	> 7.00
Año	>	8.00	> 14.00

ENCUADERNACION: { Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre... \$ 1.60
Por cada tapa suelta. > 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



GOBELINO, Buenos Aires.— Ya que tanto empeño tiene usted en que le diga mi opinión acerca del *Muy del sombrero de paño*, que dice usted haber escrito en un rato de mal humor, tengo el agrado de participarle que artículos malos he leído, pero como ése, muy pocos.

A. A... G., Buenos Aires.— No es malo el trabajo en prosa que sin título remite, pero resulta demasiado triste. Debería ensayar el género festivo, que es el más apropiado á estas publicaciones. Además, ha de tener en cuenta que los originales destinados á ser impresos se deben escribir sobre una sola carilla y no sobre las dos.

R. L., Buenos Aires.—

"¿Por qué te encuentras así?"

"Dime lo que te han hecho."

"¿O crees que no te recuerdo"

"estando lejos de ti?"

"....."

"Si nunca voy á tenerte"

"te pido que no me engañes"

"y antes de darme la muerte"

"prefiero me desengañes."

Pero ¿de verdad cree usted que eso es poesía?

UN TARTA, Adrogué.— ¡Conque no le importa á usted que Sofía le quiera ó no

le quiera? Pues al público tampoco le importa que á usted no le importe ese detalle de tan escasa importancia.

L. C. O., Buenos Aires.— Sin emitir nuestra opinión acerca del mérito de las dos estrofas que nos envía—una décima y una "novena"—debemos participarle que aquí no se publica, por lo menos á sabiendas, ninguna composición que haya visto antes la luz en otro periódico, aunque éste sea casi clandestino.

M. C., Buenos Aires.—

"A SARMIENTO

"Vibra en un pueblo tu centenario

"Con altivez enhiesta de gran tesoro,

"Es que tu alma aquilatada en oro,

"Luce latente su inmortal sagrario.

"La niñez en su infantil vocabulario

"Te entona un cántico en fulgente coro

"Y á cuya voz de estrépito sonoro

"Unge la Patria su férvido incensario.

"Es un pueblo quien venera tus virtudes,

"Es el germen de las grandes multitudes

"Quien te admira ¡maestro y ciudadano!

"Es que ellas te aman, esa es tu gloria

"Excelsa majestad es tu victoria

"¡Que el Ande repercute soberano!"

No niego que la intención sea buena, pero de ellas está empedrado el infierno. El soneto resulta infumable; cada verso tira por su lado y á Sarmiento, que no pecaba de sufrido, le habría hecho poquísima gracia el obsequio que usted le dedica.



Los cupones y figuritas que contienen los atados de 20 centavos son siempre válidos para el CANJE de OBJETOS de VALOR ó su equivalencia en efectivo de 2 cts.

Los cigarrillos de 30 y 50 centavos son elaborados SIN PEGADURA, con NUEVAS MÁQUINAS, únicos en Sud-América.

ALVAREZ y Cía. - Perú 752 - Buenos Aires.

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el interior, \$ 0.25